

# Hand-Held Instruments



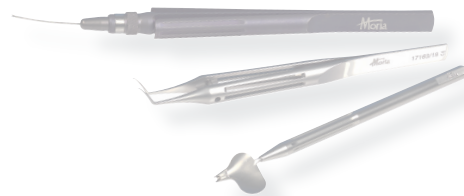
Instruments de Chirurgie Ophtalmologique  
Ophthalmic Surgical Instruments  
Instrumental para Oftalmologia

 Medical Workshop  
**Moria**  
Leading Innovations in Ophthalmology  
P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - The Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 999  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl



# Sommaire / Table of contents / Sumario

08	<b>Aiguilles</b> Needles <i>Agujas</i>	33	<b>Compas</b> Calipers <i>Compases</i>	64	<b>Releveurs de paupières</b> Lids retractors <i>Separadores de párpados</i>
08	<b>Anneaux</b> Rings <i>Anillos</i>	34	<b>Couteaux</b> Knives <i>Cuchilletes</i>	65	<b>Rétracteurs d'iris</b> Iris dilators <i>Dilatadores de iris</i>
09	<b>Anses</b> Loops <i>Asas</i>	35	<b>Crochets</b> Hooks <i>Manipuladores</i>	66	<b>Sondes</b> Probes <i>Sondas</i>
10	<b>Bandeaux</b> Eye shields <i>Protectores oculares</i>	39	<b>Curettes</b> Curettes <i>Curetas</i>	67	<b>Spatules</b> Spatulas <i>Espátulas</i>
11	<b>Bistouris</b> Scalpels <i>Bisturíes</i>	40	<b>Écarteurs</b> Retractors <i>Retradores y separadores</i>	71	<b>Stylets</b> Dilators <i>Dilatadores</i>
12	<b>Blépharostats</b> Speculums <i>Blefarostatos</i>	41	<b>Fraises</b> Burs <i>Fresas</i>	72	<b>Trépan</b> Trepines <i>Trépanos</i>
16	<b>Boîtes de stérilisation</b> Sterilization Boxes <i>Cajas de esterilización</i>	42	<b>Kératomes</b> Keratomes <i>Queratomos</i>	78	<b>Trousses</b> Sets <i>Sets</i>
18	<b>Canules</b> Cannulas <i>Cánulas</i>	43	<b>Marqueurs</b> Markers <i>Marcadores</i>	101	<b>Stérilisation et légendes</b> Sterilization and captions <i>Esterilización y leyendas</i>
25	<b>Ciseaux</b> Scissors <i>Tijeras</i>	45	<b>Pinces</b> Forceps <i>Pinzas</i>	105	<b>Index</b> Index <i>Índice</i>
		61	<b>Porte-aiguilles</b> Needle-holders <i>Porta agujas</i>		



## MORIA, LE SAVOIR-FAIRE EN CHIRURGIE OPHTALMIQUE

Depuis bientôt deux siècles, MORIA est à la pointe des avancées technologiques de la chirurgie de l'œil grâce à sa proximité et à ses relations avec les chirurgiens du monde entier.

### Innovation

MORIA a participé aux grandes évolutions de la chirurgie oculaire, de l'avènement de la microchirurgie dans les années 70, à celui de la chirurgie réfractive ou, plus récemment aux nouvelles techniques de greffes de cornée.

### Expertise

Très réceptif aux idées novatrices des chirurgiens, et de par son savoir-faire, MORIA conçoit des équipements et des instruments d'un très haut niveau de qualité et de précision, destinés à répondre aux évolutions des techniques chirurgicales.

### Performance

MORIA développe des produits aux qualités et performances reconnues et adaptés aux différenciations des pratiques et des techniques chirurgicales de chaque pays.

### Proximité

Avec des sites de fabrication basés en France, 80% de la production est destinée aux marchés internationaux. MORIA est présente dans 80 pays avec des filiales aux USA, au Japon et en Chine, et des partenaires distributeurs dans chaque pays.

### Qualité

La qualité des instruments de chirurgie ophtalmique de MORIA est unanimement reconnue depuis plusieurs décennies.

*Innovation, performance et qualité sont les composantes de la culture de MORIA pour la satisfaction des praticiens ophtalmologiques à travers le monde.*

## MORIA, THE OPHTHALMIC SURGERY EXPERT

MORIA has been at the leading edge of eye surgery technology for nearly two centuries due to its close relationships with surgeons worldwide.

### Innovation

MORIA has participated in major advances in eye surgery, from the advent of microsurgery, to refractive surgery, and more recently, to new techniques for corneal transplants.

### Expertise

Acting swiftly upon innovative ideas from surgeons and applying its expertise, MORIA develops high quality, precision equipment and instruments designed to respond to the latest advances in surgical techniques.

### Performance

MORIA develops products renowned for their quality, performance, and adaption to the varying practices and surgical techniques of each country.

### Proximity

With global headquarters and manufacturing facilities in France, Moria devotes 80% of its production to international markets. It operates in 80 countries and has subsidiaries in the USA, Japan, and China, and partner distributors in the other markets.

### Quality

The high quality of MORIA's ophthalmic surgical instruments has been widely recognized for decades.

*Innovation, performance, and quality to satisfy ophthalmic practitioners worldwide are the basis of MORIA's culture.*

## MORIA, EXPERIENCIA Y FIABILIDAD EN CIRUGÍA OFTALMOLÓGICA

Desde hace casi dos siglos, MORIA está a la última en cuanto a avances tecnológicos en cirugía ocular gracias a su proximidad y a sus relaciones con cirujanos de todo el mundo.

### Innovación

MORIA ha participado en todas las grandes etapas de la evolución de la cirugía ocular, desde los comienzos de la microcirugía en los años 70 hasta los comienzos de la cirugía refractiva o, más recientemente, en las nuevas técnicas de trasplante de córnea.

### Experiencia

Muy receptiva frente a las ideas innovadoras de los cirujanos y gracias a su reconocida experiencia, MORIA diseña equipos e instrumental con un gran nivel de calidad y precisión, destinados a responder a la evolución de las técnicas quirúrgicas.

### Prestaciones

MORIA desarrolla productos de calidad y prestaciones reconocidas, adaptados a las diferenciaciones entre las prácticas y técnicas quirúrgicas de cada país.

### Proximidad

MORIA tiene sus instalaciones de fabricación en Francia y destina el 80% de su producción al mercado internacional. Está presente en 80 países, con filiales en Estados Unidos, Japón y China, y socios distribuidores en cada país.

### Calidad

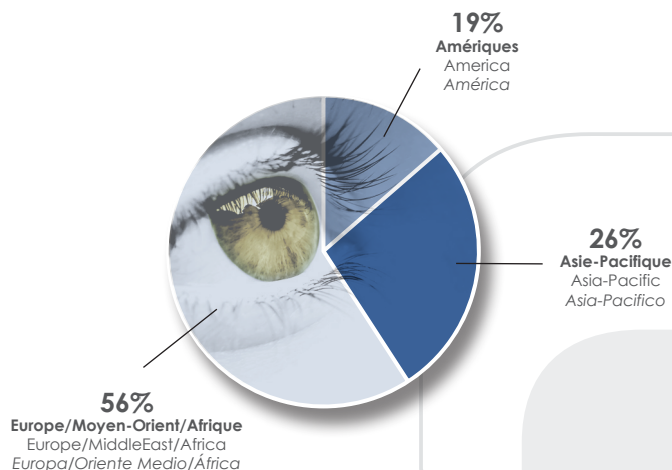
La calidad del instrumental de cirugía oftalmológica de MORIA cuenta con un reconocimiento unánime desde hace décadas.

*Innovación, prestaciones y calidad son los componentes de la cultura MORIA para satisfacer a los facultativos oftalmológicos de todo el mundo.*

### Répartition géographique des ventes Moria

Geographic distribution of Moria sales

Reparto geográfico de las ventas de Moria



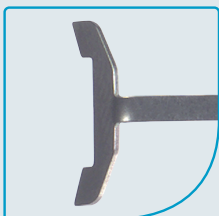
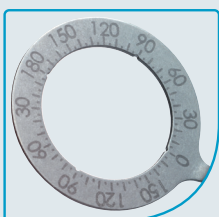
# Cataracte / Cataract / Catarata

## Pour un positionnement précis de vos implants toriques

For precise positioning of toric IOLs

Para una implantación precisa de las LIO tóricas

### Single-Use Instruments



#17249

Marqueur pré-op LIO torique avec niveau à bulle  
Toric IOL pre-op marker, bubble level  
Marcador preop para LIO tórico con nivel de burbuja



#17250

Anneau de Mendez  
Mendez degree gauge  
Anillo de Mendez

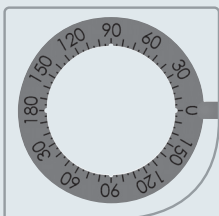


#17251

Marqueur d'axe de Bores  
Bores axis marker  
Marcador de eje de Bores



### Reusable Instruments



#20009/12


Anneau de Mendez  
Mendez degree gauge  
Anillo de Mendez



#20008/12

Marqueur d'axe de Bores  
Bores axis marker  
Marcador de eje de Bores



 MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Cataracte / Cataract / Catarata

## Une gamme complète de pinces capsulorhexis pour micro-incision

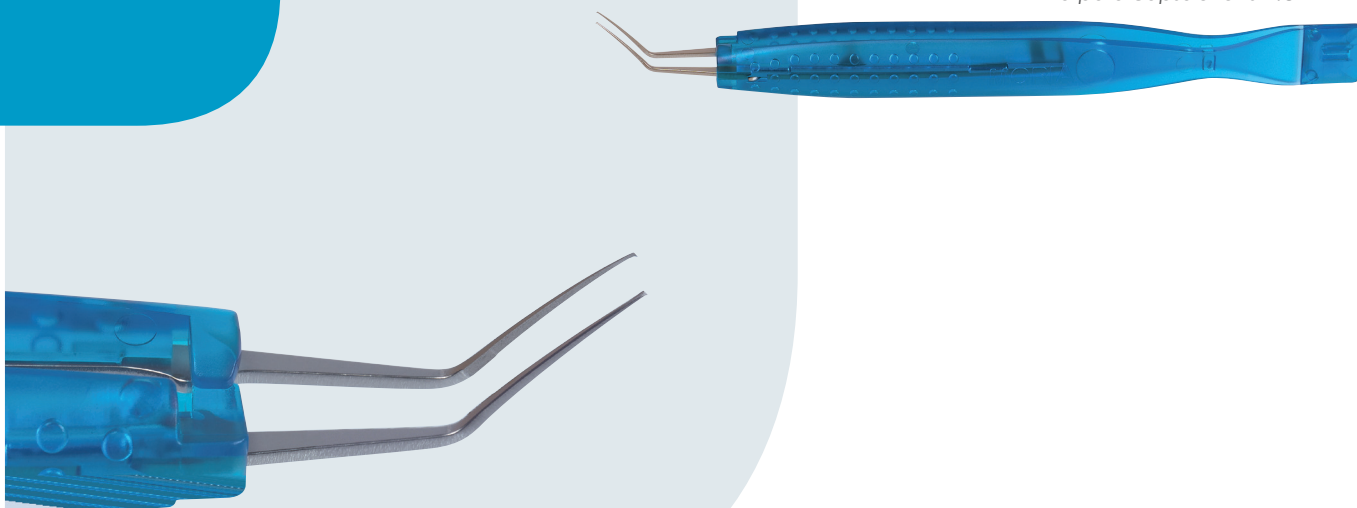
A full range of capsulorhexis forceps for MICS

Una amplia gama de pinzas de capsulorhexis para microincisión

### Single-Use Instruments

#17237

Pince capsulorhexis 1.8 mm  
Capsulorhexis forceps 1.8 mm  
Pinza para capsulorhexis 1.8 mm



### Reusable Instruments

#17163/1.8

Pince de Corydon 1.8 mm / Corydon forceps 1.8 mm / Pinza de Corydon 1.8 mm



#17163/2.2 - #TI17163/2.2

Pince de Corydon 2.2 mm / Corydon forceps 2.2 mm / Pinza de Corydon para 2.2 mm



#18259/2.2

Pince de Corydon graduée 2.2 mm / Corydon graduated forceps 2.2 mm / Pinza de Corydon graduada 2.2 mm



#20000

Pince de Crozafon 2.2 mm / Crozafon forceps 2.2 mm / Pinza de Crozafon 2.2 mm



#19099/23

Pince micro-incision 0.6 mm / Micro-incision forceps 23G / Pinza micro-incision 0.6 mm



Medical Workshop  
P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Cornée / Cornea / Córnea

## Pour des greffons cornéens ultra fins

For creating ultra-thin grafts

Para la obtención de injertos muy finos

### Corneal Transplant

New



#### Chambre artificielle à usage unique

Single-use Artificial Chamber

Cámara artificial desechable

- peut aussi être utilisée pour toute procédure pour laquelle un microkératome n'est pas nécessaire
- can also be customized for other procedures in which a microkeratome is not used
- puede ser también empleado para otros procedimientos en los cuales no es necesario el uso del microqueratomo

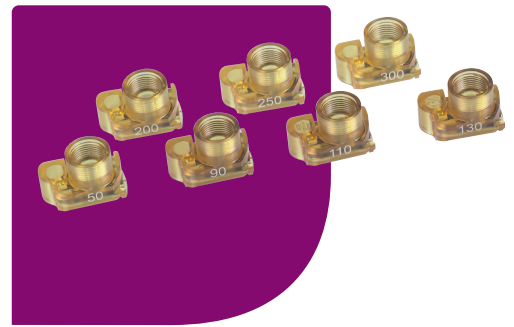


#### #17200

Punch à usage unique

Single-Use Punch

Punch desechable

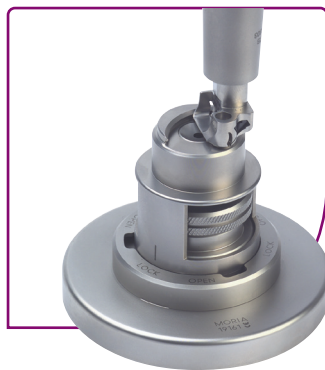


#### #19178

Une gamme complète de têtes à usage unique

A full range of Single-Use heads

Una amplia gama de cabezales desechables

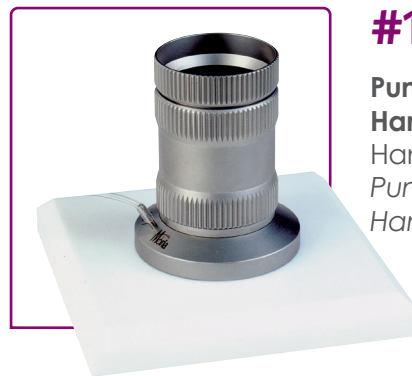


#### #19161/19172

Chambre artificielle

Artificial Chamber

Camara artificial



#### #17169

Punch donneur de Hanna

Hanna Donor punch

Punch donante de Hanna

- Pour les équipements réutilisables, les recommandations de nettoyage, désinfection et stérilisation sont mises à jour et disponibles sur le site Internet de Moria ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - accès réservé - rubrique "Médiathèque"). Une version papier est disponible sur demande.

- For reusable equipments, recommendations for cleaning, disinfection and sterilization are updated and available on the Moria website ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - restricted area - "Library" heading). A paper version is available on request.

- Para los equipamientos reutilizables, las recomendaciones de limpieza, desinfección y esterilización se actualizan y se ponen a disposición de los usuarios en la página web de Moria ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - acceso reservado - sesión "Library"). Una versión papel está disponible a petición.

MedicalWorkshop

P.O. Box 461

9700 AL Groningen - the Netherlands

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

[www.medicalworkshop.nl](http://www.medicalworkshop.nl)

# Cornée / Cornea / Córnea

## Instruments dédiés à la kératoplastie lamellaire

Dedicated instruments for lamellar keratoplasty

Instrumentos dedicados a la queratoplastia lamelar

### Single-Use Instruments

New

#17302

**Crochet de Price à usage unique**  
Single-Use Price Hook  
*Gancho de Price desechable*



#17303

**Spatule 90° à usage unique**  
Single-Use 90° spatula  
*Espátula 90° desechable*



#17300

**Spatule glissière de Busin à usage unique**  
Single-Use Busin spatula  
*Espátula corredera de Busin desechable*



#17305

**Mini spatule glissière de Busin à usage unique**  
Single-Use mini Busin spatula  
*Mini espátula corredera de Busin desechable*

### Reusable Instruments

New

#20006

**Spatule glissière de Busin**  
Busin spatula  
*Espátula corredera de Busin*



#20007

**Mini spatule glissière de Busin**  
Mini Busin spatula  
*Mini espátula corredera de Busin*



#20011

**Pince de Busin 23 G**  
Busin inserting forceps 23 G  
*Pinza de Busin 23 G*



P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Console / Control Unit/ Consola

## Une console unique pour différentes chirurgies

A common platform for all surgeries

Una consola única para varios tipos de cirugía

### Control Unit



## Evolution<sup>3E</sup>

La console de Moria offre une multitude de fonctionnalités pour davantage de sécurité, fiabilité, performance et facilité d'utilisation :

- Deux pompes pour maintenir un niveau de vide sûr et efficace
- Une option "relâchement progressif du vide" pour minimiser tout risque rétinien
- Fonctionne sur prise murale, avec batterie intégrée pour éviter toute interruption d'utilisation

Moria's console offers a wealth of features to enhance performance, safety, flexibility, and ease-to-use:

- Two high performance pumps maintain safe vacuum
- "Slow vacuum release" option provides gentle release to minimize potential retinal damage
- Runs on wall current, with built-in back up battery for uninterrupted use.

La consola Moria ofrece multitud de características para mejorar el rendimiento, seguridad, flexibilidad y facilidad de uso :

- Dos bombas de alto rendimiento para mantener el nivel de vacío seguro
- La opción "liberación lenta de vacío" proporciona una liberación suave del vacío para minimizar el potencial daño en la retina
- Funciona con corriente de pared y dispone de una batería de seguridad para su uso continuo.

La console Evolution<sup>3E</sup> est compatible avec l'ensemble des microkératomes pour la chirurgie réfractive et lamellaire (M2, M2 SU, One Use, One Use-Plus, Epi-K™, CBm, CB SU et systèmes pour kératoplastie lamellaire).

Evolution<sup>3E</sup> is fully compatible with all current microkeratomes for refractive and lamellar surgeries (M2, M2 SU, One Use, One Use-Plus, Epi-K™, CBm, CB SU and systems for lamellar keratoplasty).

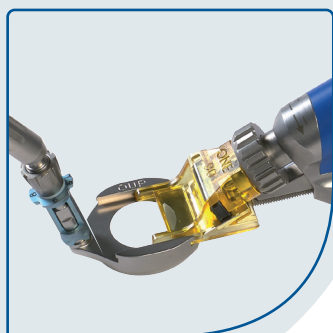
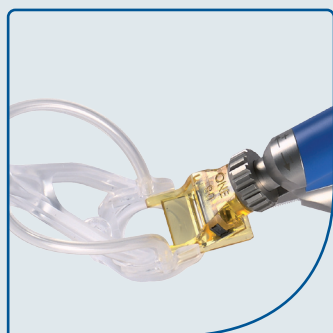
La consola Evolution<sup>3E</sup> es completamente compatible con todos los microkeratomos para cirugía refractiva y lamellar (M2, M2 SU, One Use, One Use-Plus, Epi-K™, CBm, CB SU y sistemas para queratoplastia lamelar).



## Chirurgies LASIK et Epi-LASIK LASIK and Epi-LASIK surgeries Cirugías LASIK e Epi-LASIK

### LASIK Surgery

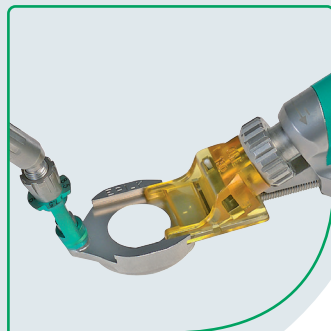
## One Use-Plus SBK



- **Microkératome automatique et linéaire**
  - Linear and automated microkeratome
  - *Microqueratomo lineal e automatico*
- **Sécurité et fiabilité de deux moteurs indépendants : l'un pour l'avance de la tête, l'autre pour l'oscillation de la lame**
  - Safety and reliability of two independent motors : one for head advancement, and one for blade oscillation
  - *Seguridad y fiabilidad de dos motores independientes: uno para el avance de la cabeza, y otro para la oscilación de la cuchilla*
- **Têtes à usage unique 90 microns (SBK) et 130 microns**
  - 90 (SBK) and 130-micron single-use heads
  - *Cabezas desechables de 90 (SBK) e 130 micras*
- **Conception des anneaux de succion rendant l'utilisation d'un blépharostat inutile sur de petites fentes palpébrales**
  - Design of suction rings making the use of a speculum unnecessary on small lid apertures
  - *Diseño de los anillos de succión haciendo el empleo de un blefarostato innecesario sobre pequeñas aperturas palpebrales*
- **Choix d'anneaux de succion à usage unique ou réutilisables**
  - Choice of single-use or metallic reusable suction rings
  - *Opción de anillos de succión desechables o metálicos*
- **Valeurs de butée ajustables pour adapter la taille de la charnière**
  - Adjustable stops for customized hinge length
  - *Stop ajustables para personalizar el tamaño de la bisagra*

### Epi-LASIK Surgery

## Epi-K™



**Epi-K™ : épikératome avec une tête à usage unique pour la chirurgie Epi-LASIK.**  
L'Epi-K™ est utilisé pour séparer mécaniquement l'épithélium de la membrane de Bowman avant l'ablation laser.

Epi-K™: epikeratome with a disposable head for Epi-LASIK surgery.  
The Epi-K™ is utilized to mechanically cleave the epithelium from the Bowman's membrane before laser ablation.

*Epi-K™ : epikeratomo con un cabezal desechable para la cirugía Epi-LASIK.*  
*Epi-K™ se utiliza para separar mecánicamente el epitelio de la membrana de Bowman para la ablación del laser.*

- Pour les équipements réutilisables, les recommandations de nettoyage, désinfection et stérilisation sont mises à jour et disponibles sur le site Internet de Moria ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - accès réservé - rubrique "Médiathèque"). Une version papier est disponible sur demande.

- For reusable equipments, recommendations for cleaning, disinfection and sterilization are updated and available on the Moria website ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - restricted area - "Library heading"). A paper version is available on request.

- Para los equipamientos reutilizables, las recomendaciones de limpieza, desinfección y esterilización se actualizan y se ponen a disposición de los usuarios en la página web de Moria ([www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) - acceso reservado - sección "Library"). Una versión papel está disponible a petición.

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

www.medicalworkshop.nl

# Aiguilles / Needles / Agujas

## ▶ À corps étrangers / Foreign body / Para cuerpos extraños

**Aiguille de Dupuytren**  
Fine, usuelle.

61

Dupuytren Needle  
Delicate, regular model.

Aguja de Dupuytren  
Fina, usual.



## ▶ À injection / Injection / Inyección

**Aiguille**  
Rétrobulbaire, 35 mm, 0,5 mm stérile,  
usage unique, boîte de 30.

143BIS



Needle  
Retrobulbar, 35 mm, 25 G., sterile  
disposable, box of 30.

Aguja  
Retrobulbar, 35 mm, 0,5 mm,  
desechable, caja de 30 unidades.



# Anneaux / Rings / Anillos

## ▶ De Fixation / Fixation / Fijación

**Anneau de Fine-Thornton**  
Ouvert, diamètre extérieur 15 mm.

18220



Fine-Thornton Ring  
Opened, external diameter 15 mm.

Anillo de Fine-Thornton  
Abierto, diámetro exterior 15 mm.



## ▶ Pour astigmatisme / For astigmatism / Para astigmatismo

**Anneau de Mendez**  
Diamètre intérieur 12mm, gradué 5°.

20009/12



Mendez Degree Gauge  
12 mm inner diameter, graduated 5°.

Anillo de Mendez  
Diámetro interior 12mm, graduado 5°.



New

 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## À cristallin / Lens / Para cristalino ◀



247

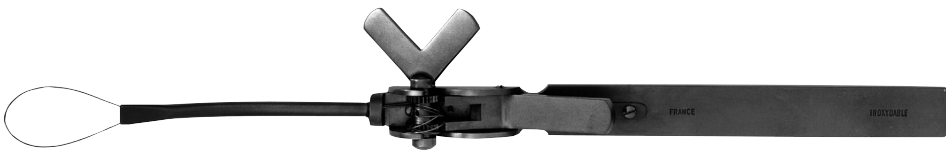
**Anse de Snellen Usuelle.**

Snellen Loop Standard.

Asa de Snellen Usual.

## À énucléation / Enucleation / Enucleación ◀

Echelle/Scale/Escala 0.6



4174

**Anse de Foster-Paufique**

Foster-Paufique Loop

Asa de Foster-Paufique

4174B

**Jeu de 10 fils pour anse réf. 4174 (non représenté).**

10 stainless steel wire ref. 4174 (not shown).

Juego de 10 hilos para asa ref. 4174 (no representado).

## À explantation IOL / IOL explantation / Cortador de lente ◀



19073

**Anses pour coupeur d'implant Moria (réf. 19072, page 32). Set de 3 anses inox usage unique.**

Loops for Moria IOL Cutter (ref. 19072, page 32). Set of 3 single-use stainless steel loop.

Asa para Moria cortador de lente (ref. 19072, pagina 32). Juego de 3 asas en acero inoxidable, desechable.

# Bandeaux / Eye shields / Protectores oculares

**Bandeaux de Saint Martin**  
Monoculaires, perforés, légers en  
aluminium plastifié blanc, boîte de 10.

319/10

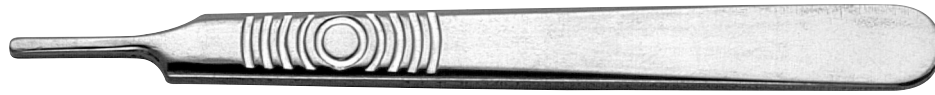
~~134°C/273°F~~



De Saint Martin Eye Shields  
Single, white plastified  
drilled aluminium, box of 10.

*Protectores de Saint Martin*  
*Monoculares, perforados,*  
*de aluminio plastificado en blanco,*  
*caja de 10 unidades.*





**5500**

**Porte-lames  
Gillette, "type Parker" n° 3.**

Hand Blade Holder Gillette,  
"Parker type" n°3.

Porta-Hojas  
Gillette "Tipo Parker" n° 3.



**5501B**

**Lame  
Paquet de 10 lames, stériles réf. 15.**

Blade  
Sterile, ref. 15, pack of 10.

Hoja (Cuchilla)  
En paquetes de 10 hojas estériles, ref. 15.



**5502B**

**Lame  
Paquet de 10 lames, stériles réf. 11.**

Blade  
Sterile, ref. 11, pack of 10.

Hoja (Cuchilla)  
En paquetes de 10 hojas estériles, ref. 11.



**11082**

**Lame  
Paquet de 10 lames de rasoir.**

Blade  
Pack of 10 razor blades.

Hoja (Cuchilla)  
Paquete de 10 hojas.



**8065**

**Porte-lames de Troutman  
Droit, longueur 9 cm.**

Troutman Blade Holder  
Straight, 9 cm long.

Porta Hojas Troutman  
Recto, 9 cm de longitud.

# Blépharostats / Speculums / Blefarostatos

## Blépharostat de Pley Réglable.

393

Pley Speculum  
Adjustable.

*Blefarostato de Pley  
Regulable.*

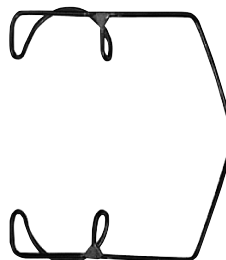


## Blépharostat de Barraquer "Colibri", adulte, oreilles de 15 mm.

6346A

Barraquer Speculum  
"Colibri", adult size, 15 mm lid blades.

*Blefarostato de Barraquer  
"Colibrí", para adultos, valvas de 15 mm.*

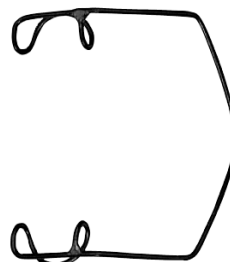


## Blépharostat de Barraquer "Colibri", enfant, oreilles de 13 mm.

6346B

Barraquer Speculum  
"Colibri", child size, 13 mm lid blades.

*Blefarostato de Barraquer  
"Colibrí", para niños, valvas de 13 mm.*



## Blépharostat de Barraquer "Colibri", bébé, oreilles de 10 mm.

6346C

Barraquer Speculum  
"Colibri", baby size, 10 mm lid blades.

*Blefarostato de Barraquer  
"Colibrí", para bebés, valvas de 10 mm.*



## Blépharostat de Barraquer "Colibri", nouveau né, oreilles de 7 mm.

6346D

Barraquer Speculum  
"Colibri", newborn size, 7 mm lid blades.

*Blefarostato de Barraquer  
"Colibrí", para bebés, valvas de 7 mm.*



P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Blépharostats / Speculums / Blefarostatos

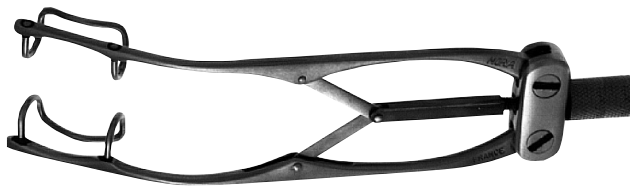


7699

**Blépharostat de Corcelle**  
**Cuillères courbes de 8 mm, amagnétique.**

Corcelle Speculum  
8 mm solid blades, non magnetic.

*Blefarostato de Corcelle*  
*Valvas llenas, 8 mm, no magnético.*



9627A

**Blépharostat de Castroviejo**  
**Modèle adulte, pour strabisme et**  
**décollement de rétine, oreilles de 14 mm.**

Castroviejo Speculum  
Adult model, for strabismus and retinal  
detachment, 14 mm lid blades.

*Blefarostato de Castroviejo*  
*Modelo adulto, para estrabismo y*  
*desprendimiento de retina, valvas de 14 mm.*



9627B

**Blépharostat de Castroviejo**  
**Modèle enfant, pour strabisme et**  
**décollement de rétine, oreilles de 11 mm.**

Castroviejo Speculum  
Child model, for strabismus and retinal  
detachment, 11 mm lid blades.

*Blefarostato de Castroviejo*  
*Modelo niño, para estrabismo y*  
*desprendimiento de retina, valvas de 11 mm.*



13132

**Blépharostat de Castroviejo-Bonnet**  
**À 2 x 2 griffes mousses, pour décollement**  
**de rétine, oreilles de 14 mm.**

Castroviejo-Bonnet Speculum  
2 x 2 blunt sponges, for retinal detachment,  
14 mm lid blades.

*Blefarostato de Castroviejo-Bonnet*  
*2 x 2 ganchos romos, para desprendimiento*  
*retinal, valvas de 14 mm.*



19078

**Blépharostat Colibri réglable**  
**Oreilles ouvertes de 16 mm,**  
**encombrement réduit, extrémités en**  
**olive pour confort maximum du patient,**  
**tous types de chirurgie.**

Adjustable Colibri Speculum, 16 mm open  
blades, small size, olive shaped tips  
for optimal safety, all types of surgeries.

*Regulable blefarostato Colibri*  
*Palas abiertas de 16 mm, tamaño mínimo,*  
*extremos en forma de oliva para máximo*  
*confort del paciente, todo tipo de cirugía.*



**MedicalWorkshop**

P.O. Box 461

9700 AL Groningen - the Netherlands

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

www.medicalworkshop.nl

Moria

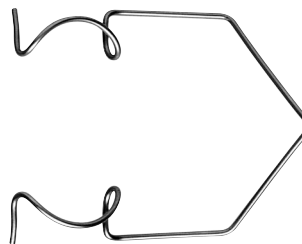
# Blépharostats / Speculums / Blefarostatos

**Blépharostat de Kratz**  
**Oreilles ouvertes de 14 mm,**  
**fil de 0,8 mm, ressort souple.**

**18005/A**

Kratz Speculum  
14 mm open-blades speculum,  
0.8 mm wire, soft spring.

*Blefarostato de Kratz*  
*Valvas abiertas de 14 mm,*  
*grosor de 0,8 mm, muelle suave.*

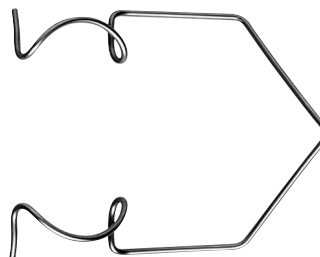


**Blépharostat Kratz-Crozafon**  
**Oreilles ouvertes de 14 mm,**  
**fil de 1 mm, ressort fort.**

**18005/B**

Kratz-Crozafon Speculum  
14 mm open-blades speculum,  
1 mm wire, strong spring.

*Blefarostato de Kratz-Crozafon*  
*Valvas abiertas de 14 mm,*  
*grosor de 1 mm, muelle fuerte.*

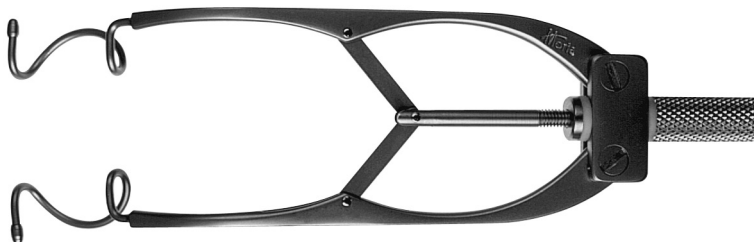


**Blépharostat de Schapira**  
**Réglable, large ouverture pour phaco**  
**et micro-kératoplastie lamellaire,**  
**oreilles ouvertes de 15 mm.**

**18195**

Schapira Speculum  
Adjustable, wide opening for phaco  
and micro lamellar keratoplasty,  
15 mm opened lid blades.

*Blefarostato de Schapira*  
*Regulable especial para faco*  
*y micro-keratoplastia lamelar,*  
*valvas abiertas de 15 mm.*



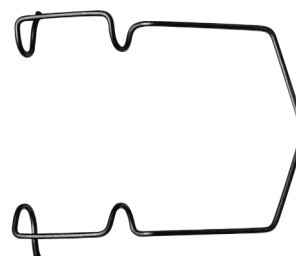
## ► Temporal / Temporal / Temporale

**Blépharostat de Kratz**  
**Oreilles ouvertes de 15 mm, oblique**  
**pour incisions temporales.**

**18221**

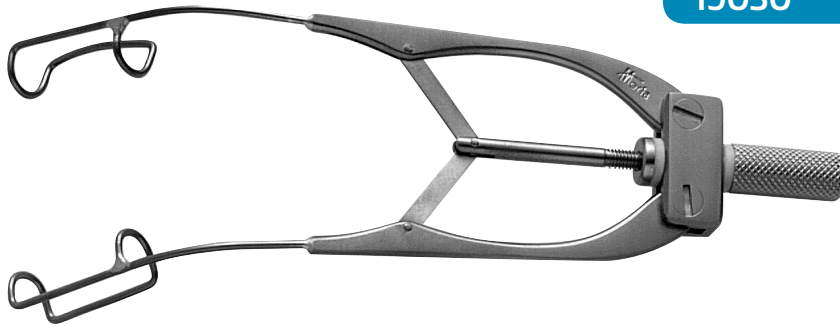
Kratz Speculum  
15 mm open-blades speculum,  
oblique for temporal incisions.

*Blefarostato de Kratz*  
*Valvas abiertas de 15 mm, oblicuo,*  
*para incisiones temporales.*





# Blépharostats / Speculums / Blefarostatos

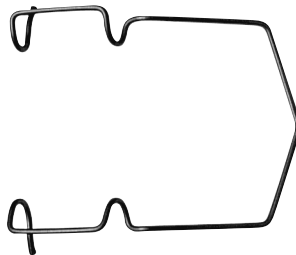


19030

**Blépharostat de Franceschi**  
Oreilles fenestrées de 19 mm, réglable, fort et allégé.

Franceschi Speculum  
19 mm fenestrated wire blade, adjustable, strong action and lightweight.

*Blefarostato de Franceschi*  
Valvas cerradas de 19 mm, regulable, fuerte y ultraligero.

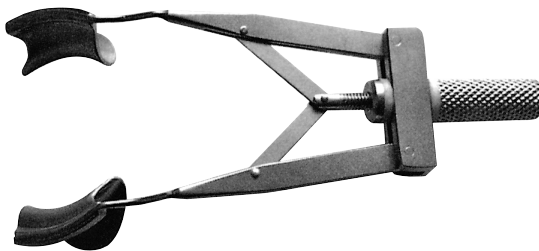


19041S

**Blépharostat de Gauthier**  
Type Kratz, oreilles ouvertes et carrées de 15 mm.

Gauthier Speculum  
Kratz style, 15 mm open square blades.

*Blefarostato de Gauthier*  
Tipo Kratz, valvas abiertas y cuadradas de 15 mm.



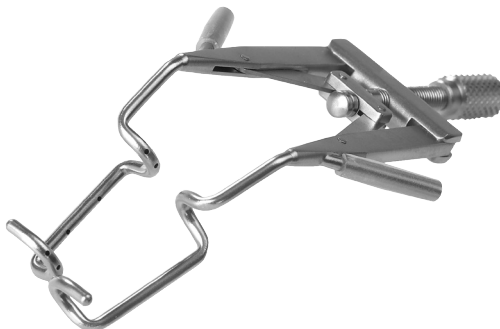
19048

**Blépharostat de Olivieri-Cantera**  
Cuillères de 14 mm, réglable, fort, idéal pour une utilisation avec un microkératome à mouvement rotatif.

Olivieri-Cantera Speculum  
14 mm solid blades, adjustable, strong action with ideal curvature for accommodating pivoting microkeratomes.

*Blefarostato de Olivieri-Cantera*  
Valvas llenas de 14 mm, regulable, ideal para la utilización con microqueratomos rotativos.

## Aspirant / Aspirating / Con aspiración ◀



19069

**Blépharostat aspirant**  
Réglable, oreilles ouvertes 17 et 18 mm, pour tous types de chirurgies ; tube silicone et connecteur "luer-lock" fournis.

Aspirating Speculum  
Adjustable, 17 and 18 mm open-bladed speculum for all types of surgery; supplied with silicone tubing and luer-lock adapter.

*Blefarostato con aspiración*  
Regulable, valvas abiertas 17 y 18 mm, para todo tipo de cirugía; tubo silicona y conector "luer-lock" provistos.

19069T

**Set de remplacement tubulure silicone pour #19069 (non représenté).**

Silicone Tubing Replacement Set for #19069 (not shown).

*Set de recambio de tubo silicona para #19069 (no representado).*



P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Boîtes de stérilisation / Sterilization boxes / Cajas de esterilización

► Stérilisation autoclave / Autoclave sterilization / Esterilización en autoclave

**Boîte aluminium anodisé coloré,  
avec support Teflon® adapté  
pour trépan de Hanna.**

**22517172**

Colored Anodized **Aluminium** Box  
with Teflon® rack especially designed  
for the Hanna trephine.

Caja de **aluminio** anodizado  
con soporte de Teflon® adaptada para  
trepano de Hanna.



**280 x 120 x 80 mm**  
280 x 120 x 80 mm  
280 x 120 x 80 mm

**Boîte aluminium anodisé coloré,  
avec support Teflon® adapté pour  
le kératome arciforme et la jauge.**

**22518053**

Colored Anodized **Aluminium** Box  
with Teflon® rack designed for the  
arcuate keratome and gauge.

Caja de **aluminio** anodizado  
con soporte de Teflon® adaptada para  
queratomo arciforme.



**170 x 100 x 93 mm**  
170 x 100 x 93 mm  
170 x 100 x 93 mm

**Boîte aluminium anodisé or, plaque  
picots silicone fournie, avec ferموير.**

**22518350**

Gold Anodized **Aluminium** Box,  
silicone mat, with lock.

Caja de **aluminio** anodizado en dorado  
con soporte de silicona, con cierre.



**316 x 210 x 25 mm (non représentée)**  
316 x 210 x 25 mm (not shown)  
316 x 210 x 25 mm (no representada)

**Anodisé rouge.**

**22518351**

Red Anodized.

Anodizado en rojo.

**253 x 210 x 25 mm (non représentée)**  
253 x 210 x 25 mm (not shown)  
253 x 210 x 25 mm (no representada)

**Anodisé vert.**

**22518352**

Green Anodized.

Anodizado en verde.

**190 x 210 x 25 mm (non représentée)**  
190 x 210 x 25 mm (not shown)  
190 x 210 x 25 mm (no representada)

**Anodisé bleu.**

**22518353**

Blue Anodized.

Anodizado en azul.

**127 x 210 x 25 mm (non représentée)**  
127 x 210 x 25 mm (not shown)  
127 x 210 x 25 mm (no representada)

**Anodisé noir.**

**22518354**

Black Anodized.

Anodizado en negro.

**64 x 210 x 25 mm (non représentée)**

64 x 210 x 25 mm (not shown)

64 x 210 x 25 mm (no representada)

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

www.medicalworkshop.nl

# Boîtes de stérilisation / Sterilization boxes / Cajas de esterilización

**316 x 210 x 25 m (non représentée)**  
316 x 210 x 25 mm (not shown)  
316 x 210 x 25 mm (no representada)

**22518355**

**Boîte inox non coloré, plaque picots  
silicone fournie, avec fermoir.**

Non Colored **Stainless Steel** Box,  
silicone mat, with lock.

Caja de **acero inoxidable** con soporte  
de silicona y con cierre.

**253 x 210 x 25 m (non représentée)**  
253 x 210 x 25 mm (not shown)  
253 x 210 x 25 mm (no representada)

**22518356**

**Inox non coloré.**

Non Colored **Stainless Steel.**

**Acero inoxidable**, no color.

**190 x 210 x 25 m (non représentée)**  
190 x 210 x 25 mm (not shown)  
190 x 210 x 25 mm (no representada)

**22518357**

**Inox non coloré.**

Non Colored **Stainless Steel.**

**Acero inoxidable**, no color.

**127 x 210 x 25 m (non représentée)**  
127 x 210 x 25 mm (not shown)  
127 x 210 x 25 mm (no representada)

**22518358**

**Inox non coloré.**

Non Colored **Stainless Steel.**

**Acero inoxidable**, no color.

**64 x 210 x 25 m (non représentée)**  
64 x 210 x 25 mm (not shown)  
64 x 210 x 25 mm (no representada)

**22518359**

**Inox non coloré.**

Non Colored **Stainless Steel.**

**Acero inoxidable**, no color.



**210 x 127 x 25 m (non représentée)**  
210 x 127 x 25 mm (not shown)  
210 x 127 x 25 mm (no representada)

**22519093**

**Boîte de stérilisation en aluminium  
pour petite instrumentation manuelle  
pour kératoplastie lamellaire.**

**Aluminium** Sterilization Box for lamellar  
keratoplasty hand held instruments.

Caja de **aluminio** de esterilización  
para pequeña instrumentación manual  
para queratoplastia lamelar.

 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Canules / Cannulas / Cánulas

## ▶ Aspiratrices à cataracte / Cataract aspiration / De aspiración para cataratas

**Canule de Charleux**  
Pour lavage ou aspiration, orifice 0,4 mm,  
diamètre 0,6 mm.

9623



Charleux Cannula  
For irrigation or aspiration,  
outer diameter 23 G., inner 27 G.

Cánula de Charleux  
Para lavado o aspiración, orificio de  
0,4 mm, diámetro de 0,6 mm.



**Canule de Charleux**  
Pour lavage ou aspiration, orifice 0,4 mm,  
diamètre 0,6 mm, modèle long 30 mm.

13229



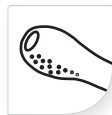
Charleux Cannula  
For irrigation or aspiration, outer diameter  
23 G., inner 27 G., long model 30 mm.

Cánula de Charleux  
Para lavado o aspiración, orificio de 0,4 mm,  
diámetro de 0,6 mm, longitud 30 mm.



**Canule de Kratz**  
Gratteuse pour polissage de la capsule,  
orifice 0,4 mm, diamètre 0,6 mm.

12961



Kratz Cannula  
Capsule polisher, outer diameter 23 G.,  
inner 27 G.

Cánula de Kratz  
Curvada, pulidora punta fina olivar  
orificio de 0,4 mm, diámetro de 0,6 mm.



**Canule de Barraquer-Troutman**  
Olivaire fine, orifice 0,4 mm,  
diamètre 0,7 mm.

13221



Barraquer-Troutman Cannula  
Fine bulbous tip, outer diameter 22 G.,  
inner 27 G.

Cánula Barraquer-Troutman  
Curvada, punta fina olivar  
orificio de 0,4 mm, diámetro de 0,7 mm.



**Canule de Charleux-Simcoe**  
Pour aspiration du cortex, orifice 0,3 mm,  
diamètre 0,6 mm.

13230A



Charleux-Simcoe Cannula  
For cortex aspiration, opening 30 G.,  
outer diameter 23 G.

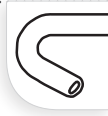
Cánula de Charleux-Simcoe  
Para aspiración del córtex, orificio  
de 0,3 mm, diámetro de 0,6 mm.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Canules / Cannulas / Cánulas



**13248**

**Canule de Binkhorst-Quintana**  
**Coudée à gauche, lavage à 1h, orifice**  
**0,25 mm, diamètre 0,5 mm.**

Binkhorst-Quintana Cannula  
Curved on the left, irrigation at 1 o'clock,  
outer diameter 25 G., inner 31 G.

*Cánula de Binkhorst-Quintana*  
*Curvada a izquierda, y en gancho,*  
*lavado a la 1h., orificio de 0,25 mm,*  
*diámetro 0,5 mm.*



**13250**

**Canule de Binkhorst-Quintana**  
**Coudée à droite, lavage à 11h, orifice**  
**0,25 mm, diamètre 0,5 mm.**

Binkhorst-Quintana Cannula  
Curved on the right, irrigation at 11 o'clock,  
outer diameter 25 G., inner 31 G.

*Cánula de Binkhorst-Quintana*  
*Curvada a derecha lavado a las 11h.,*  
*orificio de 0,25 mm, diámetro 0,5 mm.*



**18073FU**

**Embout pour nettoyage système**  
**Aspiration bi-manuel, femelle-femelle.**

Cleaning Connector for aspiration  
bi-manual system, female-female

*Conector para limpieza de la cánula*  
*aspiración bi-manual.*



**18267**

**Canule aspiratrice 0,8 mm**  
**Courbe, monobloc, gratteuse, diamètre**  
**d'aspiration supérieur 0,35 mm, utilisée**  
**avec irrigation réf. 18268 et raccord**  
**de nettoyage réf. 18073FU.**

Aspirating Cannula  
Curved, single piece, capsule polisher,  
outer diameter 21 G., upper aspiration  
opening 28 G., used in conjunction with  
irrigation system ref. 18268 and cleaning  
connector ref. 18073FU.

*Cánula de aspiración 0,8 mm*  
*Curvada, una pieza, pulidora, orificio de*  
*aspiración superior 0,35 mm, utilizado con el*  
*sistema de aspiración bi-manual ref. 18268*



**18268**

**Canule irrigatrice 0,8 mm**  
**Courbe, monobloc, mousse, irrigatrice,**  
**diamètre d'irrigation 0,5 mm,**  
**utilisée avec aspiration réf. 18267.**

Irrigating Cannula  
Curved, single piece, blunt, outer diameter  
21 G., inner 25 G., used in conjunction  
with aspirating system ref. 18267.

*Cánula para irrigación 0,8 mm*  
*Curvada, una pieza, orificio 0,5 mm.*  
*utilizado con el sistema de aspiración*  
*bi-manual ref. 18267*



**MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Canules / Cannulas / Cánulas

▶ À double courant / Double way / Doble vía

## Canule SFO

Usuelle, diamètre 1,2 mm, orifice aspiration supérieur 0,35 mm, irrigation sur le côté.

17120

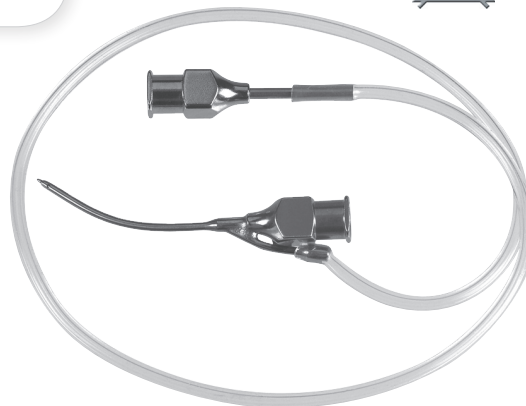


SFO Cannula

Outer diameter 18 G., upper opening aspiration 28 G., side opening irrigation.

Cánula SFO

Usual, diámetro de 1,2 mm orificio de aspiración superior de 0,35 mm, irrigación en el lateral.



## Canule de Charleux-Simcoe

Modèle original, courbe diamètre 0,6 mm, orifice supérieur 0,3 mm, terminaison mousse.

90061L

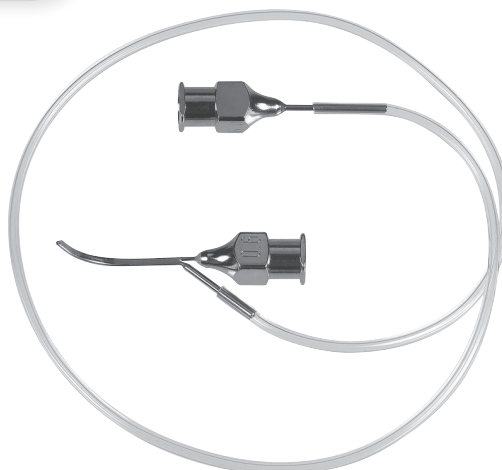


Charleux-Simcoe Cannula

Original model curved, outer diameter 23 G., upper opening 30 G., with blunt end.

Cánula de Charleux-Simcoe

Modelo original curvada diámetro de 0,6 mm, orificio superior 0,3 mm terminación suave.



▶ Canule d'infusion / Infusion cannula / Cánula de infusión

Port d'irrigation 0,9 mm.

19092

Chamber Maintainer 20 G.

Puerto de irrigación 0,9 mm.



 MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Canules / Cannulas / Cánulas

## D'hydrodissection / Hydrodissection / Hidrodissección ◀



**18081**

**Canule de Corydon**  
Longueur 20 mm, extrémité en crosse d'évêque aplatie, diamètre 0,5 mm, courbée à droite.

Corydon Cannula  
"U" shaped, 20 mm long, outer diameter 25 G., curved on the right and flattened tip.

Cánula de Corydon  
Longitud de 20 mm, extremidad en forma de cayado plano, diámetro de 0,5 mm curvada a derecha.



**18082**

**Canule de Corydon**  
Longueur 20 mm, extrémité en crosse d'évêque aplatie, diamètre 0,5 mm, courbée à gauche.

Corydon Cannula  
"U" shaped, 20 mm long, outer diameter 25 G., curved on the left and flattened tip.

Cánula de Corydon  
Longitud de 20 mm, extremidad en forma de cayado plano, diámetro de 0,5 mm curvada a izquierda.



**18103**

**Canule**  
Courbe, longueur 20 mm, orifice en bout diamètre 0,5 mm, extrémité aplatie.

Cannula  
Curved, 20 mm long, outer diameter 25 G., flattened tip.

Cánula  
Curvada 20 mm de longitud, orificio de 0,5 mm extremidad aplanada.



**18153**

**Canule**  
Longueur 8 mm, diamètre 0,5 mm, extrémité aplatie et très mousse.

Cannula  
8 mm long, outer diameter 25 G., flattened tip, blunt.

Cánula  
Longitud de 8 mm. diámetro de 0,5 mm extremidad aplanada y muy roma.



# Canules / Cannulas / Cánulas

## ▶ À injection d'air et de liquide / Air and liquid injection / Inyección de aire y de líquido

**Canule de Calamendrei**  
Pour injection d'air, orifice 0,2 mm,  
diamètre 0,4 mm.

**7503**



Calamendrei Cannula  
For air injection, outer diameter 27 G.,  
inner 33 G.



Cánula de Calamendrei  
Para inyección de aire, orificio de 0,2 mm,  
diámetro de 0,4 mm.

**Canule de Rycroft**  
Pour injection d'air, orifice 0,15 mm,  
diamètre 0,3 mm.

**7504**



Rycroft Cannula  
For air injection, outer diameter 30 G.,  
opening 35 G.



Cánula de Rycroft  
Para inyección de aire, orificio de 0,15 mm,  
diámetro de 0,3 mm.

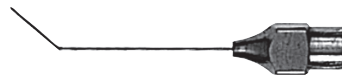
## ▶ À injection de viscoélastique / Viscoelastic injection / Inyección de viscoelástico

**Canule de Gills**  
Coudée,  
longueur 9 mm, orifice de 0,4 mm,  
diamètre 0,6 mm

**18011**



Gills Cannula  
Curved, length 9 mm,  
outer diameter 23 G., inner 27 G.



Cánula de Gills  
Acodada, longitud 9 mm,  
orificio de 0,4 mm, diámetro de 0,3 mm.

## ▶ À injection alpha-chimo-trypsine / Alpha-chimotrypsin injection / Inyección alfa-chimotripsinadetañas

**Canule de Barraquer**  
Olivaire, orifice 0,4 mm,  
diamètre 0,6 mm.

**8016**



Barraquer Cannula  
Bulbous tip, outer diameter 23 G.,  
inner 27 G.



Cánula de Barraquer  
Olivar, orificio de 0,4 mm,  
diámetro 0,6 mm.

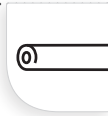
 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl



# Canules / Cannulas / Cánulas

À voies lacrymales / Lachrymals / Para vías lagrimales ◀



**791**

**Canule de Galezowski**  
Fine, courbe, orifice 0,35 mm,  
diamètre 0,6 mm.

Galezowski Cannula  
Delicate, curved, outer diameter 23 G.,  
inner 28 G.

*Cánula de Galezowski*  
Fina, curvada, orificio de 0,35 mm,  
diámetro 0,6 mm.

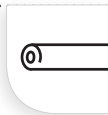


**792**

**Canule de Galezowski**  
Fine, droite, usuelle, orifice 0,35 mm,  
diamètre 0,6 mm.

Galezowski Cannula  
Delicate, straight, usual, outer diameter  
23 G., inner 28 G.

*Cánula de Galezowski*  
Fina, recta, usual, orificio de 0,35 mm,  
diámetro 0,6 mm.

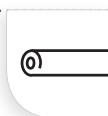


**13300**

**Canule**  
Droite, pour enfant et adulte, atrauma-  
tique, longueur 12 mm, orifice 0,25 mm,  
diamètre 0,5 mm, stérile, usage unique,  
boîte de 30.

Cannula  
Straight, for child and adult, non traumatic,  
12 mm long, outer diameter 25 G., inner  
31 G., sterile, single-use, box of 30.

*Cánula*  
Recta, para niños y adultos, atraumática,  
longitud 12 mm, orificio de 0,25 mm,  
diámetro 0,5 mm. Estéril, desechable.  
Caja de 30 unidades.



**18009**

**Canule**  
Fine et droite pour bébé, longueur 8 mm,  
orifice 0,2 mm, diamètre 0,4 mm.

Cannula  
Straight and delicate for baby, 8 mm long,  
outer diameter 27 G., inner 33 G.

*Cánula*  
Fina y recta para bebé, longitud 8 mm,  
orificio 0,2 mm, diámetro 0,4 mm.



# Canules / Cannulas / Cánulas

## ▶ LASIK / LASIK / LASIK

**Canule de Lebuissou**  
**Aplatie, angulation simple, 3 orifices d'irrigation (en bout, inférieur et supérieur).**

**19017**



Lebuissou Cannula  
Flattened tip, regular angulation,  
3 irrigation ports (upper, lower, frontal).

Cánula de Lebuissou  
Aplanada, angulación simple 3 orificios de irrigación (frontal, inferior y superior).



**Canule double**  
**Canule en diapason à 5 orifices d'irrigation sur chaque branche.**

**19018**



Double Armed Cannula  
Double armed, 5 irrigation ports  
on each arm.

Cánula doble  
Cánula en diapasón con 5 orificios de irrigación sobre cada brazo.

Top view



## ▶ Epi-LASIK / Epi-LASIK / Epi-LASIK

**Canule Epi-LASIK**  
**Courbe, 0,6 mm, trois orifices inférieurs d'infusion.**

**19088**



Epi-LASIK Cannula  
Curved, 23 G., three bottom infusion ports.

Cánula Epi-LASIK  
Curvada, 0,6 mm, tres orificios inferiores de infusión.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

À cornée / Corneal / Para córnea ◀



**MC50**

**Ciseaux de Vannas**  
**Courbes, pointus, lames de 7 mm.**

Vannas Scissors  
Curved, pointed, 7 mm blades.

Tijeras de Vannas  
Curvas, agudas, hojas de 7 mm.



**MC52**

**Ciseaux de Vannas**  
**Droits, pointus, lames de 7 mm.**

Vannas Scissors  
Straight, pointed, 7 mm blades.

Tijeras de Vannas  
Rectas, agudas, hojas de 7 mm.



**8023A**

**Ciseaux de Katzin**  
**Micro lames inverses égales,**  
**mousses, 6 mm, sens horaire,**  
**pour kératoplastie.**

Katzin Scissors  
Equal micro inverted blades, blunt, 6 mm,  
clockwise, for keratoplasty.

Tijeras de Katzin  
Microhojas inversas, romas, 6 mm,  
derecha, especial para queratoplastia.



**8023B**

**Ciseaux de Katzin**  
**Micro lames inverses égales,**  
**mousses, 6 mm, sens anti-horaire,**  
**pour kératoplastie.**

Katzin Scissors  
Equal micro inverted blades, blunt,  
6 mm, counter-clockwise, for keratoplasty.

Tijeras de Katzin  
Microhojas inversas, romas, 6 mm,  
izquierda, especial para queratoplastia.

# Ciseaux / Scissors / Tijeras

▶ À cornée / Corneal / Para córnea

**Ciseaux de Vannas-Moria**  
Courbes et mousses, lames de  
7 mm, pour cornée et iris.

8100

Vannas-Moria Scissors  
Curved and blunt, 7 mm blades,  
for cornea and iris.

Tijeras de Vannas-Moria  
Curvadas y romas, hojas de 7 mm,  
para córnea e iris.



**Ciseaux de Castroviejo**  
Lames de 10 mm, demi-courbes  
et très mousses, pour conjonctive.

9721

Castroviejo Scissors  
10 mm half curved blades, very blunt,  
for conjunctiva.

Tijeras de Castroviejo  
Hojas de 10 mm, semicurvas y muy romas,  
para disección de la conjuntiva.



**Ciseaux de Troutman**  
À kératoplastie, lames de 6 mm,  
micro lame intérieure,  
atraumatique, longue, sens horaire.

9850

Troutman Scissors  
For keratoplasty, long inner non-traumatic  
6 mm micro blade, clockwise.

Tijeras de Troutman  
Para queratoplastia, hojas de 6 mm,  
microhoja interior, atraumatica,  
más larga, derecha.



**Ciseaux de Troutman**  
À kératoplastie, lames de 6 mm,  
micro lame intérieure,  
atraumatique, longue, sens anti-horaire.

9851

Troutman Scissors  
For keratoplasty, long inner non-traumatic  
6 mm micro blade, counter-clockwise.

Tijeras de Troutman  
Para queratoplastia, hojas de 6 mm  
microhoja interior, atraumatica,  
más larga, izquierda.



 MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## À iris / Iris / Para iris ◀



**7865**

**Ciseaux de Barraquer  
À 2 lames mousses de 8,5 mm.**

Barraquer Scissors  
2 blunt 8.5 mm blades.

Tijeras de Barraquer  
2 hojas romas de 8,5 mm.



**8090**

**Ciseaux de Barraquer  
À 2 lames pointues de 8 mm.**

Barraquer Scissors  
2 pointed 8 mm blades.

Tijeras de Barraquer  
2 hojas agudas de 8 mm.

## À énucléation / Enucleation / Para enucleación ◀



**917**

**Ciseaux  
Pour adultes, très courbes, mousses.**

Scissors  
For adults, very curved, blunt.

Tijeras  
Para adultos, muy curvadas, romas.

# Ciseaux / Scissors / Tijeras

▶ À ténatomie / Tenotomy / Para tenotomía

**Ciseaux de Sevrin-Stevens**  
Demi-courbes (bec de canard).

**4251C**

Sevrin-Stevens Scissors  
Semi curved.

Tijeras de Sevrin-Stevens  
Semicurvas.

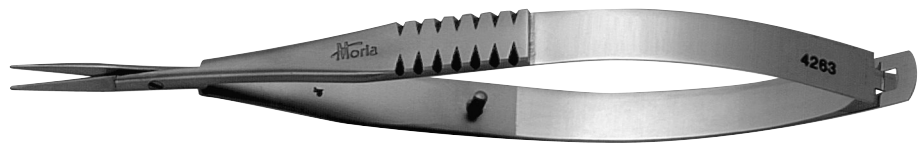


**Ciseaux de Westcott-Cochet**  
Droits, longues lames,  
mousses de 13 mm.

**4263**

Westcott-Cochet Scissors  
Straight, blunt, 13 mm long blades.

Tijeras de Westcott-Cochet  
Rectas, hojas largas,  
romas de 13 mm.



**Ciseaux de Stevens**  
Courbes, mousses, (bec de canard),  
lames de 11,5 mm.

**18013**

Stevens Scissors  
Curved, blunt, 11.5 mm blades.

Tijeras de Stevens  
Curvas, romas, hojas de 11,5 mm.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

D'ophtalmologie / Ophthalmic / Oftalmología ◀



**4877A**

**Ciseaux**  
**Droits, pointus, 10 cm, fins.**

Scissors  
Straight, pointed, delicate, 10 cm long.

Tijeras  
Rectas, agudas, 10 cm de largo, finas.



**4878A**

**Ciseaux**  
**Courbes, pointus, 10 cm, fins.**

Scissors  
Curved, pointed, delicate, 10 cm long.

Tijeras  
Curvadas, agudas, 10 cm de largo, finas.

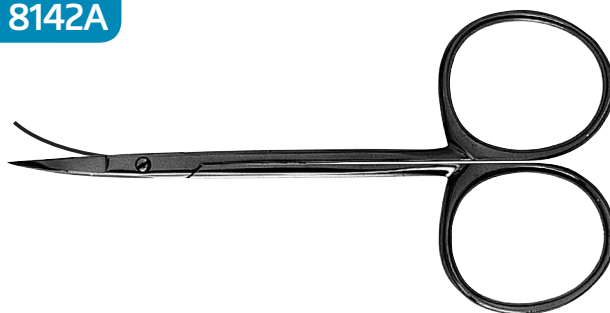
# Ciseaux / Scissors / Tijeras

## ▶ Micro-ciseaux "utility" / Utility micro scissors / Microtijetas "utility"

**Ciseaux**  
**Modèle Université de Bonn, courbes,**  
**pointus, ultra légers, 8 cm.**

**8142A**

Scissors  
University of Bonn type, curved, pointed,  
ultra light, 8 cm long.



Tijeras  
Modelo Universidad de Bonn, curvadas,  
agudas, ultraligeras, 8 cm de largo.

**Ciseaux**  
**Modèle Université de Bonn, droits,**  
**pointus, ultra légers, 8 cm.**

**8143A**

Scissors  
University of Bonn type, straight, pointed,  
ultra light, 8 cm long.

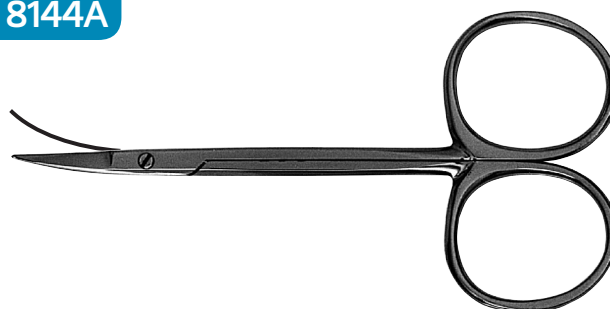


Tijeras  
Modelo Universidad de Bonn, rectas,  
agudas, ultraligeras, 8 cm de largo.

**Ciseaux**  
**Modèle Université de Bonn, courbes,**  
**mousses, ultra légers, 8 cm.**

**8144A**

Scissors  
University of Bonn type, curved, blunt,  
ultra light, 8 cm long.



Tijeras  
Modelo Universidad de Bonn, curvadas,  
romas, ultraligeras, 8 cm de largo.

## ▶ Micro-ciseaux / Micro scissors / Microtijeras

**Ciseaux de Westcott-Hugonnier**  
**Lames longues 13 mm, demi-courbes,**  
**légèrement mousses.**

**11057**

Westcott-Hugonnier Scissors  
Half curved, slightly blunt tips,  
13 mm long blades.



Tijeras de Westcott-Hugonnier  
Hojas largas de 13 mm, semicurvas,  
ligeramente romas.

 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl



## Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule ◀

Micro scissors for cornea, iris, capsule, membrane  
Microtijeras para córnea, iris, cápsula y membrana

**9600**



**Ciseaux de Vannas**  
Droits, pointus, lames de 5 mm x 0,5 mm.

Vannas Scissors  
Straight, pointed, blades 5 mm x 0.5 mm.

Tijeras de Vannas  
Rectas, agudas, hojas de 5 mm x 0,5 mm.

**9600BIS**

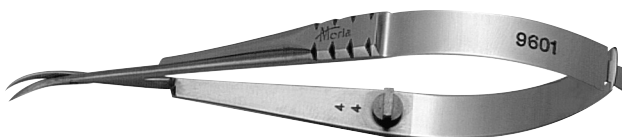


**Ciseaux de Vannas-Moria**  
Droits, mouses, lames de 5 mm x 0,5 mm.

Vannas-Moria Scissors  
Straight, blunt, blades 5 mm x 0.5 mm.

Tijeras de Vannas-Moria  
Rectas, romas, hojas de 5 mm x 0,5 mm.

**9601**

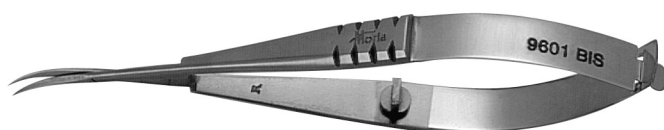


**Ciseaux de Vannas**  
Courbes, pointus, lames de 5 mm x 0,5 mm.

Vannas Scissors  
Curved, pointed, blades 5 mm x 0.5 mm.

Tijeras de Vannas  
Curvadas, agudas, hojas de 5 mm x 0,5 mm.

**9601BIS**



**Ciseaux de Vannas-Moria**  
Courbes, mouses, lames de 5 mm x 0,5 mm.

Vannas-Moria Scissors  
Curved, blunt, blades 5 mm x 0.5 mm.

Tijeras de Vannas-Moria  
Curvadas, romas, hojas de 5 mm x 0,5 mm.

**13263**



**Ciseaux de Gills-Aron-Rosa**  
Coudés, pointus sur 11 mm.

Gills-Aron-Rosa Scissors  
Angled, pointed, 11 mm long blades.

Tijeras de Gills-Aron-Rosa  
Acodadas, agudas, hojas de 11 mm.

# Ciseaux / Scissors / Tijeras

► **Micro-ciseaux, capsule, membranule / Micro scissors, capsula, membrane / Microtijeras, cápsula y membrana**

**Ciseaux de Worst**  
Courbes, longues lames de 13 mm,  
fines mousses, pour capsulectomie.

17000



Worst Scissors  
Curved, 13 mm long blades,  
delicate blunt, for capsulectomy.

Tijeras de Worst  
Curvada, hojas de 13 mm largas,  
finas, romas, para capsulectomía.



► **Explantation IOL / IOL explantation / Explantación de lente**

**Coupeur d'haptique**  
Comportant une lame inférieure fixe et  
une lame supérieure mobile pour couper  
tous types d'implants souples.

19068



Haptic Cutter  
Designed with a fixed lower blade  
and a movable upper blade to cut the  
haptic of all types of soft IOLs.

Cortador de implante  
Con una hoja inferior fija y una hoja  
superior móvil para cortar todo tipo  
de lente blenda.



**Coupeur d'implant souple.**

19072

Soft IOL Cutter.

Cortador de lente blenda.



**Anses pour coupeur d'implant Moria**  
(réf. 19072)

Set de 3 anses inox usage unique.

19073



Loops for Moria IOL Cutter  
(ref. 19072)  
Set of 3 single-use stainless steel loops.

Asas para Moria cortador de lente  
(ref. 19072)  
Juego de 3 asas en acero inoxidable  
desechables.



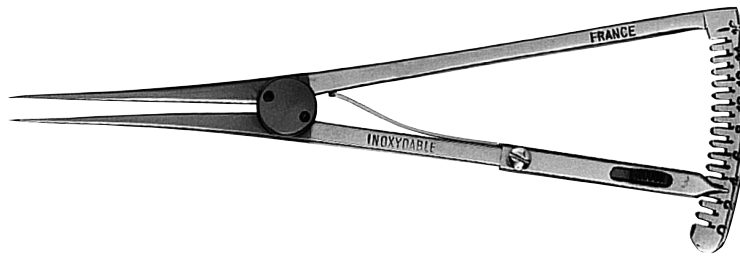
 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Compas / Calipers / Compás

4170

**Compas de Sourdille**  
**Ouverture 16 mm. Gradué 1 mm.**

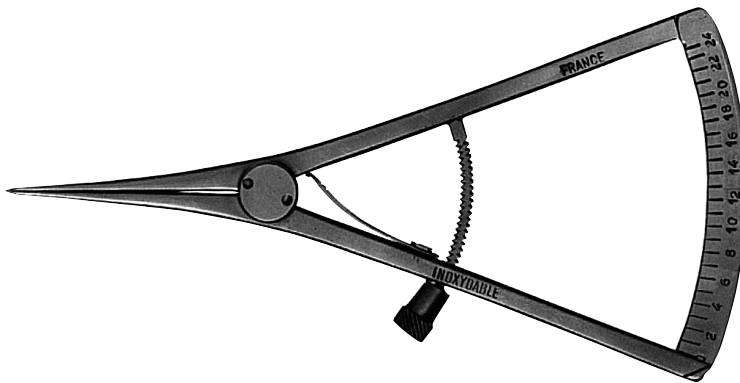


Sourdille Caliper  
Opening 16 mm. Graduated 1 mm.

*Compás de Sourdille.*  
*Abertura 16 mm. Graduado 1 mm.*

11051

**Compas de Castroviejo-Grancini**  
**Ouverture 24 mm. Gradué 1 mm.**



Castroviejo-Grancini Caliper  
Opening 24 mm. Graduated 1 mm.

*Compás de Castroviejo-Grancini*  
*Abertura 24 mm. Graduado 1 mm.*

12994

**Compas de Sourdille-Apt**  
**Ouverture 16 mm. Gradué en demi mm.**



Sourdille-Apt Caliper  
Opening 16 mm. Graduated in half mm.

*Compás de Sourdille-Apt*  
*Abertura 16 mm. Graduado cada 0,5 mm.*



**MedicalWorkshop**

P.O. Box 461

9700 AL Groningen - the Netherlands

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

www.medicalworkshop.nl

**Moria**

33

# Couteaux / Knives / Cuchilletes

► **Dissecteurs à kératoplastie**  
Keratoplasty dissector knives  
*Cuchilletes para queratoplastia*

**Couteau de Paufigue**  
**Cliveur, 6 mm**  
**(serpette de Desmarres-Paufique).**

**3201**

Paufique Knife  
Corneal dissector, 6 mm  
(lancet shape Desmarres-Paufique).

*Cuchillete de Paufigue*  
*Disector corneal, 6 mm.*



**Couteau de Strampelli**  
**Micro cliveur, 3 mm, très délicat.**

**6062A**

Strampelli Knife  
Micro corneal dissector, 3 mm,  
very delicate.

*Cuchillete de Strampelli*  
*Cuchilla micro-corneal de 3 mm, muy fina.*



## Crochet pour kératoplastie lamellaire ◀

Lamellar keratoplasty Hook

Gancho de queratoplastia lamelar



19091

**Crochet de Price  
Pour le rhexis de la Descemet.**

Price Hook  
For Descemetorhexis.

Gancho de Price  
Para la rhexis de la Descemet.



## Micro-manipulateurs à implantation du cristallin artificiel ◀

Micro-manipulators for intra-ocular lens implantation

Micro-manipuladores para implantación de lentes intraoculares



13225

**Crochet manipulateur de Buratto-Sinskey  
Coudé, extrémité 0,2 mm.**

Buratto-Sinskey Manipulator  
Angled, 0.2 mm tip.

Manipulador de Buratto-Sinskey  
Acodado, extremidad de 0,2 mm.



13227

**Crochet manipulateur de Lester  
Coudé olivaire "bouton de col".**

Lester Manipulator  
Angled, bulbous "collar button" tip.

Manipulador de Lester  
Acodado olivar, "botón de camisa".



## Micro-manipulateurs à Phaco émulsification ◀

Micro-manipulators for Phaco emulsification

Micro-manipuladores para Faco emulsificación

New



20017

**Crochet diviseur de noyau de Villon.**

Villon Nucleus Divider Hook.

Manipulador divisor de núcleo de Villon.



17157

**Crochet manipulateur de Crozafon  
Coudé, à fourche, mousse.**

Crozafon Manipulator  
Angled, fork shape, blunt.

Manipulador de Crozafon  
Acodado, extremidad en horquilla roma.



MedicalWorkshop

P.O. Box 461

9700 AL Groningen - the Netherlands

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

www.medicalworkshop.nl

# Crochets / Hooks / Manipuladores

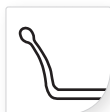
## ► Micro-manipulateurs à Phaco émulsification

Micro-manipulators for Phaco emulsification

Micro-manipuladores para Phaco emulsificación

**Crochet manipulateur de Lebuissou**  
Longueur 9 mm. Coudé, embout olivaire.

17159



Lebuissou Manipulator  
9 mm long. Angled, bulbous tip.

Manipulador de Lebuissou  
9 mm de largo. Acodado, punta olivar.



**Crochet manipulateur de Arneodo**  
Longueur 13 mm. Coudé, embout  
rond et mousse.

18039



Arneodo Manipulator  
13 mm long. Angled, blunt round tip.

Manipulador de Arneodo  
13 mm de largo. Acodado, punta  
redonda y roma.



**Crochet manipulateur double  
de Arneodo-Crozafon**  
Longueur de chaque extrémité 14 mm.  
Une extrémité fine, courbe, mousse  
et une extrémité forte, courbe, spatulée.

18089



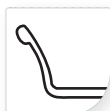
Arneodo-Crozafon Double Manipulator  
Length of each tip 14 mm. One thin,  
curved, blunt tip, and the other strong,  
curved, spatulated.

Manipulador doble de Arneodo-Crozafon  
Longitud de cada extremo 14 mm.  
Una extremidad fina y curva, y la otra  
en forma de espátula.



**Crochet manipulateur de Lebuissou**  
Longueur 12 mm. Extrémité  
spatulée et olivaire.

18104



Lebuissou Manipulator  
12 mm long, bulbous  
and spatulated micro tip.

Manipulador de Lebuissou  
12 mm de largo, extremidad  
olivar y espatulada.



**Crochet manipulateur**  
Longueur 11 mm. En forme de doigt,  
extrémité courbe.

18112



Manipulator  
11 mm long. Finger shaped, curved tip.

Manipulador  
11 mm de largo. Curvado en  
forma de dedo.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Crochets / Hooks / Manipuladores



**18210**

**Crochet manipulateur "Stop & Chop"**  
Extrémité triangulaire, mousse, 1,5 mm.

"Stop & Chop" Manipulator  
Triangular and blunt tip, 1.5 mm.

Manipulador "Stop & Chop"  
Punta triangular y roma de 1,5 mm.



**18227**

**Phaco cliveur de Haefliger  
(pour droitier) modèle usuel, bords  
mousses pour noyaux durs et mous,  
angle à 45°.**

Haefliger Phaco Cleaver  
(right handed) usual model, blunt edges,  
for hard and soft nucleus, angulated at 45°.

Manipulador Haefliger Faco  
(para diestros), modelo usual con bordes  
romos para núcleos duros y blandos,  
angulados a 45°.



(non représenté)  
not shown  
(no representado)



**18228**

**Phaco cliveur de Haefliger  
(pour gaucher) bords mousses pour  
noyaux durs et mous, angle à 45°.**

Haefliger Phaco Cleaver  
(left handed) blunt edges, for hard and  
soft nucleus, angulated at 45°.

Manipulador Haefliger Faco  
(para zurdos) con bordes romos para  
núcleos duros y blandos, angulados a 45°.

**19000**

**Crochet manipulateur "Diabolo"**  
Coudé, extrémité olivaire micro  
bouton de col.

"Diabolo" Manipulator  
Angled, bulbous micro collar button tip.

Manipulador "Diabolo"  
Acodado, extremidad olivar, su forma  
permite la rotación del núcleo después  
de la disección.



**20002**

**Crochet manipulateur de Nagahara**  
Extrémité de 1,5 mm, angulée à 90°  
avec la partie interne tranchante.

Nagahara Phaco Chopper  
1.5 mm tip, 90° angled, with inner  
cutting edge.

Manipulador Nagahara  
Extremidad de 1,5 mm, angulado a 90°  
con la parte interna cortante.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Crochets / Hooks / Manipuladores

▶ À strabisme / For strabismus / Para estrabismo

**Crochet** 1141  
**Modèle moyen, usuel, 12 mm.**

Hook  
Medium size, usual, 12 mm.

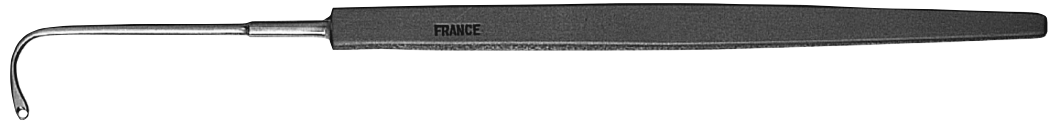
Gancho  
Mediano, usual, 12 mm.



**Crochet de Gass-Rouchy** 8063  
**Perforé, pour passer les fils dans les muscles.**

Gass-Rouchy Hook  
Fixation hook with hole.

Gancho de Gass-Rouchy  
Perforado, para pasar los hilos en los músculos.



**Crochet de Hugonnier-Gobin** 13010  
**Ultra fin, pour petits obliques.**

Hugonnier-Gobin Hook  
Very delicate, for oblique muscle.

Gancho de Hugonnier-Gobin  
Ultrafino, para músculo oblicuo.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl



## À éviscération / Evisceration / Para evisceración ◀



**1121B**

**Curette d'Abadie**  
**Petit modèle, 8 mm.**

Abadie Curette  
Small model, 8 mm.

*Cureta d'Abadie*  
*Tamaño pequeño, 8 mm.*

## À corps étrangers / Foreign body / Para cuerpos extraños ◀



**1205**

**Curette de Borsch**  
**Très petite, tranchante, 1,5 mm.**

Borsch Curette  
Very small, sharp, 1.5 mm.

*Cureta de Borsch*  
*Muy pequeña, afilada, 1,5 mm.*

## À chalazion / Chalazion / Para chalazión ◀



**1244**

**Curette de De Wecker**  
**Tranchante, ovale, moyenne, 2,30 mm.**

De Wecker Curette  
Sharp, oval, medium size, 2.30 mm.

*Cureta de De Wecker*  
*Afilada, ovalada, tamaño mediano,*  
*2,30 mm.*



**1245**

**Curette de De Wecker**  
**Tranchante, ovale, petite, 2,10 mm.**

De Wecker Curette  
Sharp, oval, small size, 2.10 mm.

*Cureta de De Wecker*  
*Afilada, ovalada, tamaño pequeño,*  
*2,10 mm.*

# Écarteurs / Retractors / Retractores y separadores

## ▶ Conjunctival et orbitaire / Conjunctival and orbital / Conjuntival y orbital

Écarteur  
Modèle Université de Bonn,  
coudé à 30° sur 16 mm. **7270**

Retractor  
University of Bonn model,  
curved at 30° on 16 mm.

Separador  
Modelo Universidad de Bonn,  
acodado a 30° sobre 16 mm.



## ▶ De plaies / Wounds / De garfios

Écarteur de Wolkmann  
À 4 griffes. **1353**

Wolkmann Retractor  
With 4 prongs.

Separador de Wolkmann  
Con 4 dientes.



## ▶ À énucléation / Enucleation / Para enucleación

Écarteur de Wells  
Lever. **1780**

Wells Retractor  
Spoon.

Retractor de Wells  
En forma de cuchara.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

À corps étrangers / Foreign body / Para cuerpos extraños ◀



**18041A**

**Fraise à moteur**  
**300 tours/minute,**  
**livrée avec 1 pile de 1,5 V**  
**et 1 jeu de 6 fraises.**

Battery operated  
(1.5 V.) single speed  
300 T/min supplied with 6 burrs.

*Motorizada*  
*300 rpm, alimentación*  
*con pila de 1,5 V, se suministra*  
*con juego de 6 fresas.*



**18042**

**Jeu de 6 fraises, diamètre 0,6 mm.**  
**Pour fraise à moteur réf. 18041A.**

Set of 6 burrs, diameter 0.6 mm.  
For battery operated  
rust ring remover ref. 18041A.

*Juego de 6 fresas, diámetro 0,6 mm.*  
*Para el modelo ref. 18041A.*

# Kératomes / Keratomes / Queratomos

► Pour astigmatisme / Astigmatism / Para astigmatismo

**Kératome arciforme de Hanna**  
Possibilité de régler la longueur,  
le diamètre et la profondeur des incisions  
arciformes d'une manière contrôlée  
et reproductible.

18159

Hanna Arcuate Keratome  
Allows to set the length incisions,  
diameter and depth of the arcuate  
incision with predictable and  
reproducible results.

Queratomo Arciforme de Hanna  
Posibilidad de regular la longitud,  
el diámetro y la profundidad de las  
incisiones arciformes de una manera  
controlada y reproductible.

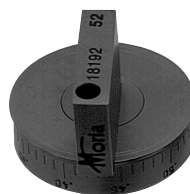


**Jauge**  
Jauge de contrôle des lames diamant  
du kératome arciforme de Hanna  
réf. 18159.

18192

Gauge  
Gauge for the Hanna arcuate keratome  
ref. 18159 diamond blades, depth control.

Galga  
Galga para el queratomo arciforme  
de Hanna para controlar las hojas  
de diamante.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Marqueurs / Markers / Marcadores

À décollement de rétine / Retinal detachment / Desprendimiento de retina ◀

6100

**Marqueur de Urrets-Zavalía**  
Identateur, pique à fixation et dépresseur,  
permet la rotation du globe.

Urrets-Zavalía Marker  
Indentator, fixation pick and depressor,  
allowing rotation of the globe.

Marcador de Urrets-Zavalía  
Penetrador, punto de fijación y depresor,  
permitiendo la rotación del globo.



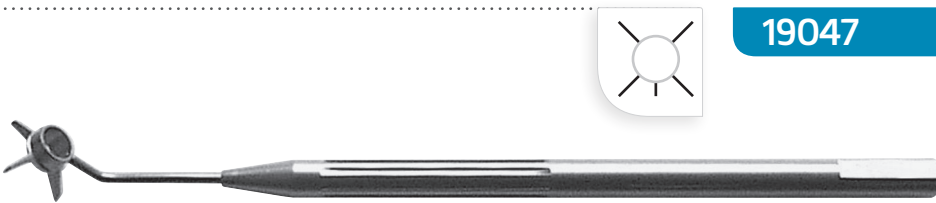
LASIK / LASIK / LASIK ◀

19047

**Marqueur de Culbertson**  
Asymétrique (5 marques) pour une remise  
en place exacte du volet.

Culbertson Marker  
Asymmetrical marker (5 marks) for proper  
flap alignment.

Marcador de Culbertson  
Asimétrico (5 radios) para una  
recolocación exacta del flap.



Pour chirurgie de l'astigmatisme / For astigmatism surgery /  
Para cirugía del astigmatismo

New

20008/12

**Marqueur d'axe de Bores**  
Axe transversal, à utiliser avec l'anneau  
de Mendez, réf. 20009.

Bores Axis Marker  
Transversal axis, to be used in conjunction  
with Mendez Degree Gauge, ref. 20009.

Marcador de eje de Bores  
Eje transversal, para utilizar con el anillo  
de Mendez, ref. 20009.



 MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Marqueurs / Markers / Marcadores

## ► Marqueurs à kératoplastie lamellaire / Lamellar keratoplasty Markers / Marcadores queratoplastia lamelar

### Marqueur diamètre 9 mm Pour la cornée du patient.

**19095**

9 mm Diameter Marker  
For patient cornea.

Marcador  
diámetro 9 mm  
Para la córnea del paciente.



### Ø 8,5 mm Ø 8,5 mm

**19095/850**

Ø 8,5 mm  
Ø 8,5 mm

(non représenté)  
(not shown)  
(no representado)

### Ø 8 mm Ø 8 mm

**19095/800**

Ø 8 mm  
Ø 8 mm

(non représenté)  
(not shown)  
(no representado)

### Marqueur "S" Pour marquer un "S" sur le stroma du lenticule du donneur.

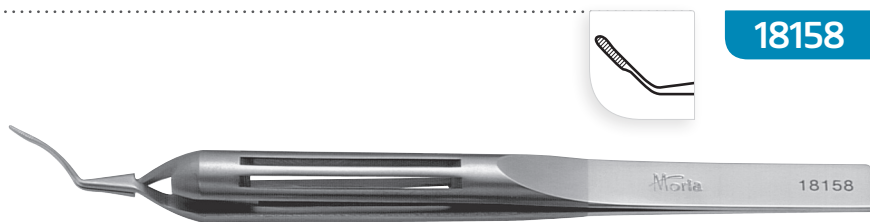
**19096**

"S" Marker  
Designed to mark an "S" on the stromal  
side of the donor button.

Marcador "S"  
Para marcar una "S" en el estroma  
del lenticulo del donante.



## Diviseur de noyau / Nucleus divider / Divisor de nucleo ◀



**18158**

**Pince de Colin**  
Ergonomique à action croisée,  
mors extérieurs striés, longueur 11,5 cm.

Colin Forceps  
Ergonomic, cross action, externally  
serrated jaws, 11.5 cm long.

Pinza de Colin  
Ergonómica, acción cruzada, extremidas  
exterior estriadas, 11,5 cm de longitud.

## Pinces à cils / Cilia forceps / Pinzas para pestañas



**2146**

**Pince**  
Droite, moyenne, usuelle.

Forceps  
Straight, medium size, standard.

Pinza  
Recta, tamaño mediano, usual.



**6031BIS**

**Pince**  
Modèle suisse, très fine, mors  
de 1,5 mm, concave/convexe.

Forceps  
Swiss model, very delicate,  
1.5 mm, concave/convex jaws.

Pinza  
Modelo suízo, muy fina, diente  
de 1,5 mm, cóncava/convexa.

## Pinces capsulaires / Capsular forceps / Pinzas capsulares



**13245**

**Pince de Mac Pherson-Moria**  
Ergonomique, coudée sur 11 mm,  
dents 0,15 mm et plateaux.

Mac Pherson-Moria Forceps  
Ergonomic, angled on 11 mm,  
teeth 0.15 mm and platforms.

Pinza de Mac Pherson-Moria  
Ergonómica, acodada 11 mm,  
diente 0,15 mm, con placas.

# Pinces / Forceps / Pinzas

## ▶ Pinces capsulorhexis / Capsulorhexis forceps / Pinza para capsulorrexix

**Pince de Corydon**  
Ergonomique, mors courbes, extrémités  
kystitome, longueur 11,5 cm,  
incision 1,8 mm.

17163/1.8



New

Corydon Forceps  
Ergonomic, curved, cystotome tips.  
11.5 cm long, for 1.8 mm incision.

Pinza de Corydón  
Ergonómica, boca curvada terminada  
en kistitomo. Longitud 11,5 cm.  
Inciación 1,8 mm.



**Pince d'Utrata**  
Mors droit, ergonomique et mousse.  
Longueur 11,5 mm, incision 2,2 mm.

17160/2.2



New

Utrata Forceps  
Straight, ergonomic and blunt.  
11.5 mm long, 2.2 mm incision.

Pinza de Utrata  
Recta, ergonómica y suave, acabada en  
oliva. Longitud 11,5 mm, incisión 2,2 mm.



**Pince de Corydon**  
Ergonomique, mors courbes, extrémités  
kystitome. Longueur 11,5 cm, incision 2,2 mm.

17163/2.2



New

Corydon Forceps  
Ergonomic, curved, cystotome tips.  
11.5 cm long, for 2.2 mm incision.

Pinza de Corydón  
Ergonómica, boca curvada terminada  
en kistitomo. Longitud 11,5 cm.  
Inciación 2,2 mm.



**Pince de Corydon - Titane**  
Ergonomique, mors courbes, extrémités  
kystitome. Longueur 11,5 cm, incision 2,2 mm.

T17163/2.2



New

Corydon Forceps - Titanium  
Ergonomic, curved, cystotome tips.  
11.5 cm long, for 2.2 mm incision.

Pinza de Corydón - Titano  
Ergonómica, boca curvada terminada  
en kistitomo. Longitud 11,5 cm.  
Inciación 2,2 mm.



**Pince de Corydon (Graduée)**  
Longueur 11,5 cm, incision 2,2 mm.

18259/2.2



New

Corydon Forceps (Graduated)  
11.5 cm long, for 2.2 mm incision.

Pinza de Corydón (Graduada)  
Longitud 11,5 cm, incisión 2,2 mm.



MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl



19079

**Pince de Hachet**  
**Pour petite incision 2,2 mm,**  
**extrémités kystitome. Longueur 12 cm.**



Hachet Forceps  
 For small incision 2.2 mm, cystotome tips.  
 12 cm long.

*Pinza de Hachet*  
*Para pequeña incisión 2,2 mm en cirugía*  
*de la catarata, terminada en cistótomo.*  
*Longitud 12 cm.*



Echelle/Scale/Escala 0.9



19099/23

**Pince Micro-incision (0,6 mm)**  
**Pour les micro-incisions de 1 mm à 1,5 mm,**  
**extrémités kystitomes angulées pour**  
**visualisation du rhexis. Longueur 14 cm.**



Micro-incision Forceps (23 G.)  
 Designed for 1 mm to 1.5 mm micro-incision  
 angled cystotome tips for better visualiza-  
 tion of the rhexis. 14 cm long.

*Pinza Micro-incisión (0,6 mm)*  
*Para las micro-incisiones de 1 mm a 1,5 mm,*  
*puntas en cistótomo anguladas para*  
*visualización de la rhexis. Longitud 14 cm.*



20000

**Pince de Crozafor**  
**Pour petite incision 2,2 mm**  
**extrémité kystitome. Longueur 12 cm.**



Crozafor Forceps  
 For small 2.2 mm incision cystotome  
 shaped tip. 12 cm long.

*Pinza de Crozafor*  
*Para pequeña incisión 2,2 mm terminada*  
*en cistótomo. Longitud 12 cm.*

## Pince pre-chopper / Pre-chopper forceps / Pre-chopper pinza ◀



20001

**Micro Pre-chopper de Crozafor**  
**Pour petite incision de 2,2 mm, extrémités**  
**pointues semi-tranchantes. Longueur 12 cm.**



Crozafor Micro Pre-chopper  
 For 2.2 mm small incision semi-sharp  
 pointed tip. 12 cm long.

*Micro Pre-chopper de Crozafor*  
*Para pequeña incisión de 2,2 mm*  
*extremos puntiagudos semi-cortantes.*  
*Longitud 12 cm.*

# Pinces / Forceps / Pinzas

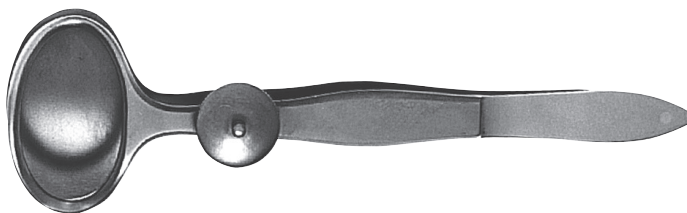
## ▶ À chalazion, ptosis / Chalazion, ptosis / Para chalazión, ptosis

### Pince de Desmarres Usuelle, 25 mm.

2125

Desmarres Forceps  
Usual, 25 mm.

Pinza de Desmarres  
Usual, 25 mm.



### Pince de Lambert À mors ronds, 11 mm.

2131

Lambert Forceps  
With round jaws, 11 mm.

Pinza de Lambert  
Con boca redonda, 11 mm.



## ▶ À cornée / Corneal / Para córnea

### Pince de Bonn À plateaux et micro dents de 0,1 mm face à face. Longueur 7,5 cm.

7835

Bonn Forceps  
With platforms and facing micro teeth  
0.1 mm. 7.5 cm long.

Pinza de Bonn  
Placas y microdientes de 0,1 mm.  
Longitud 7,5 cm.

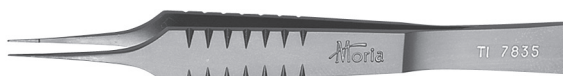


### Pince de Bonn À plateaux et micro-dents 0,1 mm face à face. Longueur 7,5 cm, en titane.

TI7835

Bonn Forceps  
With platforms and facing micro-teeth  
0.1 mm. 7.5 cm long, in **titanium**.

Pinza de Bonn  
Placas y microdientes de 0,1 mm.  
Longitud 7,5 cm, en **titanio**.



### Pince de Bonn-Moria À plateaux et micro dents de 0,1 mm, face à face. Longueur 10 cm.

7850A

Bonn-Moria Forceps  
With platforms and facing micro teeth  
0.1 mm. 10 cm long.

Pinza de Bonn-Moria  
Placas y microdientes de 0,1 mm.  
Longitud 10 cm.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## À cornée / Corneal / Para córnea ◀



**7862**

**Pince de Barraquer-Troutman**  
Type "Colibri", dents obliques 0,12 mm, plateaux pour fils. Longueur 7,5 cm.



Barraquer-Troutman Forceps  
"Colibri" type, oblique teeth 0.12 mm, with tying platforms. 7.5 cm long.

*Pinza de Barraquer-Troutman*  
Tipo colibrí, dientes oblicuas de 0,12 mm, placas para hilos. Longitud 7,5 cm.



**9803**

**Pince de Pierse**  
Type "Colibri", à alvéoles de 0,2 mm et plateaux. Longueur 7,5 cm.



Pierse Forceps  
"Colibri" type, notched jaws 0.2 mm and platforms. 7.5 cm long.

*Pinza de Pierse*  
Tipo colibrí, dientes en alveolo de 0,2 mm con placas. Longitud 7,5 cm.



**13160**

**Pince de Bonn**  
Ergonomique, à plateaux et micro dents de 0,1 mm face à face. Longueur 9,5 cm.



Bonn Forceps  
Ergonomic, with platforms and facing micro teeth 0.1 mm. 9.5 cm long.

*Pinza de Bonn*  
Ergonómica, con placas y microdientes de 0,1 mm, frente a frente. Longitud 9,5 cm.



**13161**

**Pince de Bonn-Moria**  
Ergonomique, à plateaux et micro dents de 0,1 mm face à face. Longueur 11 cm.



Bonn-Moria Forceps  
Ergonomic, platforms and facing micro teeth 0.1 mm. 11 cm long.

*Pinza de Bonn-Moria*  
Ergonómica, con placas y microdientes de 0,1 mm, frente a frente. Longitud 11 cm.

# Pinces / Forceps / Pinzas

## ▶ À cornée / Corneal / Para córnea

**Pince de Kraff-Moria**  
Ergonomique, dents obliques 0,1 mm,  
plateaux pour fils. Longueur 12 cm.

13240



Kraff-Moria Forceps  
Ergonomic, oblique teeth 0.1 mm,  
with tying platforms. 12 cm long.



Pinza de Kraff-Moria  
Ergonómica, dientes oblicuos de 0,1 mm,  
con placas para hilos. Longitud 12 cm.

**Pince de Bonn-Kraff**  
Ergonomique, à branches longues, dents  
de 0,1 mm et plateaux. Longueur 12 cm.

13246



Bonn-Kraff Forceps  
Ergonomic, long jaws, teeth 0.1 mm  
and platforms. 12 cm long.



Pinza de Bonn-Kraff  
Ergonómica, ramas alargadas.  
Dientes 0,1 mm, con placas. Longitud 12 cm.

## ▶ Kératoplastie lamellaire / Lamellar keratoplasty / Queratoplastia lamelar

**Pince d'Ogawa**  
Pour insertion du lenticule du donneur.

20003



Ogawa Forceps  
For donor button insertion.



Pinza de Ogawa  
Para inserción del lentículo del donante.

**Pince de Busin**  
Pour positionner le lenticule cornéen. 20 G.

20004



Busin Forceps  
For corneal button positioning. 20 G.



Pinza de Busin  
Para posicionar el lentículo corneal. 20 G.

**Pince de Busin**  
Pour positionner le lenticule cornéen. 23 G.

20011



Busin Inserting Forceps  
For corneal button positioning. 23 G.



New

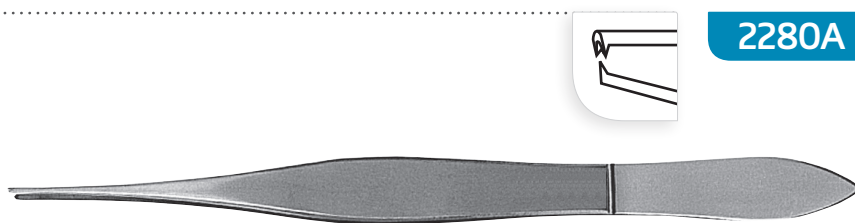


Pinza de Busin  
Para posicionar el lentículo corneal. 23 G.

 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## À dents / With teeth / Con dientes ◀

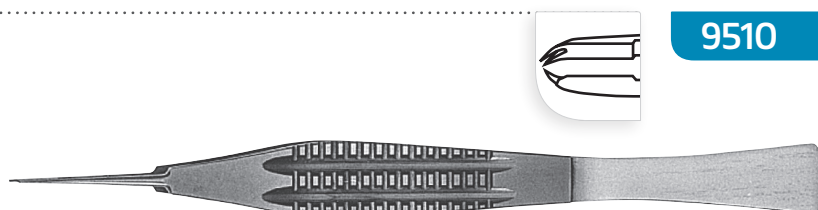


**2280A**

**Pince de Lester**  
**À conjonctive, dents de 1 mm,**  
**fine, usuelle.**

Lester Forceps  
Conjunctiva, teeth 1 mm, delicate, usual.

*Pinza de Lester*  
*Para conjuntiva, dientes de 1 mm,*  
*finca, usual.*



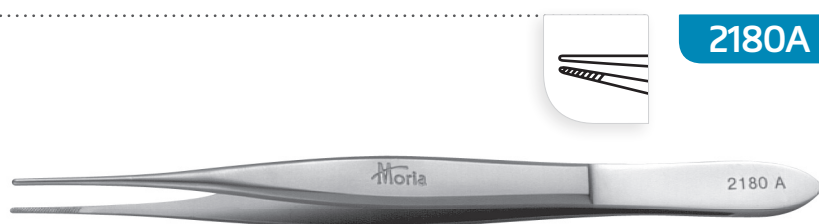
**9510**

**Pince de Castroviejo**  
**"Utility", dents obliques de 0,3 mm**  
**et plateaux.**

Castroviejo Forceps  
"Utility", oblique teeth 0.3 mm  
and platforms.

*Pinza de Castroviejo*  
*"Utility", dientes oblicuos de 0,3 mm*  
*con placas.*

## À disséquer sans dents / Dressing toothless / Para disección sin dientes ◀

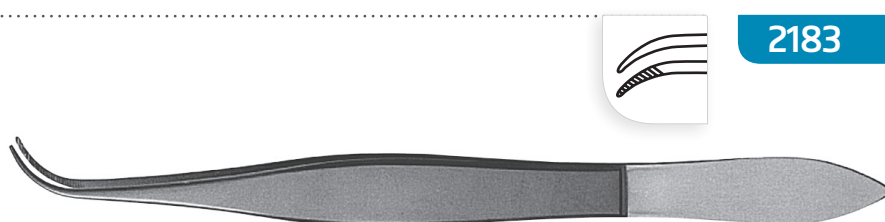


**2180A**

**Pince de Bonaccolto**  
**Droite, usuelle, mors striés de 0,8 mm.**

Bonaccolto Forceps  
Straight, usual, serrated jaws 0.8 mm.

*Pinza de Bonaccolto*  
*Recta, usual, boca estriada de 0,8 mm.*



**2183**

**Pince**  
**Courbe, usuelle, mors striés de 1 mm.**

Forceps  
Curved, usual, serrated jaws 1 mm.

*Pinza*  
*Curva, usual, boca estriada de 1 mm.*

# Pinces / Forceps / Pinzas

## ► Pince Explantation / Explantation forceps / Pinza explantación

**Pince explantation**  
**Pour retirer les fragments d'IOL,**  
**mors striés 7 mm.**

**19074**



Explantation Forceps  
7 mm serrated jaws for removing  
IOL pieces.

*Pinza explantación*  
*extremidades estriadas 7 mm para*  
*coger los fragmentos de lente.*



## ► À fils / Tying / Para hilos

**Pince de Barraquer**  
**Droite, avec 2 plateaux mous, mors 1 mm.**

**2432**



Barraquer Forceps  
Straight, with 2 blunt platforms, jaws 1 mm.

*Pinza de Barraquer*  
*Recta, con 2 placas romas, boca de 1 mm.*



**Pince de Barraquer**  
**"Colibri", plateaux ultra fins 0,5 mm.**

**7431**



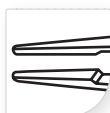
Barraquer Forceps  
"Colibri", very delicate platforms 0.5 mm.

*Pinza de Barraquer*  
*Tipo colibrí, terminación ultra fina 0,5 mm.*



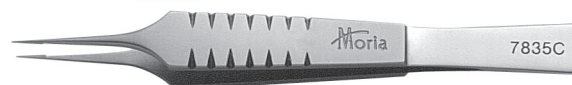
**Pince de Moria**  
**Droite, à micro plateaux. Longueur 7,5 cm.**

**7835C**



Moria Forceps  
Straight, with micro platforms. 7.5 cm long.

*Pinza de Moria*  
*Recta, con microplacas. Longitud 7,5 cm.*



**Pince de Moria**  
**Droite, à micro plateaux. Longueur 10 cm.**

**7850C**



Moria Forceps  
Straight, with micro platforms. 10 cm long.

*Pinza de Moria*  
*Recta, con microplacas. Longitud 10 cm.*



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## À fixer le droit supérieur / Superior rectus fixation / Para fijación del recto superior ◀



2228

**Pince d'Elschnig**  
Droite à 1 x 2 dents obliques.

Elschnig Forceps  
Straight, with 1 x 2 oblique teeth.

*Pinza d'Elschnig*  
*Recta 1 x 2 dientes oblicuas.*



## À fixer le globe / Globe fixation / Para fijar el globo ◀

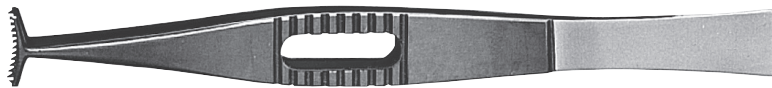


2221

**Pince de Barraquer**  
À 12 x 12 dents obliques, pour fixation sclérale.

Barraquer Forceps  
12 x 12 oblique teeth, for scleral fixation.

*Pinza de Barraquer*  
*12 x 12 dientes oblicuas para fijación de la esclera.*



## Hémostatiques à tendre les fils / Hemostatic forceps serrefine for sutures / ◀ *Hemostáticas para hilos*

MC43

**Pince de De Wecker**  
"Moustique", droite. Longueur 5 cm.

De Wecker Forceps  
"Mosquito", straight. 5 cm long.

*Pinza de De Wecker*  
*Tipo "mosquito", recta. Longitud 5 cm.*



MC44

**Pince de De Wecker**  
"Moustique", courbe. Longueur 5 cm.

De Wecker Forceps  
"Mosquito", curved. 5 cm long.

*Pinza de De Wecker*  
*Tipo "mosquito", curva. Longitud 5 cm.*



2321

**Pince de De Wecker**  
Droite, à action croisée. Longueur 7,5 cm.

De Wecker Forceps  
Straight, cross action. 7.5 cm long.

*Pinza de De Wecker*  
*Recta, acción cruzada. Longitud 7,5 cm.*



# Pinces / Forceps / Pinzas

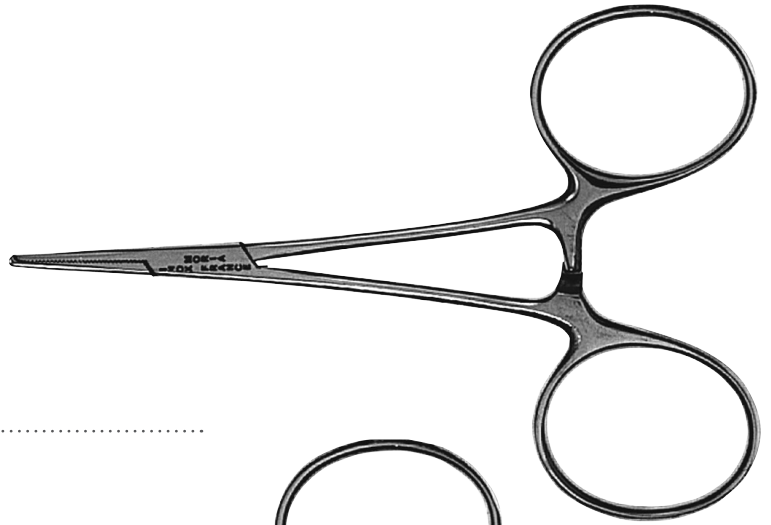
## ► Hémostatiques / Hemostatic / Hemostáticas

**Pince de Halsted-Moria**  
Fine, droite, à dents.  
Longueur 10 cm.

2300

Halsted-Moria Forceps  
Delicate, straight, with teeth.  
10 cm long.

*Pinza de Halsted-Moria*  
*Fina, recta, con dientes.*  
*Longitud 10 cm.*

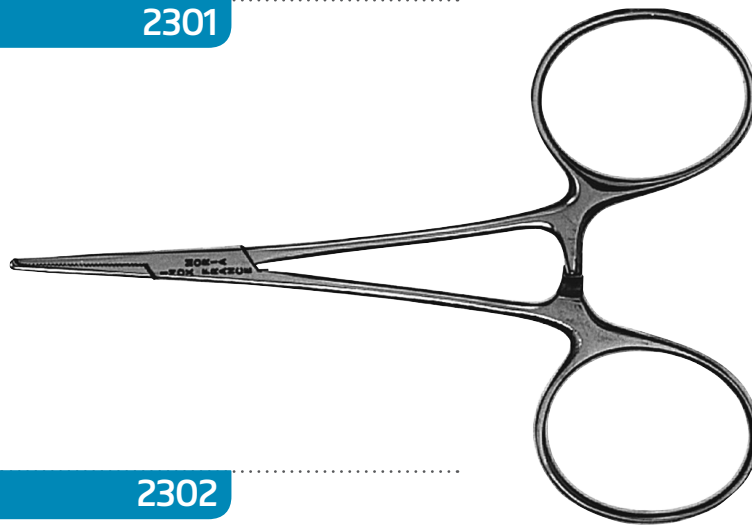


**Pince de Halsted-Moria**  
Fine, droite, à mors striés.  
Longueur 10 cm.

2301

Halsted-Moria Forceps  
Delicate, straight, with serrated jaws.  
10 cm long.

*Pinza de Halsted-Moria*  
*Fina, recta, con dientes estriadas.*  
*Longitud 10 cm.*

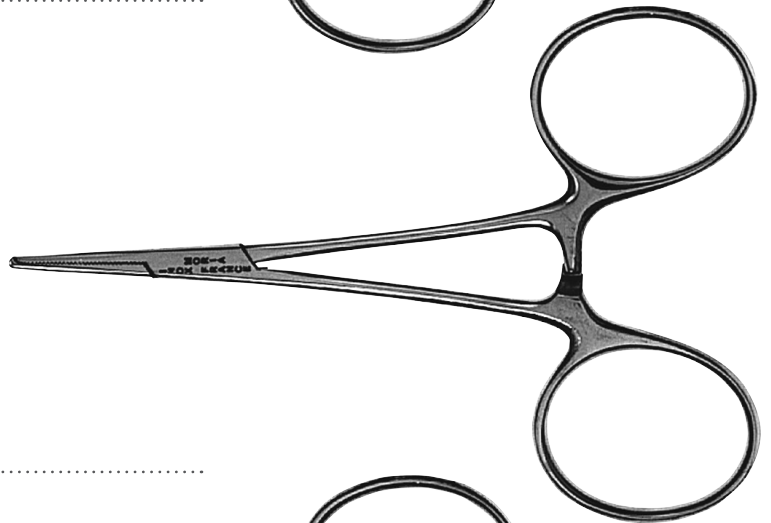


**Pince de Halsted-Moria**  
Fine, courbe, à dents.  
Longueur 10 cm.

2302

Halsted-Moria Forceps  
Delicate, curved, with teeth.  
10 cm long.

*Pinza de Halsted-Moria*  
*Fina, curva, con dientes.*  
*Longitud 10 cm.*

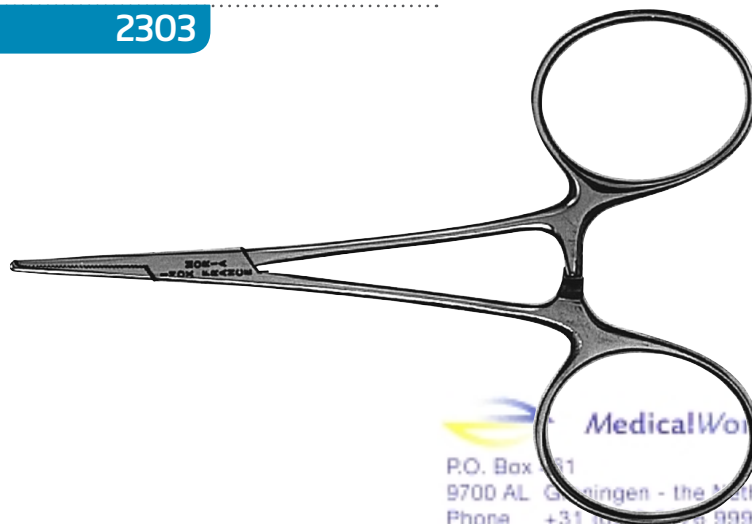


**Pince de Halsted-Moria**  
Fine, courbe, à mors striés.  
Longueur 10 cm.

2303

Halsted-Moria Forceps  
Delicate, curved, with  
serrated jaws. 10 cm long.

*Pinza de Halsted-Moria*  
*Fina, curva, con dientes estriadas.*  
*Longitud 10 cm.*





## À implantation des cristallins artificiels / IOL implantation / ◀ Para implantación de lentes



**13238**

**Pince de Blaydes**  
**Mors plats, fins et mousses de 7 mm.**

Blaydes Forceps  
Flat jaws, 7 mm, delicate and blunt.

*Pinza de Blaydes*  
*Palas planas, finas y romas de 7 mm.*



**13261**

**Pince de Waring**  
**Ergonomique, mors 7 mm à plateaux.**

Waring Forceps  
Ergonomic, jaws 7 mm with platform.

*Pinza de Waring*  
*Ergonómica, boca de 7 mm con placas.*



## À implantation des cristallins artificiels pliables/ Foldable IOL implantation / ◀ Para implantación de lentes plegables



**17161**

**Pince de Faulkner**  
**Mors inclinés, mousses et arrondis**  
**11 mm, pour implants silicone, acrylique.**

Faulkner Forceps  
Special inclination blunt jaws, 11 mm long  
rounded jaws, for silicone, acrylic lens.

*Pinza de Faulkner*  
*Boca inclinada, roma redonda de*  
*11 mm para lentes de silicona y acrílico.*



**19003**

**Pince à implanter**  
**Action directe, pour implants silicone,**  
**acrylique.**

Inserting Forceps  
Direct action, for silicone, acrylic lens.

*Pinza para implantar*  
*Acción directa, para lentes de silicona*  
*y acrílicos.*



# Pinces / Forceps / Pinzas

## ▶ À iris / Iris / Para iris

**Pince de Moria**  
Coudée en baïonnette, dents  
de 0,1 mm et plateaux.

**7850B**



Moria Forceps  
Bayonet shaped, with teeth  
0.1 mm and platforms.

Pinza de Moria  
Acodada en bayoneta, dientes  
de 0,1 mm con placas.



## ▶ À monofilament / Monofilament tying forceps / Para monofilamentos

**Pince de Mac Pherson**  
Ergonomique, coudée, plateaux de  
11 mm, ultra affinés. Longueur 12 cm.

**13242**



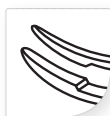
Mac Pherson Forceps  
Ergonomic, angled, platform 11 mm,  
very thin. 12 cm long.

Pinza de Mac Pherson  
Ergonómica placas de 11 mm ultra fina.  
Longitud 12 cm.



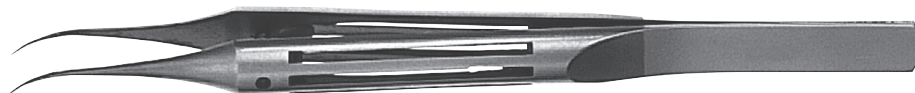
**Pince de Moria**  
Ergonomique, courbe, longs plateaux  
ultra affinés pour monofil 10/0.  
Longueur 12 cm.

**13243**



Moria Forceps  
Ergonomic, curved, very thin long platforms  
for 10/0 monofilament. 12 cm long.

Pinza de Moria  
Ergonómica curva, placas ultrafinas  
para monofilamentos 10/0. Longitud 12 cm.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Pinces / Forceps / Pinzas

À monofilament / Monofilament tying forceps / Para monofilamentos ◀



**9604**

**Pince de Troutman  
Droite, fine, forme obus.**

Troutman Forceps  
Straight, delicate, bullet shape.

*Pinza de Troutman  
Recta, fina, forma de espoleta.*

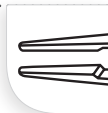


**9605**

**Pince de Troutman  
Courbe, fine, forme obus.**

Troutman Forceps  
Curved, delicate, bullet shape.

*Pinza de Troutman  
Curva, fina, forma de espoleta.*



**13167**

**Pince de Moria  
Droite, plateaux ultra fins  
pour monofil 10/0.**

Moria Forceps  
Straight, very delicate platforms  
for 10/0 monofilament.

*Pinza de Moria  
Recta, placas ultra finas  
para monofilamento 10/0.*

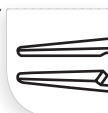


**13168**

**Pince de Moria  
Courbe, plateaux ultra fins  
pour monofil 10/0.**

Moria Forceps  
Curved, very delicate platforms  
for 10/0 monofilament.

*Pinza de Moria  
Curva para monofilamento 10/0,  
con placas ultrafinas.*




**13241**

**Pince de Moria  
Ergonomique, droite, longs plateaux  
ultra affinés pour monofil 10/0.  
Longueur 12 cm.**

Moria Forceps  
Ergonomic, straight, very thin long  
platforms for 10/0 monofilament.  
12 cm long.

*Pinza de Moria  
Ergonómica, recta, placas largas  
ultrafinas, para monofilamentos 10/0.  
Longitud 12 cm.*



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Pinces / Forceps / Pinzas

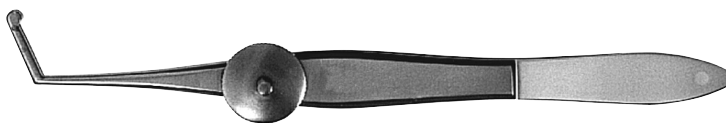
▶ À strabisme / For strabismus / Para estrabismo

**Pince de Prince-Blascovics**  
À droite. Longueur de l'extrémité 11,5 mm.

**2420A**

Prince-Blascovics Forceps  
Right side. Tip length 11.5 mm.

*Pinza de Prince-Blascovics*  
A derecha. Longitud extremidad 11,5 mm.



**Pince de Prince-Blascovics**  
À gauche. Longueur de l'extrémité 11,5 mm.

**2420B**

Prince-Blascovics Forceps  
Left side. Tip length 11.5 mm.

*Pinza de Prince-Blascovics*  
A izquierda. Longitud extremidad 11,5 mm.



**Pince de Bangerter**  
À poussoir, pointes ultra fines, atraumatiques.  
Longueur de l'extrémité 13 mm.

**11081**

Bangerter Forceps  
With push button, ultra delicate tips,  
non traumatic. Tip length 13 mm.

*Pinza de Bangerter*  
Con botón pulsador, ultrafina,  
atraumática. Longitud extremidad 13 mm.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## À sutures sclérales et conjonctivales / Scleral and conjunctival sutures / ◀ Para suturas esclerales y conjuntivales



**3222**

**Pince de Jayle**  
Dents de 0,8 mm face à face  
et plateaux pour fils.

Jayle Forceps  
With facing teeth 0.8 mm  
and tying platforms.

*Pinza de Jayle*  
Dientes de 0,8 mm, frente a frente,  
y placas para hilos.

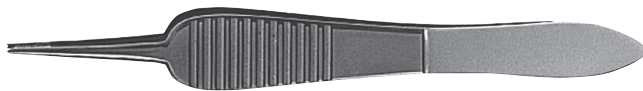


**3225**

**Pince de Paufique**  
Dents obliques de 0,8 mm et plateaux  
pour fils, type Manhattan Eye  
and Ear Hospital.

Paufique Forceps  
Oblique teeth 0.8 mm and tying platforms,  
Manhattan Eye and Ear Hospital type.

*Pinza de Paufique*  
Dientes oblicuos de 0,8 mm y placas  
para hilos de tipo Manhattan Eye  
and Ear Hospital.

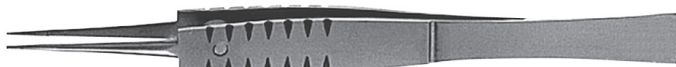


**6223**

**Pince de De Saint Martin-Barraquer**  
Affinée, dents obliques de 0,5 mm.

De Saint Martin-Barraquer Forceps  
Thin, oblique teeth 0.5 mm.

*Pinza de De Saint Martin-Barraquer*  
Fina, dientes oblicuos de 0,5 mm.

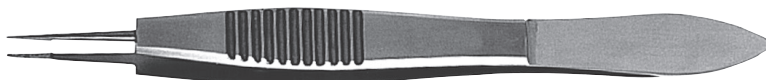


**7384**

**Pince de Castroviejo**  
Dents obliques de 0,4 mm et plateaux  
pour fils.

Castroviejo Forceps  
Oblique teeth 0.4 mm, and tying platforms.

*Pinza de Castroviejo*  
Dientes oblicuas de 0,4 mm y placas  
para hilos.



# Pinces / Forceps / Pinzas

## ▶ À conjonctive / Conjunctival forceps / Para conjuntiva

**Pince de Fechtner**  
Ergonomique, droite et à micro-plateaux.  
Complètement atraumatique grâce  
à son extrémité formée de deux anneaux.

18225



Fechtner Forceps  
Ergonomic, straight with fine tying platforms.  
Micro ring tips handles conjunctiva  
atraumatically.

*Pinza de Fechtner*  
Ergonómica, recta y placas completamente  
atraumática gracias a su extremidad  
acabada en dos anillos.

**Pince de Lama**  
Action croisée, 5 mm, 8 mm, larges  
extrémités en forme d'anneau  
pour manipulation des tissus délicats.

19051/5



19051/8



Lama Forceps  
Cross action, 5 mm, 8 mm, unique  
broadened profile of the ring tip for retraction  
and manipulation of delicate tissues.

*Pinza de Lama*  
Acción cruzada, 5 mm, 8 mm, larga  
extremidad en forma de anillo  
para manipular los tejidos delicados.

## ▶ À glaucome / Glaucoma forceps / Para glaucoma

**Pince de De Laage**  
Pour sclérectomie profonde non perforante,  
extrémités très fines et émoussées.

19082



De Laage Glaucoma Forceps  
For deep non-penetrating sclerectomy  
delicate and smooth tips.

*Pinza de De Laage*  
Para esclerectomía no penetrante  
profunda. Extremidades muy finas y romas.

# Plaque à paupières / Lid plate / Placa para párpados


**Plaque à paupières de Jaeger.**

2456

Jaeger Lid Plate.

*Placa de párpados de Jaeger.*



 MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Porte-aiguilles / Needle holders / Porta agujas

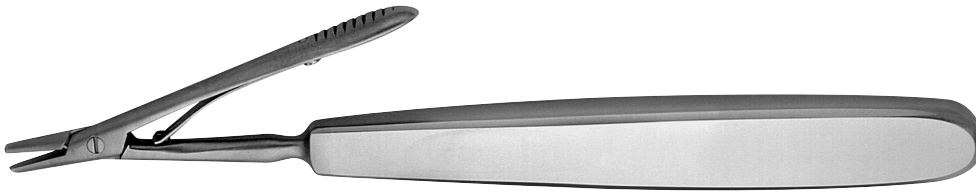
Echelle/Scale/Escala 0,9

2484

**Porte-aiguilles de Vantey-Desvignes**  
Mors larges, courts et droits, très forts.

Vantey-Desvignes Needle Holder  
Wide jaws, short and straight,  
very strong.

*Porta agujas de Vantey-Desvignes*  
Boca larga, corta, recta y muy fuerte.



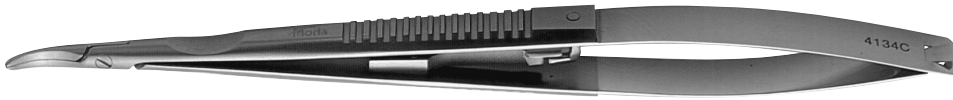
Echelle/Scale/Escala 0,9

4134C

**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
Mors coniques, courbe, à verrou.

Castroviejo Needle Holder  
Conical jaws, curved, with lock.

*Porta agujas de Castroviejo*  
Boca cónica, curva con cierre.



Echelle/Scale/Escala 0,9

4134D

**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
Mors coniques, courbe, sans verrou.

Castroviejo Needle Holder  
Conical jaws, curved, without lock.

*Porta agujas de Castroviejo*  
Boca cónica curva sin cierre.



4180A

**Porte-aiguilles de Barraquer**  
Mors courbes de 1,5 mm, à verrou.  
Longueur 13 cm.

Barraquer Needle Holder  
Curved jaws 1.5 mm, with lock.  
13 cm long.

*Porta agujas de Barraquer*  
Boca curva de 1,5 mm, con cierre.  
Longitud 13 cm.

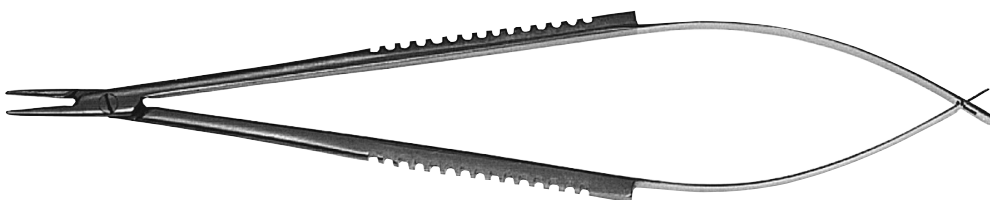


4180B

**Porte-aiguilles de Barraquer**  
Mors courbes de 1,5 mm, sans verrou.  
Longueur 13 cm.

Barraquer Needle Holder  
Curved jaws 1.5 mm, without lock.  
13 cm long.

*Porta agujas de Barraquer*  
Boca curva de 1,5 mm, sin cierre.  
Longitud 13 cm.



MedicalWorkshop

P.O. Box 461

9700 AL Groningen - the Netherlands

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

www.medicalworkshop.nl

Moria

# Porte-aiguilles / Needle holders / Porta agujas

**Porte-aiguilles de Barraquer-De Laage**  
**Mors courbes de 1 mm, sans verrou.**  
**Longueur 13 cm.**

**7251**

Barraquer-De Laage Needle Holder  
Curved jaws 1 mm, without lock.  
13 cm long.

Porta agujas de Barraquer-De Laage  
Boca curva de 1 mm, sin cierre.  
Longitud 13 cm.



**Porte-aiguilles de Barraquer**  
**Mors courbes de 1,5 mm, sans verrou.**  
**Longueur 13 cm.**

**7252**

Barraquer Needle Holder  
Curved jaws 1.5 mm, without lock.  
13 cm long.

Porta agujas de Barraquer  
Boca curva de 1,5 mm, sin cierre.  
Longitud 13 cm.



**Porte-aiguilles de Barraquer-De Laage**  
**Mors courbes ultra fins de 0,8 mm,**  
**sans verrou. Longueur 13 cm.**

**7252BIS**

Barraquer-De Laage Needle Holder  
Curved and very thin 0.8 mm jaws,  
without lock. 13 cm long.

Porta agujas de Barraquer-De Laage  
Curva, boca muy fina, 0,8 mm,  
sin cierre. Longitud 13 cm.



**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
**Mors droits fins, à verrou, ressort souple.**

**8147**

*Echelle/Scale/Escala 0,9*

Castroviejo Needle Holder  
Straight, delicate jaws, with lock,  
with gentle spring action.

Porta agujas de Castroviejo  
Boca fina recta, con cierre, resorte flexible.



**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
**Mors droits fins, sans verrou, ressort souple.**

**8148**

*Echelle/Scale/Escala 0,9*

Castroviejo Needle Holder  
Delicate, straight jaws, without lock,  
gentle spring action.

Porta agujas de Castroviejo  
Boca fina recta, sin cierre, resorte flexible.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

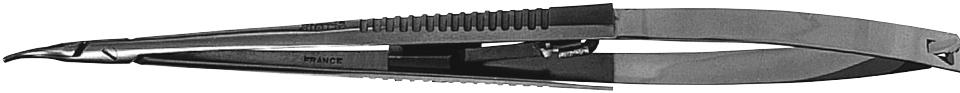


# Porte-aiguilles / Needle holders / Porta agujas

Echelle/Scale/Escala 0,9

8149

**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
**Mors courbes fins, à verrou, ressort souple.**



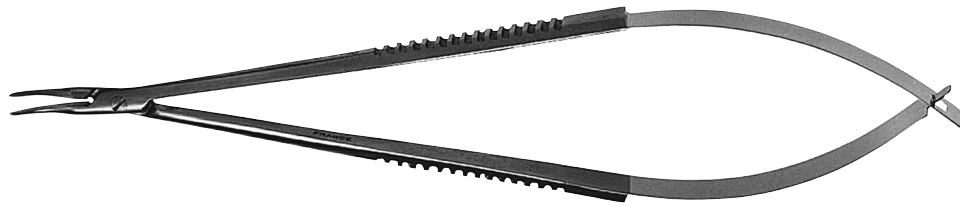
Castroviejo Needle Holder  
Delicate, curved jaws, with lock,  
gentle spring action.

*Porta agujas de Castroviejo*  
*Boca curva fina, con cierre.*  
*Resorte flexible.*

Echelle/Scale/Escala 0,9

8150

**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
**Mors courbes fins, sans verrou,**  
**ressort souple.**

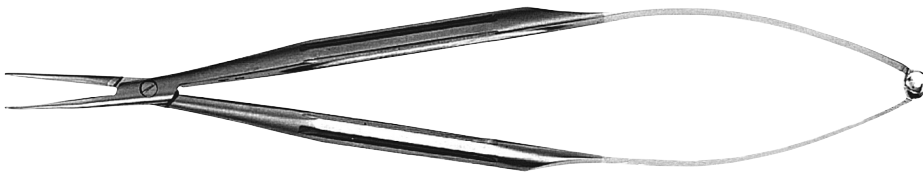


Castroviejo Needle Holder  
Delicate, curved jaws, without lock,  
gentle spring action.

*Porta agujas de Castroviejo*  
*Boca curva fina, sin cierre.*  
*Resorte flexible.*

8151

**Porte-aiguilles de Barraquer**  
**Mors courbes de 15 mm de longueur,**  
**extrémité large de 0,5 mm.**



Barraquer Needle Holder  
Curved, long jaws 15 mm, tip 0.5 mm wide.

*Porta agujas de Barraquer*  
*Boca curva de 15 mm de largo,*  
*Extremidad de 0,5 mm.*

9960

**Porte-aiguilles de Troutman-O'Brien**  
**Courbe, sans verrou, mors ultra fins**  
**de 0,8 mm.**



Troutman-O'Brien Needle Holder  
Curved, without lock, very delicate  
jaws 0.8 mm.

*Porta agujas de Troutman-O'Brien*  
*Curva, sin cierre, boca ultrafina de 0,8 mm.*

T19960

**Porte-aiguilles de Troutman-O'Brien**  
**Courbe, sans verrou, mors ultra fins**  
**de 0,8 mm, en titane.**



Troutman-O'Brien Needle Holder  
Curved, without lock, very delicate  
0.8 mm jaws, in **titanium**.

*Porta agujas de Troutman-O'Brien*  
*Curva, sin cierre, boca ultrafina*  
*de 0,8 mm, en **titanio**.*



MedicalWorkshop

P.O. Box 461

9700 AL Groningen - the Netherlands

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

www.medicalworkshop.nl

Moria

63

# Porte-aiguilles / Needle holders / Porta agujas

**Porte-aiguilles de Troutman-O'Brien**  
**Mors courbes, ultra fins de 0,8 mm,**  
**à verrou.**

**9960BIS**

Troutman-O'Brien Needle Holder  
Curved, very delicate  
jaws 0.8 mm, with lock.

Porta agujas de Troutman-O'Brien  
Curva, boca ultrafina  
de 0,8 mm, con cierre.



**Porte-aiguilles de Barraquer-Moria**  
**Mors courbes, ultra fins de 0,8 mm,**  
**à verrou.**

**13100**

Barraquer-Moria Needle Holder  
Curved, very delicate 0.8 mm jaws,  
with lock.

Porta agujas de Barraquer-Moria  
Curva, boca ultrafina de 0,8 mm,  
con cierre.



**Porte-aiguilles de Barraquer-Moria**  
**Mors courbes, ultra fins de 0,8 mm,**  
**sans verrou.**

**13100BIS**

Barraquer-Moria Needle Holder  
Curved, very delicate 0.8 mm jaws,  
without lock.

Porta agujas de Barraquer-Moria  
Curvo, boca ultrafina de 0,8 mm,  
sin cierre.



# Releveurs à paupières / Lid retractor / Separadores de párpados

**Releveur de paupières de Desmarres**  
**Moyen modèle, 12 mm, mousse.**

**2597B**

Desmarres Lid Retractor  
Medium size, 12 mm, blunt.

Separador de párpados de Desmarres  
Tamaño medio, 12 mm, romo.



 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Rétracteurs d'iris / Iris dilators / Dilatadores de iris



**19009**

**Dilatateur de pupille de Beehler Droit, 4 points de dilatation de la pupille, pour incision de 3 mm.**



Beehler Pupil Dilator Straight, 4 stretching points with 3 extendable "micro fingers", insertion through 3 mm incision.

*Dilatador de Pupila de Beehler Recto, 4 puntos de dilatación de pupila, permitiendo la inserción a través de una incisión de 3 mm.*



**19009/2.8**

**Mini dilatateur de pupille de Beehler Courbe, 3 points de dilatation, avec un diamètre de tube plus étroit, pour incision de 2,5 mm.**



Micro Beehler Pupil Dilator Curved, 3 stretching points with smaller diameter barrel, for 2.5 mm incision.

*Microdilataador de pupila de Beehler Curvo, 3 puntos de dilatación con un diámetro de tubo más estrecho, para incisión de 2,5 mm.*



**19027**

**Dilatateur de pupille de Beehler Courbe, 4 points de dilatation de la pupille, pour incision de 3 mm.**



Beehler Pupil Dilator Curved, 4 stretching points of pupil, for 3 mm incision.

*Dilatador de pupila de Beehler Curvo, 4 puntos de dilatación de la pupila, para incisión de 3 mm.*



**19070**

**Micro dilatateur de pupille de Beehler Droit, 3 points de dilatation, pour micro incision 20 G.**



Micro Beehler Pupil Dilator Straight 20 G., 3 stretching points.

*Micro dilatador de pupila de Beehler Recto, 3 puntos de dilatación, para micro incisión 20 G.*

**19016 pour réf. 19009**  
19016 for ref. 19009  
19016 para ref. 19009

**19050 pour réf. 19027**  
19050 for ref. 19027  
19050 para ref. 19027

**19039 pour réf. 19009/2.8**  
19039 for ref. 19009/2.8  
19039 para ref. 19009/2.8

**19076 pour réf. 19070**  
19076 for ref. 19070  
19076 para ref. 19070

**Extrémité de Remplacement pour dilatateur de pupille de Beehler**

Replacement Kit for Beehler Pupil Dilator Tip

*Recambio de extremidad para dilatador de pupilla de Beehler*



**MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Sondes / Probes / Sondas

## Sonde à voies lacrymales de Galezowski Usuelle, olivaire, n°1. En argent.

27731

Galezowski Lachrymal Probe  
Usual, bulbous tip, n°1. In silver.

Sonda para vías lagrimales de Galezowski  
Usual, punta olivar, n° 1. En plata.



## Sonde à voies lacrymales de Galezowski Usuelle, olivaire, n°2. En argent.

27732

Galezowski Lachrymal Probe  
Usual, bulbous tip, n°2. In silver.

Sonda para vías lagrimales de Galezowski  
Usual, punta olivar, n° 2. En plata.



## Sonde à voies lacrymales de Galezowski Usuelle, olivaire, n°3. En argent.

27733

Galezowski Lachrymal Probe  
Usual, bulbous tip, n°3. In silver.

Sonda para vías lagrimales de Galezowski  
Usual, punta olivar, n° 3. En plata.

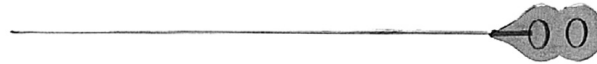


## Sonde à voies lacrymales Pour bébé avec olive délicate, diamètre 0,5 mm. En argent.

2775100

Lachrymal Probe  
Delicate bulbous tip, for baby,  
diameter 0.5 mm. In silver.

Sonda para vías lagrimales  
Para bebé con punta muy fina olivar,  
diámetro 0,5 mm. En plata.



## Sonde à voies lacrymales Pour bébé avec olive délicate, diamètre 0,6 mm. En argent.

277510

Lachrymal Probe  
Delicate bulbous tip, for baby,  
diameter 0.6 mm. In silver.

Sonda para vías lagrimales  
Para bebé con punta muy fina olivar,  
diámetro 0,6 mm. En plata.



## Sonde à voies lacrymales Pour bébé avec olive délicate, diamètre 0,7 mm. En argent.

27751

Lachrymal Probe  
Delicate bulbous tip, for baby,  
diameter 0.7 mm. In silver.

Sonda para vías lagrimales  
Para bebé con punta muy fina, olivar,  
diámetro 0,7 mm. En plata.



 MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Spatules / Spatulas / Espátulas

Kératoplastie lamellaire / Lamellar keratoplasty / Queratoplastia lamelar ◀

19077/A



**Spatule 45°**  
Idéale pour retirer la Descemet, extrémité  
angulée à 45°.

45° Spatula  
Ideal for Descemet's stripping, 45° angled tip.

*Espátula 45°*  
*Perfecta para retirar la Descemet, punta*  
*angulada a 45°.*

19077/B



**Spatule 90°**  
Idéale pour retirer la Descemet, extrémité  
angulée à 90°.

90° Spatula  
Ideal for Descemet's stripping, 90° angled tip.

*Espátula 90°*  
*Perfecta para retirar la Descemet, punta*  
*angulada a 90°.*

19083/A



**Spatule irrigatrice 45°**  
Idéale pour retirer la Descemet, extrémité  
angulée à 45°.

Irrigating 45° Spatula  
Ideal for Descemet's stripping, 45° angled tip.

*Espátula irrigadora 45°*  
*Perfecta para retirar la Descemet, punta*  
*angulada a 45°.*

19083/B



**Spatule irrigatrice 90°**  
Idéale pour retirer la Descemet, extrémité  
angulée à 90°.

Irrigating 90° Spatula  
Ideal for Descemet's stripping, 90° angled tip.

*Espátula irrigadora 90°*  
*Perfecta para retirar la Descemet, punta*  
*angulada a 90°.*

New

20006



**Spatule glissière de Busin**  
Pour insérer le lenticule du donneur.

Busin Spatula  
For donor lamellar button insertion.

*Espátula corredera de Busin*  
*Para insertar el lentículo del donante.*

New

20007



**Mini spatule glissière de Busin**  
Idéale pour insérer le lenticule fin du donneur.

Mini Busin Spatula  
Ideal for thin donor lamellar button insertion.

*Mini espátula corredera de Busin*  
*Perfecta para insertar el lentículo fino*  
*del donante.*



MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Spatules / Spatulas / Espátulas

## ▶ À iris / Iris / Para iris

**Spatule à iris de Barraquer**  
**10 mm, terminée par une petite boule.**

**7825B**



Barraquer Iris Spatula  
10 mm long, ended with a small ball.

*Espátula para iris de Barraquer*  
*10 mm, terminada en una pequeña bola.*



**Spatule à iris de Barraquer**  
**12 mm, terminée par une petite boule.**

**7825C**



Barraquer Iris Spatula  
12 mm long, ended with a small ball.

*Espátula para iris de Barraquer*  
*12 mm, terminada en una pequeña bola.*



**Spatule à iris de Culler**  
**Très fine, 1 mm.**

**9611B**

Culler Iris Spatula  
Very delicate, 1 mm.

*Espátula para iris de Culler*  
*Muy fina, 1 mm.*



## ▶ Kératoplastie lamellaire / Lamellar keratoplasty / Queratoplastia lamelar

**Spatule à délaminer de Renard.**  
Renard Corneal Dissector Spatula.

**20016**



*Espátula de Renard para*  
*deslaminar la cornea.*



**New**

# Spatules / Spatulas / Espátulas

LASIK / LASIK / LASIK ◀



19019

**Spatule de Bahamon**  
Bords semi tranchants permettant un soulèvement aisé du flap lors des procédures de réintervention.

Bahamon Spatula  
Semi-sharp edges to effectively separate epithelium and lift the flap in case of re-treatment.

*Espátula de Bahamon*  
Bordes semicanteados permitiendo un levantamiento cómodo del flap en los procesos de reintervención.



18224

**Manipulateur de Caro pour repositionnement du volet.**  
Extrémité hémisphérique et parfaitement polie.

Caro Flap Repositioning Manipulator.  
Hemispherical and highly polished tip.

*Manipulador de Caro para la reposición del flap. Extremidad semiesférica y perfectamente pulida.*



19080

**Spatule de Fox**  
Pour réintervention LASIK, en forme de trident, côtés semi tranchants.

Fox Spatula  
For LASIK enhancement, trident shaped, semi sharp sides.

*Espátula de Fox*  
Para reintervención LASIK, en forma de tridente, lados semi-cortantes.



19087

**Spatule double de Vryghem**  
Une extrémité pour réouverture du volet, l'autre extrémité pour soulever et repositionner le volet.

Vryghem Double-Ended Spatula  
One tip for re-opening the flap and one tip for lifting then repositioning the flap.

*Espátula doble de Vryghem*  
Una punta para reabrir el flap y la otra para levantar y reposicionar el flap.



20010

**Spatule double**  
Cliveur pour reprise LASIK, une extrémité affilée pour clivage et réouverture du volet, l'autre extrémité pour soulever et repositionner le volet.

Double-Ended Spatula  
Cleaveur for LASIK enhancement, one tip with slightly sharpened edges for re-opening the flap, and one tip to lift the LASIK flap.

*Espátula doble*  
*Espátula doble para LASIK retratamiento, una punta con bordes afilados para reabrir el flap, y la otra para levantar y reposicionar el flap.*



New

# Spatules / Spatulas / Espátulas

► Epi-LASIK / Epi-LASIK / Epi-LASIK

## Spatule double Epi-LASIK

19084

Une extrémité atraumatique en forme de club de golf, pour replier le volet en accordéon. L'autre extrémité courbe, ronde pour repositionner le volet Epi-LASIK.

Double-Ended Epi-LASIK Spatula

One atraumatic "Golf Club shaped" tip for Epi-LASIK flap folding in an accordion-like fashion. Second smooth and curved tip for epithelial flap repositioning.

Espátula doble Epi-LASIK

Una punta atraumática en forma de palo de golf, para replegar el flap en acordeón. La otra punta curvada, redonda para el reposicionamiento del flap Epi-LASIK.



## Spatule de désépithélialisation.

19089

Spatula for Desepithelization.

Espátula de desepitelización.





# Stylets / Dilators / Dilatadores

**2873A**



**Stylet à voies lacrymales de Sichel  
Fin, conique et mousse.**

Sichel Lachrymal Dilator  
Delicate, conical and blunt.

*Dilatador de vías lagrimales de Sichel  
Fino, cónico y romo.*

**2873B**



**Stylet à voies lacrymales de Sichel  
Moyen, conique et mousse.**

Sichel Lachrymal Dilator  
Medium, conical and blunt.

*Dilatador de vías lagrimales de Sichel  
Tamaño medio, cónico y romo.*

**2874**



**Stylet à voies lacrymales de Castroviejo  
Double, fin, moyen et mousse.**

Castroviejo Lachrymal Dilator  
Double, delicate, medium and blunt.

*Dilatador de vías lagrimales de Castroviejo  
Doble, fino, tamaño medio y romo.*

# Trépan / Trephines / Trépanos

## ▶ Trépan à kératoplastie (système de Hanna)

Keratoplasty trephine (Hanna system)

Trépano para queratoplastia (sistema de Hanna)

### Trépan receveur.

Trephine Receptor.

Trépano receptor.

17166



### Clé de montage.

Setting Key.

Llave de montaje.

17167



### Clé de réglage.

Depth Adjustment Key.

Llave de réglaje.

17168



### Punch donneur.

Donor Punch.

Punch donante.

17169

### Pastille de Teflon® pour punch réf. 17169 (non représentée).

Teflon® Receptacle Block for Punch  
ref. 17169 (not shown).

Pastilla de Teflon® para punch  
ref. 17169 (no representada).

17171P

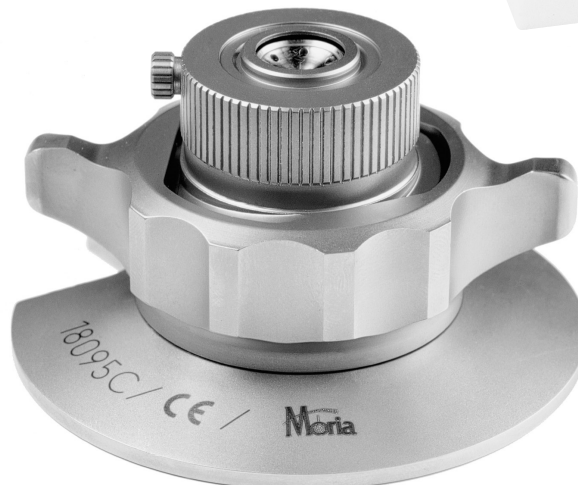


### Chambre artificielle utilisée avec trépan de Hanna réf. 17166.

Artificial Chamber used in  
conjunction with Hanna trephine  
ref. 17166.

Cámara artificial utilizada con  
el trépano de Hanna  
ref. 17166.

18095C



MedicalWorkshop

Utrecht - the Netherlands  
50 5276 999

50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Trépan / Trephines / Trépanos

**Lames stériles pour trépan réf. 17166 ou punch réf. 17169** ◀  
Steriles blades for trephine ref. 17166 or punch ref. 17169  
Cuchillas estériles para trépano ref. 17166 ó punch ref. 17169



**17171D700X2**

**Lame stérile, Ø 7,00 mm.**  
**Boîte de 2 lames, à usage unique.**

Sterile Blade, Ø 7.00 mm.  
Box of 2 blades, single-use.

Cuchilla estéril, Ø 7,00 mm.  
Caja de 2 cuchillas. Desechable.



**17171D725X2**

**Ø 7,25 mm**

Ø 7.25 mm

Ø 7,25 mm



**17171D750X2**

**Ø 7,50 mm**

Ø 7.50 mm

Ø 7,50 mm



**17171D775X2**

**Ø 7,75 mm**

Ø 7.75 mm

Ø 7,75 mm



**17171D800X2**

**Ø 8,00 mm**

Ø 8.00 mm

Ø 8,00 mm



**17171D825X2**

**Ø 8,25 mm**

Ø 8.25 mm

Ø 8,25 mm



**17171D850X2**

**Ø 8,50 mm**

Ø 8.50 mm

Ø 8,50 mm



**17171D875X2**

**Ø 8,75 mm**

Ø 8.75 mm

Ø 8,75 mm



**17171D900x2**

**Ø 9,00 mm**

Ø 9.00 mm

Ø 9,00 mm



**17171D950X2**

**Ø 9,50 mm**

Ø 9.50 mm

Ø 9,50 mm



P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Trépan / Trephines / Trépanos

## ▶ Trépan à kératoplastie Keratoplasty trephines Trépanos para queratoplastia

**Trépan à butée de Dezard**  
**Diamètre 13,5 mm.**

**18186/13.5**

Dezard Trephine  
With limit stop, diameter 13.5 mm.

*Trépano de Dezard*  
*Con tope, diámetro 13,5 mm.*



**Trépan à butée de Dezard**  
**Diamètre 15 mm.**

**18186/15**

Dezard trephine  
With limit stop, diameter 15 mm.

*Trépano de Dezard*  
*Con tope, diámetro 15 mm.*



**(non représenté)**  
(not shown)  
(no representado)

**Manche pour trépan**  
**réf. 18186.**

**13330**

Handle for Trephine  
ref. 18186.

*Mango para trépano*  
*ref. 18186.*



P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Trépan / Trephines / Trépanos

## Trépan à kératoplastie ◀ Keratoplasty trephine Trépano para queratoplastia



**17150B**

**Bloc silicone creux.**

Silicone Block receptacle hollowed.

*Bloque de silicone receptor hueco.*



**17150D65**

**Lame-trépan Ø 6,50 mm.**

Trephine Blade Ø 6.50 mm.

*Cuchilla-trépano Ø 6,50 mm.*



**17150D70**

**Ø 7,00 mm**

Ø 7.00 mm

Ø 7,00 mm



**17150D72**

**Ø 7,25 mm**

Ø 7.25 mm

Ø 7,25 mm



**17150D75**

**Ø 7,50 mm**

Ø 7.50 mm

Ø 7,50 mm



**17150D77**

**Ø 7,75 mm**

Ø 7.75 mm

Ø 7,75 mm



**17150D80**

**Ø 8,00 mm**

Ø 8.00 mm

Ø 8,00 mm



**17150D82**

**Ø 8,25 mm**

Ø 8.25 mm

Ø 8,25 mm



**17150D85**

**Ø 8,50 mm**

Ø 8.50 mm

Ø 8,50 mm



**17150D87**

**Ø 8,75 mm**

Ø 8.75 mm

Ø 8,75 mm



**17150D90**

**Ø 9,00 mm**

Ø 9.00 mm

Ø 9,00 mm

P.O. Box 4610  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

MedicalWorkshop

# Trépan / Trephines / Trépanos

► **Punch à trabéculéctomie**  
Trabeculectomy punch  
*Punch para trabeculectomía*

**Punch de Crozafon-De Laage**  
Découpe semi-circulaire pré-calibrée  
de 1,5 mm de diamètre.

**18069**

Crozafon-De Laage Punch  
Precalibrated semicircular cut  
1.5 mm in diameter.

*Crozafon-De Laage Punch*  
*Corte semicircular precalibrado*  
*de 1,5 mm de diametro.*



**Extrémité de remplacement (1,5 mm).**

**18251**

Tip replacement (1.5 mm).  
*Punta de recambio (1,5 mm).*



**Extrémité de remplacement (0,6 mm).**

**18251/0.6**

Tip replacement (0.6 mm).  
*Punta de recambio (0,6 mm).*

(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

# Trépan / Trephines / Trépanos

## Punch à usage unique ◀

Single-use punch

Punch de uso único

**Punch à usage unique stérile pour corée donneur avec aspiration, lame protégée et pré-montée.**

Single-use sterile aspirating corneal donor punch with protected and pre-loaded blade.

Punch desechable estéril para córnea donante con aspiración, hoja protegida y premontada.



**17200D800**

Ø 8 mm

Ø 8 mm

Ø 8 mm



**17200D825**

Ø 8,25 mm

Ø 8.25 mm

Ø 8,25 mm



**17200D850**

Ø 8,5 mm

Ø 8.5 mm

Ø 8,5 mm



**17200D875**

Ø 8,75 mm

Ø 8.75 mm

Ø 8,75 mm



**17200D900**

Ø 9 mm

Ø 9 mm

Ø 9 mm



P.O. Box 461

9700 AL Groningen - the Netherlands

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

www.medicalworkshop.nl

## Trousse LASIK

LASIK set  
Set LASIK

# # 346B

Echelle/Scale/Escala 0.8



**18224** p.69

**Manipulateur de Caro  
pour repositionnement du volet**

Caro Flap  
Repositioning Manipulator  
Manipulador de Caro  
para la reposición del flap



**19017** p.24

**Canule de Lebuison**  
Lebuison Cannula  
Cánula de Lebuison



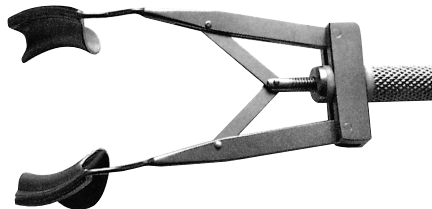
**19019** p.69

**Spatule de Bahamon**  
Bahamon Spatula  
Espátula de Bahamon



**19047** p.43

**Marqueur de Culbertson**  
Culbertson Marker  
Marcador de Culbertson



**19048** p.15

**Blépharostat de Olivieri-Cantera**  
Olivieri-Cantera Speculum  
Blefarostato de Olivieri-Cantera

127 x 210 x 25 mm : (non représentée)  
: (not shown)  
: (no representada)

**22518353** p.16

**Boîte de stérilisation aluminium anodisé**  
Anodized Aluminium Sterilization Box  
Caja de esterilización aluminio anodizado

 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl



# # 346A

## Trousse LASIK

LASIK set  
Set LASIK

Echelle/Scale/Escala 0.8

**Blépharostat de Schapira**  
Schapira Speculum  
Blefarostato de Schapira

p.14 **18195**



**Manipulateur de Caro pour repositionnement du volet**  
Caro Flap  
Repositioning Manipulator  
Manipulador de Caro para la reposición del flap

p.69 **18224**



**Canule de Lebuissou**  
Lebuissou Cannula  
Cánula de Lebuissou

p.24 **19017**



**Spatule de Bahamon**  
Bahamon Spatula  
Espátula de Bahamon

p.69 **19019**



**Marqueur de Culbertson**  
Culbertson Marker  
Marcador de Culbertson

p.43 **19047**



**Boîte de stérilisation aluminium anodisé**  
Anodized Aluminium Sterilization Box  
Caja de esterilización aluminio anodizado

p.16 **22518353**

(non représentée) :  
(not shown) : 127 x 210 x 25 mm  
(no representada) :

 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## Trousse à cataracte, extracapsulaire, implantation, phaco Cataract, extracapsular lens implantation, phaco set Set de cataratas, extracapsular, implantación de lentes, faco

### Echelle/Scale/Escala 0.8

**Pince d'Elschnig**  
Elschnig Forceps  
Pinza d'Elsching

p.53 **2228**



**Pince de Paufigue**  
Paufigue Forceps  
Pinza de Paufigue

p.59 **3225**



**Pince de Corydon**  
Corydon Forceps  
Pinza de Corydón

p.46 **17163/2.2**



**Canule Barraquer-Troutman**  
Barraquer-Troutman Cannula  
Cánula de Barraquer-Troutman

p.18 **13221**



**Canule de Charleux**  
Charleux Cannula  
Cánula de Charleux

p.18 **9623**



**Pince de Barraquer**  
Barraquer Forceps  
Pinza de Barraquer

p.53 **2221**



**Pince de Bonn-Moria**  
Bonn-Moria Forceps  
Pinza de Bonn-Moria

p.48 **7850A**



**Canule de Gills**  
Gills Cannula  
Cánula de Gills

p.22 **18011**



**Canule de Kratz**  
Kratz Cannula  
Cánula de Kratz

p.18 **12961**



**Canule SFO**  
SFO Cannula  
Cánula SFO

p.20 **17120**



**Pince de Troutman**  
Troutman Forceps  
Pinza de Troutman

p.57 **9605**



**Pince de Mac Pherson**  
Mac Pherson Forceps  
Pinza de Mac Pherson

p.58 **13242**



**Canule de Rycroft**  
Rycroft Cannula  
Cánula de Rycroft

p.22 **7504**



**Canule de Galezowski**  
Galezowski Cannula  
Cánula de Galezowski

p.23 **792**











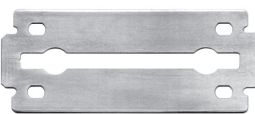






**Canule de Binkhorst-Quintana**  
Binkhorst-Quintana Cannula  
Cánula Binkhorst-Quintana

p.19 **13248**



Echelle/Scale/Escala 0.8

- |   |                     |   |
|---|---------------------|---|
|    | <b>2321</b> p.53    | <b>Pince de De Wecker</b><br>De Wecker Forceps<br>Pinza de De Wecker  |
|    | <b>9850</b> p.26    | <b>Ciseaux de Troutman</b><br>Troutman Scissors<br>Tijeras de Troutman  |
|    | <b>9851</b> p.26    | <b>Ciseaux de Troutman, anti-horaire</b><br>Troutman Scissors, counter clockwise<br>Tijeras de Troutman, izquierda          |
|    | <b>9721</b> p.26    | <b>Ciseaux de Castroviejo</b><br>Castroviejo Scissors<br>Tijeras de Castroviejo   |
|    | <b>18039</b> p.36   | <b>Crochet manipulateur de Arneodo</b><br>Arneodo Manipulator<br>Manipulador de Arneodo                                     |
|     | <b>9960</b> p.63    | <b>Porte-aiguilles de Troutman-O'Brien</b><br>Troutman-O'Brien Needle Holder<br>Porta agujas de Troutman-O'Brien            |
|    | <b>2300</b> p.54    | <b>Pince de Halsted-Moria</b><br>Halsted-Moria Forceps<br>Pinza de Halsted-Moria  |
|  | <b>7825C</b> p.68   | <b>Spatule à iris de Barraquer</b><br>Barraquer Iris Spatula<br>Espátula para iris de Barraquer                             |
|  | <b>13225</b> p.35   | <b>Crochet manipulateur de Buratto-Sinskey</b><br>Buratto-Sinskey Manipulator<br>Manipulador de Buratto-Sinskey             |
|  | <b>8065</b> p.11    | <b>Porte-lames de Troutman et 10 lames</b><br>Troutman Blade Holder and 10 blades<br>Porta hojas de Troutman y 10 cuchillas |
|  | <b>11082</b> p.11   | <b>10 lames</b><br>10 Blades<br>10 hojas  |
|  | <b>18005/A</b> p.14 | <b>Blépharostat de Kratz</b><br>Kratz Speculum<br>Blefarostato de Kratz   |
|  | <b>9601BIS</b> p.31 | <b>Ciseaux de Vannas-Moria</b><br>Vannas-Moria Scissors<br>Tijeras de Vannas-Moria  |
|  | <b>9611B</b> p.68   | <b>Spatules à iris de Culler</b><br>Culler Iris Spatula<br>Espátula para iris de Culler                                     |
|  | <b>4134D</b> p.61   | <b>Porte-aiguilles de Castroviejo</b><br>Castroviejo Needle Holder<br>Porta agujas de Castroviejo                           |

316 x 210 x 25 mm : (non représentée)  
 : (not shown)  
 : (no representada)

**22518355** p.17 **Boîte de stérilisation inox**  
 Stainless Steel Sterilization Box  
 Caja de esterilización en acero inoxidable

## Trousse à extraction des corps étrangers cornéens Corneal foreign body extraction set Set para extracción de cuerpos extraños en córnea

**Curette de Borsch**  
Borsch Curette  
Cureta de Borsch

p.39 **1205**



**Aiguille de Dupuytren x 2**  
Dupuytren Needle x 2  
Aguja de Dupuytren x 2

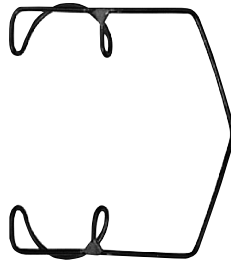
p.08 **61**



**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

p.17 **22518359**

(non représentée) :  
(not shown) : **64 x 210 x 25 mm**  
(no representada) :



6346A p.12

**Blépharostat de Barraquer**  
Barraquer Speculum  
*Blefarostato de Barraquer*



MC50 p.25

**Ciseaux de Vannas**  
Vannas Scissors  
*Tijeras de Vannas*



7431 p.52

**Pince de Barraquer**  
Barraquer Forceps  
*Pinza de Barraquer*

64 x 210 x 25 mm : (non représentée)  
: (not shown)  
: (no representada)

22518359 p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
*Caja de esterilización en acero inoxidable*

## Trousse à glaucome et trabéculéctomie

Glaucoma trabeculectomy set

Set de glaucoma y trabeculectomía

Echelle/Scale/Escala 0.8

**Canule de Rycroft**  
Rycroft Cannula  
Cánula de Rycroft

p.22 **7504**



**Pince de De Wecker x 2**  
De Wecker Forceps x 2  
Pinza de De Wecker x 2

p.53 **MC43**



**Pince de Troutman**  
Troutman Forceps  
Pinza de Troutman

p.57 **9605**



**Pince de Barraquer-Troutman**  
Barraquer-Troutman Forceps  
Pinza de Barraquer-Troutman

p.49 **7862**



**Ciseaux de Vannas-Moria**  
Vannas-Moria Scissors  
Tijeras de Vannas-Moria

p.31 **9600BIS**



**Canule de Barraquer**  
Barraquer Cannula  
Cánula de Barraquer

p.22 **8016**



**Pince d'Elschnig**  
Elschnig Forceps  
Pinza d'Elschnig

p.53 **2228**



**Pince de Paufigue**  
Paufigue Forceps  
Pinza de Paufigue

p.59 **3225**



**Ciseaux de Vannas-Moria**  
Vannas-Moria Scissors  
Tijeras de Vannas-Moria

p.26 **8100**



**Blépharostat de Corcelle**  
Corcelle Speculum  
Blefarostato de Corcelle

p.13 **7699**



MedicalWorkshop

Wieringen - the Netherlands

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

www.medicalworkshop.nl

Trousse à glaucome et trabéculéctomie  
 Glaucoma trabeculectomy set  
 Set de glaucoma y trabeculectomía

# 406

Echelle/Scale/Escala 0.8



**13100BIS** p.64

**Porte-aiguilles de Barraquer-Moria**  
 Barraquer-Moria Needle Holder  
 Porta agujas de Barraquer-Moria



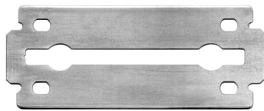
**18069** p.76

**Punch de Crozafof-De Laage**  
 Crozafof-De Laage Punch  
 Punch de Crozafof-De Laage



**8065** p.11

**Porte-lames Troutman**  
 Troutman Blade Holder  
 Porta hojas de Troutman



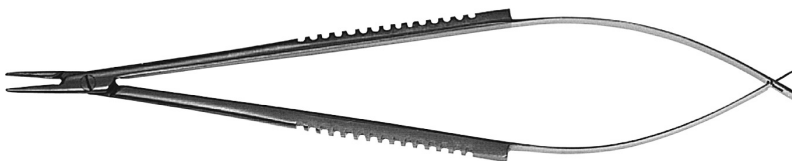
**11082** p.11

**10 lames**  
 10 Blades  
 10 hojas



**9611B** p.68

**Spatule à iris de Culler**  
 Culler Iris Spatula  
 Espátula para iris de Culler



**4180B** p.61

**Porte-aiguilles de Barraquer**  
 Barraquer Needle Holder  
 Porta agujas de Barraquer



**3201** p.34

**Couteau de Paufique**  
 Paufique Knife  
 Cuchillete de Paufique



**7825C** p.68

**Spatule à iris de Barraquer**  
 Barraquer Iris Spatula  
 Espátula para iris de Barraquer

190 x 210 x 25 mm : (non représentée)  
 : (not shown)  
 : (no representada)

**22518357** p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
 Stainless Steel Sterilization Box  
 Caja de esterilización en acero inoxidable

P.O. Box 461  
 9700 AL Groningen - the Netherlands  
 Phone +31 (0)50 5276 999  
 Fax +31 (0)50 5276 958  
 service@medicalworkshop.nl  
 www.medicalworkshop.nl

# # 407

## Trousse à kératoplastie Keratoplasty set Set para queratoplastia

Echelle/Scale/Escala 0.8

**Lame-Trépan Ø 7,50 mm**  
Trepine Blade Ø 7,50 mm  
Cuchilla-Trépano Ø 7,50 mm

p.75 **17150D75**



**Ø 7,75 mm**  
Ø 7,75 mm  
Ø 7,75 mm

p.75 **17150D77**

**Ø 8,00 mm**  
Ø 8,00 mm  
Ø 8,00 mm

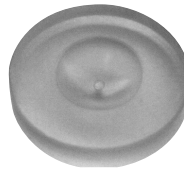
p.75 **17150D80**

**Ø 8,25 mm**  
Ø 8,25 mm  
Ø 8,25 mm

p.75 **17150D82**

**Bloc silicone**  
Silicone Block  
Bloque de silicona

p.75 **17150B**



**Porte-aiguilles de Barraquer-Moria**  
Barraquer-Moria Needle Holder  
Porta agujas de Barraquer-Moria

p.64 **13100BIS**



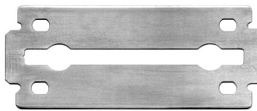
**Porte-lames de Troutman**  
Troutman Blade Holder  
Porta hojas de Troutman

p.11 **8065**



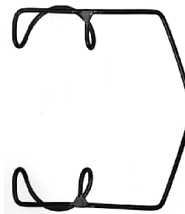
**10 lames**  
10 Blades  
10 hojas

p.11 **11082**



**Blépharostat de Barraquer**  
Barraquer Speculum  
Blefarostato de Barraquer

p.12 **6346A**



**Couteau de Strampelli**  
Strampelli Knife  
Cuchillete de Strampelli

p.34 **6062A**



**Pince de De Wecker x 2**  
De Wecker Forceps x 2  
Pinza de De Wecker x 2

p.53 **MC43**



...edicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl



Echelle/Scale/Escala 0.8



7504 p.22

**Canule de Rycroft**  
Rycroft Cannula  
Cánula de Rycroft



792 p.23

**Canule de Galezowski**  
Galezowski Cannula  
Cánula de Galezowski



8016 p.22

**Canule de Barraquer**  
Barraquer Cannula  
Cánula de Barraquer



8023A p.25

**Ciseaux de Katzin**  
Katzin Scissors  
Tijeras de Katzin



8023B p.25

**Ciseaux de Katzin, anti-horaire**  
Katzin Scissors, counter clockwise  
Tijeras de Katzin, izquierda



9601BIS p.31

**Ciseaux de Vannas-Moria**  
Vannas-Moria Scissors  
Tijeras de Vannas-Moria



13243 p.58

**Pince de Moria**  
Moria Forceps  
Pinza de Moria



13161 p.49

**Pince de Bonn-Moria**  
Bonn-Moria Forceps  
Pinza de Bonn-Moria



3225 p.59

**Pince de Paufique**  
Paufique Forceps  
Pinza de Paufique

253 x 210 x 25 mm : (non représentée)  
: (not shown)  
: (no representada)

22518356 p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## Trousse à strabisme Strabismus set Set para estrabismo

Echelle/Scale/Escala 0.8

**Blépharostat de Castroviejo**  
Castroviejo Speculum  
Blefarostato de Castroviejo

p.13 **9627A**



**Ciseaux de Westcott-Cochet**  
Westcott-Cochet Scissors  
Tijeras de Westcott-Cochet

p.28 **4263**



**Porte-aiguilles de Barraquer**  
Barraquer Needle Holder  
Porta agujas de Barraquer

p.62 **7252**



**Canule de Galezowski**  
Galezowski Cannula  
Cánula de Galezowski

p.23 **792**



**Releveur paupières de Desmarres**  
Desmarres Lid Retractor  
Separador de párpados de Desmarres

p.64 **2597B**



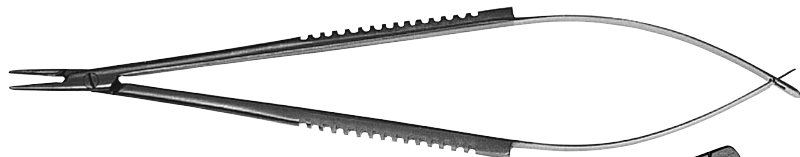
**Ciseaux de Sevrin-Stevens**  
Sevrin-Stevens Scissors  
Tijeras de Sevrin-Stevens

p.28 **4251C**



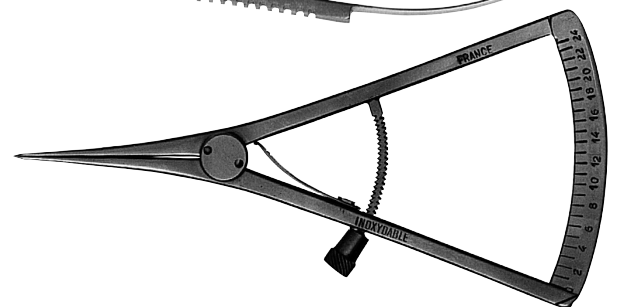
**Porte-aiguilles de Barraquer**  
Barraquer Needle Holder  
Porta agujas de Barraquer

p.61 **4180B**



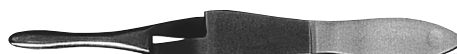
**Compas de Castroviejo-Grancini**  
Castroviejo-Grancini Caliper  
Compás de Castroviejo-Grancini

p.33 **11051**



**Pince de De Wecker x 2**  
De Wecker Forceps x 2  
Pinza de De Wecker x 2

p.53 **2321**



MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

Trousse à strabisme  
Strabismus set  
Set para estrabismo

# 410B

Echelle/Scale/Escala 0.8



3225 p.59

**Pince de Paufique**  
Paufique Forceps  
Pinza de Paufique



11081 p.58

**Pince de Bangerter**  
Bangerter Forceps  
Pinza de Bangerter



13010 p.38

**Crochet de Hugonnier-Gobin**  
Hugonnier-Gobin Hook  
Gancho de Hugonnier-Gobin



7384 p.59

**Pince de Castroviejo**  
Castroviejo Forceps  
Pinza de Castroviejo



2300 p.54

**Pince de Halsted-Moria x 2**  
Halsted-Moria Forceps x 2  
Pinza de Halsted-Moria x 2



1141 p.38

**Crochet**  
Hook  
Gancho

253 x 210 x 25 mm : (non représentée)  
: (not shown)  
: (no representada)

22518356 p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## Trousse à cathétérisme des voies lacrymales

Lachrymal ducts intubation set

Set para vías lagrimales

Echelle/Scale/Escala 0.8

**Canule pour bébé**  
Cannula for Baby  
Cánula para bebés

p.23 **18009**



**Canule de Galezowski**  
Galezowski Cannula  
Cánula de Galezowski

p.23 **792**



**Stylet à voies lacrymales de Sichel, fin**  
Sichel Lachrymal Dilator, delicate  
Dilatador de vías lagrimales de Sichel, fino

p.71 **2873A**



**Stylet à voies lacrymales de Sichel**  
Sichel Lachrymal Dilators  
Dilatador para vías lagrimales de Sichel

p.71 **2873B**



**Sonde à voies lacrymales de Galezowski**  
Galezowski Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales de Galezowski

p.66 **2773/1**



**Sonde à voies lacrymales de Galezowski**  
Galezowski Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales de Galezowski

p.66 **2773/2**



**Sonde à voies lacrymales de Galezowski**  
Galezowski Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales de Galezowski

p.66 **2773/3**



**Sonde à voies lacrymales**  
Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales

p.66 **2775/00**



**Sonde à voies lacrymales**  
Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales

p.66 **2775/10**



**Sonde à voies lacrymales**  
Lachrymal Probe  
Sonda para vías lagrimales

p.66 **2775/1**



**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

p.17 **22518359**

(non représentée) :  
(not shown) : **64 x 210 x 25 mm**  
(no representada) :

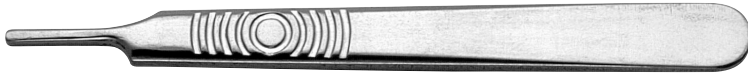
**MedicalWorkshop**  
P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Trousse à chalazion

Chalazion set  
Set de chalazión

# # 412

Echelle/Scale/Escala 0.8



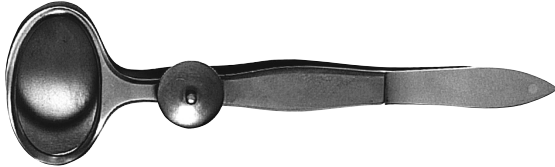
**5500** p.11

**Porte-lames**  
Blade Holder  
Porta hojas



**5502B** p.11

**Lame (paquet de 10)**  
Blade (pack of 10)  
Hoja (paquete de 10)



**2125** p.48

**Pince de Desmarres**  
Desmarres Forceps  
Pinza de Desmarres



**4134D** p.61

**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
Castroviejo Needle Holder  
Porta agujas de Castroviejo



**1244** p.39

**Curette de De Wecker**  
De Wecker Curette  
Cureta de De Wecker



**3222** p.59

**Pince de Jayle**  
Jayle Forceps  
Pinza de Jayle



**4878A** p.29

**Ciseaux**  
Scissors  
Tijeras



**2456** p.60

**Plaque à paupières**  
Lid Plate  
Placa de párpados

127 x 210 x 25 mm : (non représentée)  
: (not shown)  
: (no representada)

**22518358** p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## Trousse à décollement de rétine Retinal detachment set Set para desprendimiento de retina

Echelle/Scale/Escala 0.8

**Pince de De Wecker x 2**  
De Wecker Forceps x 2  
Pinza de De Wecker x 2

p.53 **2321**



**Pince de Bonn-Moria**  
Bonn-Moria Forceps  
Pinza de Bonn-Moria

p.48 **7850A**



**Pince de Halsted-Moria x 2**  
Halsted-Moria Forceps x 2  
Pinza de Halsted-Moria x 2

p.54 **2302**



**Écarteur**  
Retractor  
Separator

p.40 **7270**



**Pince de Moria**  
Moria Forceps  
Pinza de Moria

p.57 **13168**



**Pince de Paufique**  
Paufique Forceps  
Pinza de Paufique

p.59 **3225**



**Porte-lames**  
Blade Holder  
Porta hojas

p.11 **5500**



**Lame (paquet de 10)**  
Blade (pack of 10)  
Hoja (paquete de 10)

p.11 **5502B**



**Couteau de Strampelli**  
Strampelli Knife  
Cuchillete de Strampelli

p.34 **6062A**



**Blépharostat de Castroviejo**  
Castroviejo Speculum  
Blefarostato de Castroviejo

p.13 **9627A**



Medical Workshop  
P.O. Box 461  
3700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

Trousse à décollement de rétine  
Retinal detachment set  
Set para desprendimiento de retina

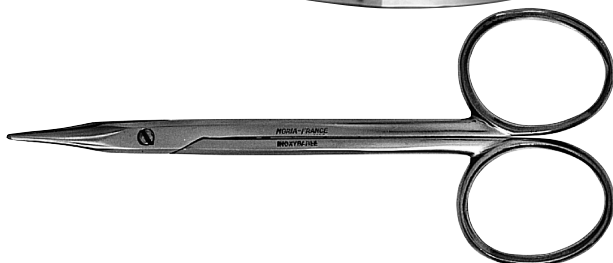
# 413

Echelle/Scale/Escala 0.8



8100 p.26

**Ciseaux de Vannas-Moria**  
Vannas-Moria Scissors  
Tijeras de Vannas-Moria



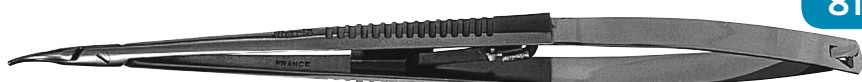
4251C p.28

**Ciseaux de Sevrin-Stevens**  
Sevrin-Stevens Scissors  
Tijeras de Sevrin-Stevens



6100 p.43

**Marqueur de Urrets-Zavalía**  
Urrets-Zavalía Marker  
Marcador de Urrets-Zavalía



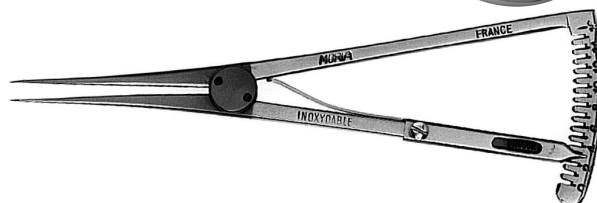
8149 p.63

**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
Castroviejo Needle Holder  
Porta agujas de Castroviejo



4878A p.37

**Ciseaux**  
Scissors  
Tijeras



4170 p.33

**Compas de Sourdille**  
Sourdille Caliper  
Compás de Sourdille



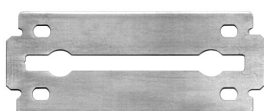
1141 p.38

**Crochet**  
Hook  
Gancho



8065 p.11

**Porte-lames de Troutman**  
Troutman Blade Holder  
Porta hojas de Troutman



11082 p.11

**10 lames réf. 8065**  
10 Blades ref. 8065  
10 hojas ref. 8065

190 x 210 x 25 mm : (non représentée)  
: (not shown)  
: (no representada)

22518357 p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## Trousse à énucléation et éviscération

Enucleation, evisceration set

Set de enucleación y evisceración

Echelle/Scale/Escala 0.5

**Porte-lames et 10 lames**  
Blade Holder and 10 Blades  
Porta hojas y 10 hojas

p.11 **5500-5501B**

**Pince de Halsted-Moria**  
Halsted-Moria Forceps  
Pinza de Halsted-Moria

p.54 **2300**

**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
Castroviejo Needle Holder  
Porta agujas de Castroviejo

p.61 **4134D**

**Ciseaux**  
Scissors  
Tijeras

p.27 **917**

**Crochet x 2**  
Hook x 2  
Gancho x 2

p.38 **1141**

**Anse de Foster-Paufique et fils**  
Foster-Paufique Loop and Wire  
Asa de Foster-Paufique e hilos

p.09 **4174-4174B**

**Pince de Lester**  
Lester Forceps  
Pinza de Lester

p.51 **2280A**

**Blépharostat de Pley**  
Pley Speculum  
Blefarostato de Pley

p.12 **393**

**Ciseaux**  
Scissors  
Tijeras

p.29 **4877A**

**Curette d'Abadie**  
Abadie Curette  
Cureta de Abadie

p.39 **1121B**

**Pince de De Wecker x 2**  
De Wecker Forceps x 2  
Pinza de De Wecker x 2

p.53 **2321**

**Pince de Paufique**  
Paufique Forceps  
Pinza de Paufique

p.59 **3225**

**Écarteur de Wells**  
Wells Retractor  
Separador de Wells

p.40 **1780**

**Ciseaux de Sevrin-Stevens**  
Sevrin-Stevens Scissors  
Tijeras de Sevrin-Stevens

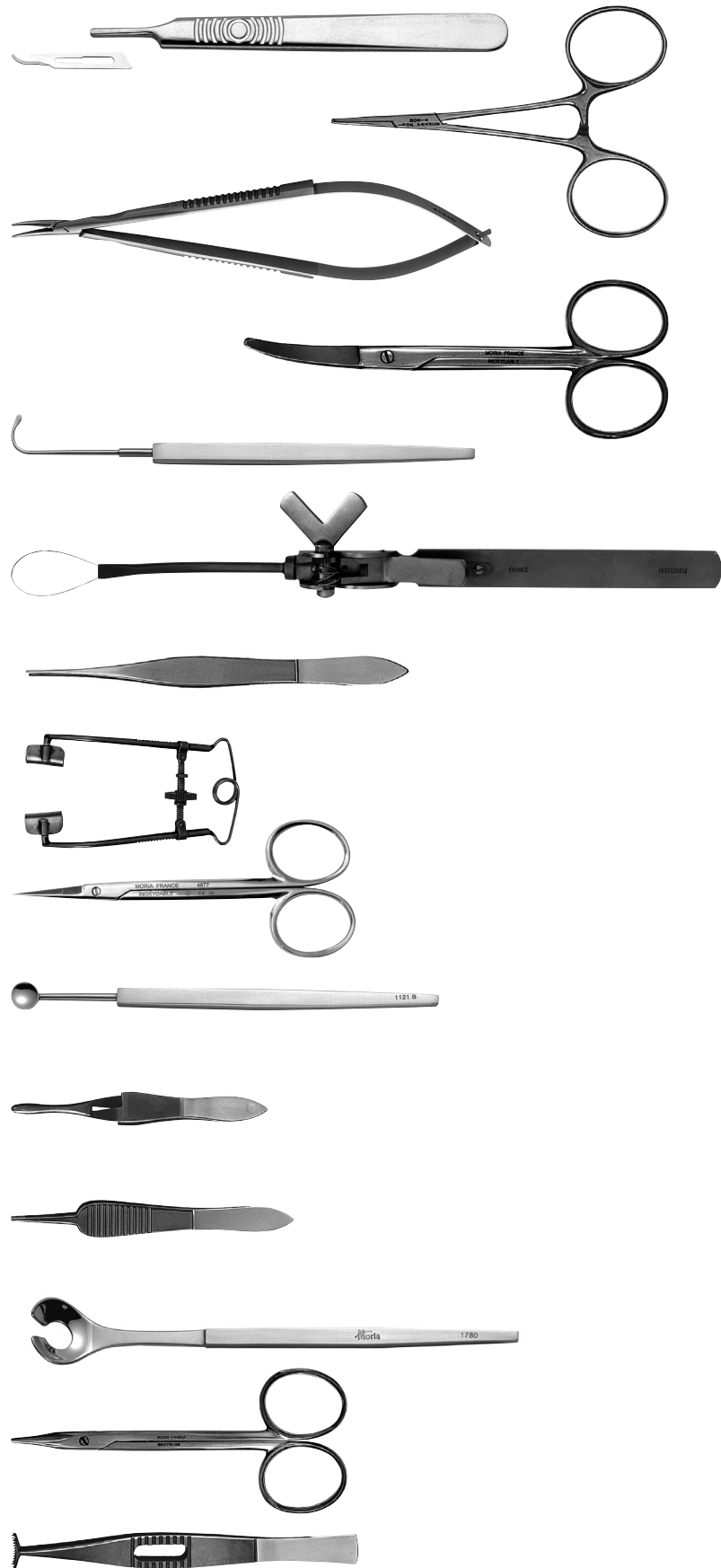
p.28 **4251C**

**Pince de Barraquer**  
Barraquer Forceps  
Pinza de Barraquer

p.53 **2221**

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

p.17 **22518357**



(non représentée)  
(not shown)  
(no representada)

**MedicalWorkshop**  
NO. 190 x 210 x 25 mm  
700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl



Trousse à ptérygion  
Pterygion set  
Set de pterygión

# 415A

Echelle/Scale/Escala 0.8



393 p.12

**Blépharostat de Pley**  
Pley Speculum  
Blefarostato de Pley



6062A p.34

**Couteau de Strampelli**  
Strampelli Knife  
Cuchillete de Strampelli



2221 p.53

**Pince de Barraquer**  
Barraquer Forceps  
Pinza de Barraquer



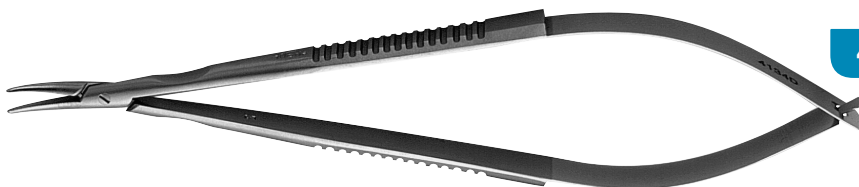
4878A p.29

**Ciseaux**  
Scissors  
Tijeras



5500-5502B p.11

**Porte-lames et 10 lames**  
Blade Holder and 10 Blades  
Porta hojas y 10 hojas



4134D p.61

**Porte-aiguilles de Castroviejo**  
Castroviejo Needle Holder  
Porta agujas de Castroviejo



3222 p.59

**Pince de Jayle**  
Jayle Forceps  
Pinza de Jayle



3201 p.34

**Couteau de Paufique**  
Paufique Knife  
Cuchillete de Paufique



2280A p.51

**Pince de Lester**  
Lester Forceps  
Pinza de Lester



8142A p.30

**Ciseaux**  
Scissors  
Tijeras

127 x 210 x 25 mm : (non représentée)  
: (not shown)  
: (no representada)

22518358 p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# # 416A

## Trousse à paupières, trichiasis, ptosis

Lids, trichiasis and ptosis set

Set para párpados, trichiasis, ptosis

Echelle/Scale/Escala 0.5

**Porte-lames et 10 lames**

Blade Holder and 10 Blades  
Porta hojas y 10 hojas

p.11 **5500-5502B**



**Écarteur de Wolkmann x 2**

Wolkmann Retractor x 2  
Separador de Wolkmann x 2

p.40 **1353**



**Pince**

Forceps  
Pinza

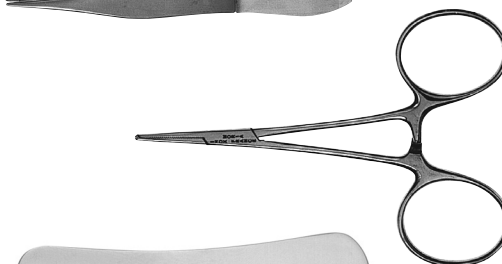
p.45 **2146**



**Pince de Halsted-Moria x 2**

Halsted-Moria Forceps x 2  
Pinza de Halsted-Moria x 2

p.54 **2300**



**Plaque à paupières de Jaeger**

Jaeger Lid Plates  
Placa de párpados de Jaeger

p.60 **2456**



**Releveur paupières de Desmarres**

Desmarres Lid Retractor  
Separador de párpados de Desmarres

p.64 **2597B**



**Pince de Lester**

Lester Forceps  
Pinza de Lester

p.51 **2280A**



**Ciseaux, courbes**

Scissors, curved  
Tijeras, curvadas

p.29 **4878A**



**Ciseaux, demi-courbes**

Scissors, semi-curved  
Tijeras, semicurvadas

p.28 **4251C**



**Porte-aiguilles de Castroviejo**

Castroviejo Needle Holder  
Porta agujas de Castroviejo

p.61 **4134D**



**Couteau de Paufique**

Paufique Knife  
Cuchillete de Paufique

p.34 **3201**



**Canule de Galezowski**

Galezowski Cannula  
Cánula de Galezowski

p.23 **792**



**Pince de Paufique**

Paufique Forceps  
Pinza de Paufique

p.59 **3225**



**Boîte de stérilisation inox**

Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

p.17 **22518357**

(non représentée) :  
(not shown) : **190 x 210 x 25 mm**  
(no representada) :

MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

Trousse à explantation  
Explantation set  
Set para explantación

# 417

Echelle/Scale/Escala 0.8

19068 p.32

**Coupeur d'haptique**  
Haptic Cutter  
*Cortador de haptíc*



19072 p.32

**Coupeur d'implant souple**  
Soft IOL Cutter  
*Cortador de lente blenda*



19073 p.32

**Anses pour coupeur d'implant**  
réf. 19072. Jeu de 3 anses  
inox usage unique.

Loops for IOL Cutter  
ref. 19072. Set of 3, single-use,  
stainless steel loops.  
*Asas para cortador de lente*  
ref. 19072. Juego de 3 asas en  
acero inoxidable desechables.



19074 p.52

**Pince explantation**  
Explantation Forceps  
*Pinza explantación*



64 x 210 x 25 mm : (non représentée)  
: (not shown)  
: (no representada)

22518359 p.17

**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
*Caja de esterilización en acero inoxidable*

## Trousse kératoplastie lamellaire

Lamellar keratoplasty set

Set queratoplastia lamelar

Echelle/Scale/Escala 0.8

**Blépharostat de Schapira**Schapira Speculum  
Blefarostato de Schapirap.14 **18195****Marqueur**Marker  
Marcadorp.44 **19095****Crochet de Price**Price Hook  
Gancho de Pricep.35 **19091****Pince de Busin 20 G**Busin Inserting Forceps 20 G  
Pinza de Busin 20 Gp.50 **20004****Spatule 90°**90° Spatula  
Espátula 90°p.67 **19077/B****Port d'irrigation**Chamber Maintainer  
Puerto de irrigaciónp.20 **19092****Spatule glissière de Busin**Busin Spatula  
Espátula corredera de Businp.67 **20006****Boîte de stérilisation aluminium**Aluminium Sterilization Box  
Caja de esterilización de aluminiop.17 **22519093**

(non représentée) :

(not shown) :

(no representada) :

210 x 127 x 25 mm

MedicalWorkshop

P.O. Box 461

9700 AL Groningen - the Netherlands

Phone +31 (0)50 5276 999

Fax +31 (0)50 5276 958

service@medicalworkshop.nl

www.medicalworkshop.nl

Trousse kératoplastie lamellaire  
Lamellar keratoplasty set  
Set queratoplastia lamelar

# 421

Echelle/Scale/Escala 0.8



18195 p.14

**Blépharostat de Schapira**  
Schapira Speculum  
Blefarostato de Schapira



19095 p.44

**Marqueur**  
Marker  
Marcador



19091 p.35

**Crochet de Price**  
Price Hook  
Gancho de Price



20011 p.50

**Pince de Busin 23 G**  
Busin Forceps 23 G  
Pinza de Busin 23G



19077/B p.67

**Spatule 90°**  
90° Spatula  
Espátula 90°



19092 p.20

**Port d'irrigation**  
Chamber Maintainer  
Puerto de irrigación



20007 p.67

**Mini spatule glissière de Busin**  
Mini Busin Spatula  
Mini espátula corredera de Busin

210 x 127 x 25 mm : (non représentée)  
: (not shown)  
: (no representada)

22519093 p.17

MedicalWorkshop

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

## Trousse Epi-LASIK

Epi-LASIK set  
Set Epi-LASIK

Echelle/Scale/Escala 0.8

**Blepharostat**  
Speculum  
Blefarostato

p.13 **19078**



**Spatule double Epi-LASIK**

Double-ended Epi-LASIK Spatula  
Espátula doble Epi-LASIK

p.70 **19084**



**Canule Epi-LASIK**  
Epi-LASIK Cannula  
Cánula Epi-LASIK

p.24 **19088**



**Spatule de désépithélialisation**  
Spatula for Deseptithelization  
Espátula de desepitelización

p.70 **19089**



**Boîte de stérilisation inox**  
Stainless Steel Sterilization Box  
Caja de esterilización en acero inoxidable

p.17 **22518359**

(non représentée) :  
(not shown) : **64 x 210 x 25 mm**  
(no representada) :

# Nettoyage, désinfection et stérilisation

## Cleaning, disinfection and sterilization

### Limpieza, desinfección y esterilización

~~134°C/273°F~~

**Instrument non compatible à l'autoclave.**  
Instrument not compatible with autoclave.  
*Instrumento no compatible al autoclave.*



**Instrument non compatible à la soude.**  
Instrument not compatible with soda.  
*Instrumento no compatible a la sosa.*



**Instrument à usage unique**  
Single-use instrument.  
*Instrumento desechable.*

#### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE, DÉSINFECTION ET STÉRILISATION

Les recommandations de nettoyage, désinfection et stérilisation sont disponibles sur les notices Moria suivantes :

- #65034 livrée avec chaque instrument réutilisable et autoclavable
- #67040 livrée avec les instruments à commande distale
- #67041 livrée avec les dilateurs de pupille de Beehler

Elles sont également mises à jour régulièrement sur le site Internet de Moria [www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) (en accès réservé). Veuillez vous inscrire pour y avoir accès.

Une version papier est disponible sur demande auprès de Moria (adresses indiquées en dernière page).

#### INSTRUCTIONS FOR CLEANING, DISINFECTION AND STERILIZATION

The recommendations for cleaning, disinfection and sterilization are available on the following Moria notices:

- #65034 delivered with each reusable and autoclavable instrument
- #67040 delivered with each distally controlled instrument
- #67041 delivered with the Beehler pupil dilators

They are also regularly updated on the Moria website [www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) (restricted access). Please register to access to the restricted area.

An individual version is available upon request (addresses indicated on back page).

#### INSTRUCCIONES PARA LIMPIEZA, DESINFECCIÓN Y ESTERILIZACIÓN

Las recomendaciones para limpieza, desinfección y esterilización están disponibles en las siguientes reseñas de Moria:

- #65034 entregado con cada instrumento reutilizable y autoclavable.
- #67040 entregado con cada instrumento controlado a distancia
- #67041 entregado con los diladores pupilares de Beehler

Están regularmente actualizadas en la página web de Moria [www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com) (acceso restringido). Inscríbese para acceder a la zona reservada.

Una versión escrita está disponible para su consulta a Moria (direcciones indicadas en la última página).

# Conditions générales de ventes

General terms and conditions of sales / *Condiciones generales de ventas*

## GÉNÉRALITÉS

Les prix et renseignements portés sur les catalogues, prospectus et tarifs, sont donnés à titre indicatif. MORIA se réserve le droit d'apporter toutes modifications de présentation, de forme, de dimension, de conception ou matières à ses instruments et/ou appareils dont les gravures et les descriptions figurent sur les imprimés de publicité.

MORIA n'est liée par les engagements qui pourraient être pris par ses représentants ou employés que sous réserve de confirmation écrite par elle-même des dits engagements.

Les propositions faites par MORIA sont remises à titre indicatif, aucune réception de fonds préalable à la vente ne peut constituer engagement.

L'acceptation des offres implique l'adhésion aux présentes conditions, sauf cas de stipulations contraires précises incluses dans les textes des acceptations de commande, quelles que soient d'autre part les clauses pouvant figurer sur les documents de l'acheteur.

Pour être admises, les réclamations sur la composition, la quantité et le poids des instruments et/ou appareils livrés ou leur non-conformité avec le bordereau d'expédition doivent être formulées par lettre recommandée avec avis de réception dans les trois jours de l'arrivée de la marchandise sans préjudice des dispositions à prendre à l'égard du transporteur.

Les fournitures additionnelles à la commande feront l'objet d'un nouveau contrat de vente mentionnant les prix, conditions, délais, etc. qui les concernent.

## LIVRAISON - TRANSPORT - PRIX - DÉLAI

La livraison est effectuée soit par la remise directe des marchandises au client, soit par simple avis de mise à disposition, soit par la délivrance dans les usines ou magasins de MORIA à un expéditeur ou un transporteur.

Les marchandises de MORIA voyagent aux risques et périls du client, même en cas de retour ou d'envoi effectué franco de port ou contre-remboursement.

MORIA ne peut être tenue responsable des dommages survenus en cours de transport. En conséquence, il appartient au client de procéder à la vérification quantitative et qualitative des instruments et/ou appareils à leur réception.

Les réserves précisant le type de dommage et son importance doivent être faites sur le récépissé du transporteur et confirmées à celui-ci (par lettre recommandée avec avis de réception) dans les trois jours francs suivant la réception (article L133-3 du Code de Commerce). Ces précautions permettent au transporteur, seul responsable, d'entreprendre une action auprès de son assurance.

MORIA se réserve le droit de fixer un montant minimum de facturation pour les commandes de faible importance, pour tenir compte des frais annexes y afférents.

Les commandes sont facturées selon le tarif en vigueur à la date de livraison.

Si la livraison est retardée sur demande de l'acheteur ou pour une cause quelconque indépendante de la volonté de MORIA, et si MORIA y consent, les instruments et/ou appareils sont emmagasinés, s'il y a lieu, aux frais et risques de l'acheteur, MORIA déclinant toute responsabilité consécutive à ce retard.

Ces dispositions ne modifient en rien les obligations de paiement de la fourniture et ne constituent pas novation.

Les délais de livraison sont maintenus dans la limite du possible, mais ces délais étant donnés à titre indicatif, les retards ne peuvent en aucun cas justifier l'annulation de la commande ni l'octroi d'une indemnité. MORIA est dégagée, de plein droit, de tout engagement relatif aux délais de livraison :

1) Dans le cas où les conditions de paiement n'auraient pas été observées par l'acheteur,

2) Dans le cas où les renseignements à fournir, par l'acheteur, ne seraient pas parvenus en temps voulu,

3) En cas de force majeure ou d'évènements tels que le lock-out, grève, épidémie, guerre, réquisition, incendie, inondation, accident d'outillage, rebuts de pièces importantes en cours de fabrication, interruption ou retards dans les transports ou toute autre cause amenant un chômage total ou partiel pour le fabricant ou ses fournisseurs.

MORIA, dans toute la mesure de ses moyens, tiendra l'acheteur au courant, en temps opportun, des cas ou évènements ci-dessus énumérés.

## RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

La marchandise reste notre propriété jusqu'à paiement complet, lors de la remise des traites ou des chèques jusqu'à leur encaissement. Des dispositions spéciales comme par exemple la mise en gage, transmission d'assurance ou autres ne sont autorisées qu'après notre accord uniquement. En cas de vente de la marchandise, le nouvel acquéreur nous est redevable jusqu'à l'exécution du paiement et jusqu'à concurrence du montant dû.

## PAIEMENTS

1. En l'absence de convention particulière, les factures sont payables au comptant à réception.

2. Sauf accord exprès et préalable de MORIA, aucun escompte ne sera accordé pour paiement comptant ou anticipé.

3. Au cas où un escompte serait accordé, la TVA mentionnée sur la facture sera diminuée du montant de la TVA afférente à l'escompte.

4. Le non-paiement d'une facture aux conditions énoncées sur ladite facture, entraîne de plein droit la déchéance du terme et l'exigibilité immédiate de toutes les autres factures non encore échues ainsi que la suspension de toute nouvelle livraison.

5. A défaut de règlement à l'échéance, des pénalités de retard seront dues, de plein droit le jour suivant la date d'échéance figurant sur la facture, à un taux de 12% par an, et ce, jusqu'au jour où MORIA disposera du règlement sur son compte. Une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement d'un montant de 40 € sera également due ainsi qu'une indemnisation complémentaire si les frais de recouvrement exposés sont supérieurs au montant de l'indemnité forfaitaire.

## CLAUSE RÉSOLUTOIRE

La vente sera résiliée de plein droit, si bon semble à MORIA, en cas de non-paiement dans le délai fixé soit de la totalité, soit d'une partie ou du solde du prix à l'une des échéances convenues.

Dès réception d'une lettre recommandée de MORIA se prévalant de ladite clause, l'acheteur devra immédiatement lui remettre, à ses frais, les marchandises se trouvant encore en sa possession.

Si MORIA est amenée à faire jouer cette clause résolutoire et donc à reprendre les marchandises vendues, les acomptes perçus lui resteront définitivement acquis comme indemnité forfaitaire à titre de clause pénale sans préjudice de tous autres dommages et intérêts.

## CONTESTATIONS

En cas de contestation à quelque titre que ce soit, le client accepte d'avance la compétence exclusive du TRIBUNAL DE COMMERCE DE NANTERRE.

L'acceptation de traite ou de tout autre document n'apporte ni novation, ni dérogation à cette attribution de juridiction.

## CONDITIONS PARTICULIÈRES

S'il n'y a pas identité absolue entre les conditions générales exposées ci-dessus et les conditions particulières de MORIA, il est expressément stipulé que les clauses particulières de MORIA ont primauté sur celles des conditions générales qui ne sont pas conformes.

P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl



# General terms and conditions of sales

## Conditions générales de ventes / Condiciones generales de ventas

### GENERAL INFORMATION

Prices and information provided in MORIA catalogues, brochures and price lists are subjected to change without notice. MORIA reserves the right to make any changes in the specifications, packaging, shape, measurements, design or materials of its instruments and/or equipment which are shown and described in the printed advertising material.

MORIA is not bound by any verbal or written commitments made by its representatives or employees until formal written confirmation of said commitments is made by MORIA management.

Commercial offers made by MORIA are indicative and not legally binding, and no receipt of funds prior to the actual sale can constitute a commitment.

Acceptance of commercial offer implies compliance to general terms and condition of sale set forth herein, except in the event of specific conditions set forth in MORIA order acknowledgement, regardless of what other clauses may appear on the buyer's documents.

In order to be accepted, claims made pertaining to the breakdown, quantity and weight of the goods delivered or discrepancies with the shipment voucher must be filed by certified mail with acknowledgement of receipt within three days following receipt of the goods, regardless of any arrangements and agreement made with the transporter.

Any additional supplies or complement added to an existing order will be bound by a new sales contract mentioning prices, conditions, deadlines, and sales and payment terms.

### DELIVERY - TERMS AND CONDITIONS

Delivery is made either by direct delivery of the goods to the client, by mere notice of availability, or by release of the goods in MORIA's factories or warehouses to a shipper or transporter.

MORIA's goods travel at the client's risk, even in the event of goods returned carriage paid or C.O.D.

MORIA cannot be held responsible for damage occurring during transport. Consequently, it is up to the client to carry out a quantitative and qualitative inspection of goods upon receipt.

Claims specifying the type and extent of discrepancies and damage must be written on the transporters delivery receipt form and confirmed to the latter (by certified mail with acknowledgement of receipt) within three full days following receipt of the goods (Article L133-3 of the Commercial Code). These precautions enable the transporter, the only party responsible, to take action with his insurance company.

MORIA reserves the right to stipulate a minimum amount to be invoiced for small orders, due to the additional expense connected therewith.

Orders are invoiced according to the prices in effect on the date of delivery.

If delivery is postponed or delayed for any reason whatsoever beyond MORIA's control, and if MORIA agrees thereto, the goods can be stored, if need be, at the customer's expense and risk. MORIA declines any responsibility resulting from such delay.

These provisions do not release the customer from his obligations in any way pertaining to the payment of the goods and do not constitute new obligations.

Delayed delivery terms at customer request will be honored to the extent possible without any warranty of delivery date and will not be in any way a motive for cancellation of order nor be a justification for any financial compensation claims resulting thereof.

MORIA is automatically released from any commitment regarding delivery dates in the following cases:

- 1) In the event where payment terms and conditions have not been fulfilled by the customer,
- 2) In the event where the information requested to the customer are not received in due time,
- 3) In the event of acts of God or events such as natural disaster, lock-out, strike, epidemic, war, terrorism, requisition, fire, floods, accidents to machines, abnormal manufacturing rejects, interruptions or transport

delays or any other disruptions leading to total or partial production breakdown of MORIA or his suppliers.

MORIA, to the extent possible, will keep the customer informed, in due time, of such events and disruptions listed here above.

### PROPERTY TRANSFER CLAUSE

The goods remain MORIA's property until full payment, starting from the time of presentation of drafts, checks or other payment means until the time of full payment collection. Special measures such as pledging, transfer of insurance or other measures are only authorized with our specific written pre-approval. In the event of resale of goods, the new customer is equally liable to MORIA and transfer of property is only effective until full payment is made and outstanding balances are paid.

### PAYMENT TERMS AND CONDITIONS

1. Unless otherwise agreed in writing by MORIA, payment is due immediately upon receipt of invoice.

2. Unless previously agreed in writing by MORIA, no full or partial advance or early payment discount will be granted.

3. Should advance or early payment discount be granted, VAT relating to such discount shall be deducted from VAT amount calculated on the invoice.

4. In the event of payment default by the customer, all outstanding invoices shall become immediately payable and any further delivery shall be suspended.

5. MORIA overdue invoices will automatically be subjected to a late payment interest of 12% per annum on all outstanding amounts, starting from the due date until the actual date payment is credited to MORIA's bank account. A compensatory collection flat fee of 40 € will be charged to the customer and any additional recovery or collection costs exceeding this amount.

### TERMINATION CLAUSE

The sale will automatically be cancelled if MORIA so wishes, in the event of failure of customer to make payment in accordance with the agreed payment terms and conditions.

In such event and as soon as the customer receives a notification from MORIA activating this clause, the customer will immediately return to MORIA the goods still in its possession, at his own expense.

If MORIA is forced to activate this termination clause and to recover the goods sold, any deposits collected will remain MORIA's property as outright indemnity under the penalty clause, regardless of any other damages.

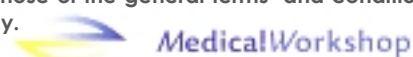
### DISPUTES

If the event of a dispute for any reason whatsoever, the customer accepts in advance the exclusive jurisdiction of the COMMERCIAL COURT OF NANTERRE (FRANCE).

The acceptance of drafts or of any other documents does not constitute a motive for departure from this assignment of jurisdiction.

### SPECIAL TERMS AND CONDITIONS

If the above general terms and conditions of sale differ from MORIA's special terms and conditions granted and are not absolutely identical, it is expressly stipulated that MORIA's special terms and conditions will prevail over those of the general terms and conditions of sale which do not comply.



P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Condiciones generales de ventas

Conditions générales de ventes / General terms and conditions of sales

## GENERALIDADES

Los precios y datos inscritos en los catálogos, folletos y tarifas se proporcionan como indicación. MORIA se reserva el derecho de proceder a cualquier modificación en la presentación, forma, dimensión, diseño o materiales de sus instrumentos y/o aparatos cuyos grabados y descripciones se mencionan en los impresos de publicidad. MORIA es responsable por los posibles compromisos de sus representantes o empleados únicamente cuando ella misma haya confirmado por escrito dichos compromisos.

Las proposiciones de MORIA se entregan a modo meramente indicativo, y no puede constituir un compromiso ninguna entrega de fondos.

La aceptación de las ofertas implica el cumplimiento de las presentes condiciones, salvo en caso de notificaciones contrarias precisas incluidas en los textos de aceptación del pedido, cualesquiera que sean las posibles cláusulas inscritas en los documentos del comprador. Para ser admitidos, los reclamos acerca de la composición, cantidad y peso de los instrumentos y/o aparatos entregados o su disconformidad con el albarán de expedición, deben ser formulados por carta certificada con acuse de recibo dentro de los tres días siguientes al día de entrega de la mercancía, sin perjuicio de las disposiciones necesarias a tomar para con el transportista.

Los suministros adicionales al pedido serán objeto de un nuevo contrato de venta que mencionará los correspondientes precios, condiciones, plazos, etc.

## ENTREGA - TRANSPORTE - PRECIO

La entrega se efectúa de distintas maneras: entrega directa de las mercancías al cliente, simple aviso de que están a disposición o entrega de las mercancías en las fábricas o almacenes de MORIA a un expedidor o transportista.

Se transportan las mercancías de la empresa por cuenta y riesgo del cliente, incluso en caso de restitución o de envío franco de porte o contra reembolso.

MORIA no puede ser responsable por los daños ocurridos durante el transporte. Por lo tanto, el cliente debe proceder a la verificación de la cantidad y calidad de los instrumentos y/o aparatos en cuanto los reciba. Las reservas relativas al tipo de daño y su importancia deben expresarse en el resguardo del transportista y confirmarse a éste (por carta certificada con acuse de recibo) dentro de los tres días francos tras recepción (artículo L133-3 del código del comercio francés). Estas precauciones permiten al transportista, único responsable, ponerse en contacto con su seguro.

MORIA se reserva el derecho de fijar un importe mínimo de facturación para los pedidos de menor cuantía, como consecuencia de los costes anexos referentes.

Se facturarán los pedidos según la tarifa vigente en la fecha de entrega.

## PLAZO DE ENTREGA

Si la entrega se demora por culpa del comprador o por una causa cualquiera independientemente de la voluntad de MORIA, y si MORIA está de acuerdo, se almacenarán los instrumentos y/o aparatos, si es necesario, por cuenta y riesgo del comprador, quedando MORIA eximida de toda responsabilidad consecutiva a dicho retraso.

Estas disposiciones no modifican en nada las obligaciones de pago de la mercancía y no constituyen novación.

Los plazos de entrega se mantienen siempre que sea posible. No obstante, como estos plazos se dan a título de indicación, los retrasos no pueden justificar en ningún caso la anulación del pedido ni la concesión de una indemnización.

Se exige de responsabilidad a MORIA, de pleno derecho, de todo compromiso relativo a los plazos de entrega:

1) En caso de que las condiciones de pago no hayan sido respetadas por el comprador.

2) En caso de que las informaciones por entregar, por parte del comprador, no hayan llegado a tiempo.

3) En caso de fuerza mayor o de eventos tales como el cierre empresarial, huelgas, epidemias, guerra, requisición, incendios, inundaciones, accidentes de maquinaria, desperdicios de piezas importantes en curso de fabricación, interrupción o retrasos en los transportes o cualquier otra razón que cause un paro total o parcial del fabricante o sus proveedores.

En la medida de lo posible, MORIA informará al comprador, en tiempo oportuno, de los casos o eventos anteriormente mencionados.

## PROPIEDAD RESERVADA

La mercancía sigue siendo nuestra propiedad hasta su pago completo, desde la entrega de las letras o los cheques hasta su cobro. Disposiciones especiales, como por ejemplo la entrega de prenda, transmisión de seguro u otros, están autorizadas solamente después de nuestro consentimiento previo. En caso de venta de la mercancía, el nuevo adquirente sigue siendo nuestro deudor hasta cumplimiento del pago y el abono completo del importe adeudado.

## PAGOS

1. En ausencia de un acuerdo concreto, las facturas son exigibles al contado en el momento de la recepción.

2. Excepto acuerdo expreso y previo de MORIA, MORIA no concederá descuento alguno por pago al contado o anticipado.

3. En caso de que se concediese un descuento, el IVA mencionado en la factura se restará del importe del IVA correspondiente al descuento.

4. El caso de que no se pague una factura conforme a las condiciones enunciadas en ésta, provoca de pleno derecho, el término del contrato y la exigibilidad inmediata de todas otras facturas todavía no vencidas, y también se suspenderá toda nueva entrega.

5. En caso de que no se pague en el plazo, se deberán penalizaciones por demora, de pleno derecho el día siguiente a la fecha de vencimiento que figura en la factura, al interés de 12% por año y esto hasta el día en que MORIA disponga del pago en su cuenta. Un cargo compensatorio de 40 € estará facturado en dicho caso así que cualquier costes de cobranza y administrativos que exceden este importe.

## CLÁUSULAS RESOLUTORIAS

Se cancelará la venta de pleno derecho, si así le parece a MORIA, en caso de falta de pago dentro del plazo establecido, de la totalidad, o de una parte, del saldo en uno de los plazos otorgados. En cuanto el comprador reciba una carta certificada de MORIA invocando dicha cláusula, deberá inmediatamente remitirles las mercancías que todavía tenga en su posesión.

Si MORIA invoca dicha cláusula resolutoria y, por lo tanto, recupera las mercancías vendidas, podrá conservar definitivamente los pagos a cuenta percibidos como indemnización en suma alzada por concepto de la cláusula penal sin perjuicio de cualquier otro daño que pudiese reclamar.

## LITIGIOS

En caso de litigio de cualquier índole, el cliente acepta de antemano la competencia exclusiva del TRIBUNAL DE COMERCIO DE NANTERRE (FRANCIA). La aceptación de letras o de cualquier otro documento no constituye novación ni derogación a esta atribución de jurisdicción.

## CONDICIONES PARTICULARES

Si no hay una identidad absoluta entre las condiciones generales expuestas anteriormente y las condiciones particulares de MORIA, queda estipulado expresamente que las cláusulas particulares de la empresa prevalecen sobre las de las condiciones generales que no fueren conformes.


MedicalWorkshop  
P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Index alphanumérique / Alphanumerical index / Índice alfanumérico

- MC43** p.53 **Pince hémostatique à fendre les fils**  
Hemostatic forceps serrefine for sutures  
*Pinza hemostática para hilos*
- MC44** p.53 **Pince hémostatique à fendre les fils**  
Hemostatic forceps for sutures  
*Pinza hemostática para hilos*
- MC50** p.25 **Ciseaux à cornée**  
Corneal scissors  
*Tijeras para córnea*
- MC52** p.25 **Ciseaux à cornée**  
Corneal scissors  
*Tijeras para córnea*
- T117163/2.2** p.46 **Pince capsulorhexis**  
Capsulorhexis forceps  
*Pinza para capsulorhexis*
- T17835** p.48 **Pince à chalazion, ptosis**  
Chalazion, ptosis  
*Para chalazión, ptosis*
- T1835** p.48 **Pince à cornée**  
Corneal forceps  
*Pinza para córnea*
- T19960** p.63 **Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*
- 11051** p.33 **Compas**  
Caliper  
*Compás*
- 11057** p.30 **Micro-ciseaux**  
Micro scissors  
*Microtijeras*
- 11081** p.58 **Pince à strabisme**  
Strabismus forceps  
*Pinza para estrabismo*
- 11082** p.11 **Lames**  
Blade  
*Hojas*
- 1121B** p.39 **Curette à éviscération**  
Evisceration curette  
*Cureta para evisceración*
- 1141** p.38 **Crochet à strabisme**  
Strabismus hook  
*Gancho para estrabismo*
- 1205** p.39 **Curette à corps étrangers**  
Foreign body curette  
*Cureta para cuerpos extraños*
- 1244** p.39 **Curette à chalazion**  
Chalazion curette  
*Cureta para chalazión*
- 1245** p.39 **Curette à chalazion**  
Chalazion curette  
*Cureta para chalazión*
- 12961** p.18 **Canule aspiratrice à cataracte**  
Cataract aspiration cannula  
*Cánula de aspiración para cataratas*
- 12994** p.33 **Compas**  
Caliper  
*Compás*
- 13010** p.38 **Crochet à strabisme**  
Strabismus hook  
*Gancho para estrabismo*
- 13100** p.64 **Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*
- 13100BIS** p.64 **Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*
- 13132** p.13 **Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*
- 13160** p.49 **Pince à cornée**  
Corneal forceps  
*Pinza para córnea*
- 13161** p.49 **Pince à cornée**  
Corneal forceps  
*Pinza para córnea*
- 13167** p.57 **Pince à monofilament**  
Monofilament tying forceps  
*Pinza para monofilamentos*
- 13168** p.57 **Pince à monofilament**  
Monofilament tying forceps  
*Pinza para monofilamentos*
- 13221** p.18 **Canule aspiratrice à cataracte**  
Cataract aspiration cannula  
*Cánula de aspiración para catarata*
- 13225** p.35 **Crochet micro-manipulateur à implantation des IOL**  
Micro-manipulator hook for IOL  
*Micro-manipulador para implantación de lentes*
- 13227** p.35 **Crochet micro-manipulateur à implantation des IOL**  
Micro-manipulator hook for IOL  
*Micro-manipulador para implantación de lentes intraoculares*
- 13229** p.18 **Canule aspiratrice à cataracte**  
Cataract aspiration cannula  
*Cánula de aspiración para cataratas*
- 13230A** p.18 **Canule aspiratrice à cataracte**  
Cataract aspiration cannula  
*Cánula de aspiración para cataratas*
- 13238** p.55 **Pince à implantation des cristallins artificiels**  
IOL implantation forceps  
*Pinza para implantación de cristalino artificial o lentes*
- 13240** p.50 **Pince à cornée**  
Corneal forceps  
*Pinza para córnea*
- 13241** p.57 **Pince à monofilament**  
Monofilament tying forceps  
*Pinza para monofilamentos*
- 13242** p.56 **Pince à monofilament**  
Monofilament tying forceps  
*Pinza para monofilamentos*
- 13243** p.56 **Pince à monofilament**  
Monofilament tying forceps  
*Pinza para monofilamentos*
- 13245** p.45 **Pince capsulaire**  
Capsular forceps  
*Pinza capsular*
- 13246** p.50 **Pince à cornée**  
Corneal forceps  
*Pinza para córnea*
- 13248** p.19 **Canule aspiratrice à cataracte**  
Cataract aspiration cannula  
*Cánula de aspiración para cataratas*
- 13250** p.19 **Canule aspiratrice à cataracte**  
Cataract aspiration cannula  
*Cánula de aspiración para cataratas*
- 13261** p.55 **Pince à implantation des cristallins artificiels**  
IOL implantation forceps  
*Pinza para implantación de cristalino artificial o lentes*
- 13263** p.31 **Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membrane**  
Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane  
*Micro tijeras para córnea, iris, cápsula, membrana*
- 13300** p.23 **Canule à voies lacrymales**  
Lachrymal cannula  
*Cánula para vías lagrimales*
- 13330** p.74 **Trépan kératoplastie**  
Keratoplasty trephine  
*Trépano para queratoplastía*
- 1353** p.40 **Écarteur de plaies**  
Wound retractor  
*Separador de garfios*
- 143BIS** p.8 **Aiguille à injection**  
Injection needle  
*Aguja para inyección*
- 17000** p.32 **Micro-ciseaux à capsule, membrane**  
Micro scissors for capsula, membrane  
*Microtijeras para cápsula, membrana*
- 17120** p.20 **Canules à double courant**  
Canulas double way  
*Cánulas doble vía*
- 17150B** p.75 **Bloc silicone creux**  
Silicone block receptacle hollowed  
*Bloque de silicona receptor hueco*
- 17150D65** p.75 **Trépan pour kératoplastie**  
Keratoplasty trephine  
*Trépano para queratoplastía*
- 17150D70** p.75 **Trépan pour kératoplastie**  
Keratoplasty trephine  
*Trépano para queratoplastía*
- 17150D72** p.75 **Trépan pour kératoplastie**  
Keratoplasty trephine  
*Trépano para queratoplastía*
- 17150D75** p.75 **Trépan pour kératoplastie**  
Keratoplasty trephine  
*Trépano para queratoplastía*

# Index alphanumérique / Alphanumerical index / Índice alfanumérico

- |                           |   |                           |   |                           |   |
|---------------------------|---|---------------------------|---|---------------------------|---|
| <b>17150D77</b><br>p.75   | <b>Trépan pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty trephine<br><i>Trépano para queratoplastia</i>   | <b>1717D750x2</b><br>p.73 | <b>Lame pour trépan</b><br>Blade for trephine<br><i>Cuchilla para trépano</i>                   | <b>18011</b><br>p.22      | <b>Canule à injection de viscoélastique</b><br>Viscoelastic injection cannula<br><i>Cánula para inyección de viscoelástico</i>                                  |
| <b>17150D80</b><br>p.75   | <b>Trépan pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty trephine<br><i>Trépano para queratoplastia</i>   | <b>1717D775x2</b><br>p.73 | <b>Lame pour trépan</b><br>Blade for trephine<br><i>Cuchilla para trépano</i>                   | <b>18013</b><br>p.28      | <b>Ciseaux à ténatomie</b><br>Tenotomy scissors<br><i>Tijeras para tenotomía</i>  |
| <b>17150D82</b><br>p.75   | <b>Trépan pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty trephine<br><i>Trépano para queratoplastia</i>   | <b>1717D800x2</b><br>p.73 | <b>Lame pour trépan</b><br>Blade for trephine<br><i>Cuchilla para trépano</i>                   | <b>18039</b><br>p.36      | <b>Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification</b><br>Micro manipulator hook for phaco-emulsification<br><i>Micromanipulador para faco emulsificación</i> |
| <b>17150D85</b><br>p.75   | <b>Trépan pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty trephine<br><i>Trépano para queratoplastia</i>   | <b>1717D825x2</b><br>p.73 | <b>Lame pour trépan</b><br>Blade for trephine<br><i>Cuchilla para trépano</i>                   | <b>18041A</b><br>p.41     | <b>Fraise à corps étrangers</b><br>Foreign body burrs rust ring removers<br><i>Fresa para cuerpos extraños</i>  |
| <b>17150D87</b><br>p.75   | <b>Trépan pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty trephine<br><i>Trépano para queratoplastia</i>   | <b>1717D850x2</b><br>p.73 | <b>Lame pour trépan</b><br>Blade for trephine<br><i>Cuchilla para trépano</i>                   | <b>18042</b><br>p.41      | <b>Jeu de 6 fraises</b><br>Set of 6 burrs<br><i>Juego de 6 fresas</i>   |
| <b>17150D90</b><br>p.75   | <b>Trépan pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty trephine<br><i>Trépano para queratoplastia</i>   | <b>1717D875x2</b><br>p.73 | <b>Lame pour trépan</b><br>Blade for trephine<br><i>Cuchilla para trépano</i>                   | <b>18069</b><br>p.76      | <b>Punch trabéculotomie</b><br>Trabeculectomy punch<br><i>Punch para trabeculectomía</i>  |
| <b>17157</b><br>p.35      | <b>Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification</b><br>Micro manipulator hook for phaco-emulsification<br><i>Micromanipulador para faco emulsificación</i> | <b>1717D900x2</b><br>p.73 | <b>Lame pour trépan</b><br>Blade for trephine<br><i>Cuchilla para trépano</i>                   | <b>18073FU</b><br>p.19    | <b>Embout pour nettoyage</b><br>Cleaning connector<br><i>Conector para limpieza</i>   |
| <b>17159</b><br>p.36      | <b>Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification</b><br>Micro manipulator hook for phaco-emulsification<br><i>Micromanipulador para faco emulsificación</i> | <b>1717D950x2</b><br>p.73 | <b>Lame pour trépan</b><br>Blade for trephine<br><i>Cuchilla para trépano</i>                   | <b>18081</b><br>p.21      | <b>Canule d'hydrodissection</b><br>Hydrodissection cannula<br><i>Cánula de hidrodissección</i>  |
| <b>17160/2.2</b><br>p.46  | <b>Pince capsulorhexis</b><br>Capsulorhexis forceps<br><i>Pinza para capsulorhexis</i>  | <b>17171P</b><br>p.72     | <b>Trépan pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty trephine<br><i>Trépano para queratoplastia</i> | <b>18082</b><br>p.21      | <b>Canule d'hydrodissection</b><br>Hydrodissection cannula<br><i>Cánula de hidrodissección</i>  |
| <b>17161</b><br>p.55      | <b>Pince à implantation des IOL</b><br>Foldable IOL implantation forceps<br><i>Pinza para implantación de lentes plegables</i>                                  | <b>17200D800</b><br>p.77  | <b>Punch à usage unique</b><br>Single-use punch<br><i>Punch de uso único</i>                    | <b>18089</b><br>p.36      | <b>Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification</b><br>Micro manipulator hook for phaco-emulsification<br><i>Micromanipulador para faco emulsificación</i> |
| <b>17163/1.8</b><br>p.46  | <b>Pince de Corydon</b><br>Corydon forceps<br><i>Pinza de Corydon</i>   | <b>17200D825</b><br>p.77  | <b>Punch à usage unique</b><br>Single-use punch<br><i>Punch de uso único</i>                    | <b>18095C</b><br>p.72     | <b>Trépan pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty trephine<br><i>Trépano para queratoplastia</i>   |
| <b>17163/2.2</b><br>p.46  | <b>Pince capsulorhexis</b><br>Capsulorhexis forceps<br><i>Pinza para capsulorhexis</i>  | <b>17200D850</b><br>p.77  | <b>Punch à usage unique</b><br>Single-use punch<br><i>Punch de uso único</i>                    | <b>18103</b><br>p.21      | <b>Canule d'hydrodissection</b><br>Hydrodissection cannula<br><i>Cánula de hidrodissección</i>  |
| <b>17166</b><br>p.72      | <b>Trépan pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty trephine<br><i>Trépano para queratoplastia</i>   | <b>17200D875</b><br>p.77  | <b>Punch à usage unique</b><br>Single-use punch<br><i>Punch de uso único</i>                    | <b>18104</b><br>p.36      | <b>Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification</b><br>Micro manipulator hook for phaco-emulsification<br><i>Micromanipulador para faco emulsificación</i> |
| <b>17167</b><br>p.72      | <b>Clé de montage</b><br>Mounting key<br><i>Llave de montaje</i>  | <b>17200D900</b><br>p.77  | <b>Punch à usage unique</b><br>Single-use punch<br><i>Punch de uso único</i>                    | <b>18112</b><br>p.36      | <b>Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification</b><br>Micro manipulator hook for phaco-emulsification<br><i>Micromanipulador para faco emulsificación</i> |
| <b>17168</b><br>p.72      | <b>Clé de réglage</b><br>Depth adjustment key<br><i>Llave de ajuste</i>   | <b>1780</b><br>p.40       | <b>Écarteur à énucléation</b><br>Enucleation retractor<br><i>Retractor para enucleación</i>     | <b>18153</b><br>p.21      | <b>Canule d'hydrodissection</b><br>Hydrodissection cannula<br><i>Cánula de hidrodissección</i>  |
| <b>17169</b><br>p.72      | <b>Punch pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty punch<br><i>Punch para keratoplastia</i>  | <b>18005/A</b><br>p.14    | <b>Blépharostat</b><br>Speculum<br><i>Blefarostato</i>  | <b>18158</b><br>p.45      | <b>Diviseur de noyau</b><br>Nucleus divider<br><i>Divisor de núcleo</i>   |
| <b>1717D700x2</b><br>p.73 | <b>Lame pour trépan</b><br>Blade for trephine<br><i>Cuchilla para trépano</i>   | <b>18005/B</b><br>p.14    | <b>Blépharostat</b><br>Speculum<br><i>Blefarostato</i>  | <b>18159</b><br>p.42      | <b>Kératome arciforme</b><br>Arcuate keratome<br><i>Queratomo arciforme</i>   |
| <b>1717D725x2</b><br>p.73 | <b>Lame pour trépan</b><br>Blade for trephine<br><i>Cuchilla para trépano</i>   | <b>18009</b><br>p.23      | <b>Canule à voies lacrymales</b><br>Lachrymals cannula<br><i>Cánula para vías lagrimales</i>    | <b>18186/13.5</b><br>p.74 | <b>Trépan pour kératoplastie</b><br>Keratoplasty trephine<br><i>Trépano para queratoplastia</i>   |

 **MedicalWorkshop**

P.O. Box 484  
9700 AL  
Phone +31 (0)50 5276 959  
Fax +31 (0)50 5276 958  
service@medicalworkshop.nl  
www.medicalworkshop.nl

# Index alphanumérique / Alphanumerical index / Índice alfanumérico

**18186/15**  
p.74

**Trépan pour kératoplastie**  
Keratoplasty trephine  
*Trépano para queratoplastia*

**19009/2.8**  
p.65

**Rétracteur d'iris**  
Iris dilator  
*Dilatador de iris*

**19072**  
p.32

**Coupeur d'implant Moria**  
Moria IOL cutter  
*Cortador de lente Moria*

**18192**  
p.42

**Jauge pour kératome arciforme**  
Gauge for arcuate keratome  
*Galga para queratomo arciforme*

**19016**  
p.65

**Rétracteur d'iris**  
Iris dilator  
*Dilatador de iris*

**19073**  
p.32

**Anses pour coupeur d'implant Moria**  
Loops for Moria IOL cutter  
*Asas para cortador de lente Moria*

**18195**  
p.14

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**19017**  
p.24

**Canule LASIK**  
LASIK cannula  
*Cánula para LASIK*

**19074**  
p.52

**Pince explantation**  
Explantation forceps  
*Pinza explantación*

**18210**  
p.37

**Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification**  
Micro manipulator hook for phaco-emulsification  
*Micromanipulador para faco emulsificación*

**19018**  
p.24

**Canule LASIK**  
LASIK cannula  
*Cánula para LASIK*

**19076**  
p.65

**Rétracteur d'iris**  
Iris dilator  
*Dilatador de iris*

**18220**  
p.8

**Anneau de fixation**  
Fixation ring  
*Anillo de fijación*

**19019**  
p.69

**Spatule LASIK**  
LASIK spatula  
*Espátula para LASIK*

**19077A**  
p.67

**Spatule kératoplastie lamellaire 45°**  
Lamellar keratoplasty spatula 45°  
*Espátula queratoplastia lamelar 45°*

**18221**  
p.14

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**19027**  
p.65

**Rétracteur d'iris**  
Iris dilator  
*Dilatador de iris*

**19077B**  
p.67

**Spatule kératoplastie lamellaire 90°**  
Lamellar keratoplasty spatula 90°  
*Espátula queratoplastia lamelar 90°*

**18224**  
p.69

**Manipulateur de Caro**  
Caro manipulator  
*Manipulador de Caro*

**19030**  
p.15

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**19078**  
p.13

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**18225**  
p.60

**Pince à conjonctive**  
Conjunctival forceps  
*Pinza para conjuntiva*

**19039**  
p.65

**Rétracteur d'iris**  
Iris dilator  
*Dilatador de iris*

**19079**  
p.47

**Pince capsulorhexis**  
Capsulorhexis forceps  
*Pinza capsulorhexis*

**18227**  
p.37

**Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification**  
Micro manipulator hook for phaco-emulsification  
*Micromanipulador para faco emulsificación*

**19041S**  
p.15

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**19080**  
p.69

**Spatule LASIK**  
LASIK spatula  
*Espátula LASIK*

**18228**  
p.37

**Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification**  
Micro manipulator hook for phaco-emulsification  
*Micromanipulador para faco emulsificación*

**19047**  
p.43

**Marqueur LASIK**  
LASIK marker  
*Marcador para LASIK*

**19082**  
p.60

**Pince à glaucome**  
Glaucoma forceps  
*Pinza para glaucoma*

**18251**  
p.76

**Punch trabeculectomie**  
Trabeculectomy punch  
*Punch para trabeculectomía*

**19048**  
p.15

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**19083/A**  
p.67

**Spatule irrigatrice 45°**  
Irrating 45° spatula  
*Espátula irrigadora 45°*

**18251/0.6**  
p.76

**Punch trabeculectomie**  
Trabeculectomy punch  
*Punch para trabeculectomía*

**19050**  
p.65

**Rétracteur d'iris**  
Iris dilator  
*Dilatador de iris*

**19083/B**  
p.67

**Spatule irrigatrice 90°**  
Irrating 90° spatula  
*Espátula irrigadora 90°*

**18259/2.2**  
p.46

**Pince capsulorhexis**  
Capsulorhexis forceps  
*Pinza capsulorhexis*

**19051/5**  
p.60

**Pince à conjonctive**  
Conjunctival forceps  
*Pinza para conjuntiva*

**19084**  
p.70

**Spatule Epi-LASIK**  
Epi-LASIK spatula  
*Espátula Epi-LASIK*

**18267**  
p.19

**Canule aspiratrice à cataracte**  
Cataract aspiration cannula  
*Cánula de aspiración para cataratas*

**19051/8**  
p.60

**Pince à conjonctive**  
Conjunctival forceps  
*Pinza para conjuntiva*

**19087**  
p.69

**Spatule LASIK**  
LASIK spatula  
*Espátula LASIK*

**18268**  
p.19

**Canule irrigatrice**  
Irrigating cannula  
*Cánula para irrigación*

**19068**  
p.32

**Coupeur d'haptique**  
Haptic cutter  
*Cortador de haptic*

**19088**  
p.24

**Cannule Epi-LASIK**  
Epi-LASIK cannula  
*Cánula Epi-LASIK*

**19000**  
p.37

**Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification**  
Micro manipulator hook for phaco-emulsification  
*Micromanipulador para faco emulsificación*

**19069**  
p.15

**Blépharostat aspirant**  
Aspirating speculum  
*Blefarostato con aspiración*

**19089**  
p.70

**Spatule Epi-LASIK**  
Epi-LASIK spatula  
*Espátula Epi-LASIK*

**19003**  
p.55

**Pince à implantation des IOL**  
Foldable IOL implantation forceps  
*Pinza para implantación de lentes plegables*

**19069T**  
p.15

**Tubulure silicone de remplacement**  
Silicone tubing replacement set  
*Set de recambio de tubo silicona*

**19091**  
p.35

**Crochet de Price**  
Price hook  
*Gancho de Price*

**19009**  
p.65

**Rétracteur d'iris**  
Iris dilator  
*Dilatador de iris*

**19070**  
p.65

**Micro dilateur de pupille**  
Micro pupil dilator  
*Micro dilatador de pupila*

**19092**  
p.20

**Cannule d'infusion**  
Infusion cannula  
*Cánula de infusión*

# Index alphanumérique / Alphanumerical index / Índice alfanumérico

<b>19095</b> p.44	<b>Marqueur à kératoplastie lamellaire</b> Lamellar keratoplasty marker <i>Marcador queratoplastia lamelar</i>	<b>2125</b> p.48	<b>Pince à chalazion, ptosis</b> Chalazion, ptosis forceps <i>Pinza para chalazión, ptosis</i>	<b>22518359</b> p.17	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>
<b>19095/800</b> p.44	<b>Marqueur à kératoplastie lamellaire</b> Lamellar keratoplasty marker <i>Marcador queratoplastia lamelar</i>	<b>2131</b> p.48	<b>Pince à chalazion, ptosis</b> Chalazion, ptosis forceps <i>Pinza para chalazión, ptosis</i>	<b>22519093</b> p.17	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>
<b>19095/850</b> p.44	<b>Marqueur à kératoplastie lamellaire</b> Lamellar keratoplasty marker <i>Marcador queratoplastia lamelar</i>	<b>2146</b> p.45	<b>Pince à cils</b> Cilia forceps <i>Pinza para pestañas</i>	<b>2280A</b> p.51	<b>Pince à dents</b> Forceps with teeth <i>Pinza con dientes</i>
<b>19096</b> p.44	<b>Marqueur à kératoplastie lamellaire</b> Lamellar keratoplasty marker <i>Marcador queratoplastia lamelar</i>	<b>2180A</b> p.51	<b>Pince à disséquer sans dents</b> Dressing toothless forceps <i>Pinza para disección sin dientes</i>	<b>2300</b> p.54	<b>Pince hémostatique</b> Hemostatic forceps <i>Pinza hemostática</i>
<b>19099/23</b> p.47	<b>Pince capsulorhexis</b> Capsulorhexis forceps <i>Pinza capsulorhexis</i>	<b>2183</b> p.51	<b>Pince à disséquer sans dents</b> Dressing toothless forceps <i>Pinza para disección sin dientes</i>	<b>2301</b> p.54	<b>Pince hémostatique</b> Hemostatic forceps <i>Pinza hemostática</i>
<b>20000</b> p.47	<b>Pince capsulorhexis</b> Capsulorhexis forceps <i>Pinza capsulorhexis</i>	<b>2221</b> p.53	<b>Pince à fixer le globe</b> Globe fixation forceps <i>Pinza para fijar el globo</i>	<b>2302</b> p.54	<b>Pince hémostatique</b> Hemostatic forceps <i>Pinza hemostática</i>
<b>20001</b> p.47	<b>Pince pre-chopper</b> Pre-chopper forceps <i>Pinza para pre-chopper</i>	<b>2228</b> p.53	<b>Pince à fixer le droit supérieur</b> Superior rectus fixation forceps <i>Pinza para fijar el recto superior</i>	<b>2303</b> p.54	<b>Pince hémostatique</b> Hemostatic forceps <i>Pinza hemostática</i>
<b>20002</b> p.37	<b>Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification</b> Micro manipulator hook for phaco-emulsification <i>Micromanipulador para phaco emulsificación</i>	<b>22517172</b> p.16	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>2321</b> p.53	<b>Pince hémostatique à tendre les fils</b> Hemostatic forceps serréfine for sutures <i>Pinza hemostática para sutura</i>
<b>20003</b> p.50	<b>Pince kératoplastie lamellaire</b> Lamellar keratoplasty forceps <i>Pinza queratoplastia lamelar</i>	<b>22518053</b> p.16	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>2420A</b> p.58	<b>Pince à strabisme</b> Strabismus box <i>Pinza para estrabismo</i>
<b>20004</b> p.50	<b>Pince kératoplastie lamellaire</b> Lamellar keratoplasty forceps <i>Pinza queratoplastia lamelar</i>	<b>22518350</b> p.16	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>2420B</b> p.58	<b>Pince à strabisme</b> Strabismus forceps <i>Pinza para estrabismo</i>
<b>20006</b> p.67	<b>Spatule kératoplastie lamellaire</b> Lamellar keratoplasty spatula <i>Espátula queratoplastia lamelar</i>	<b>22518351</b> p.16	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>2432</b> p.52	<b>Pince à fils</b> Tying forceps <i>Pinza para hilos</i>
<b>20007</b> p.67	<b>Spatule kératoplastie lamellaire</b> Lamellar keratoplasty spatula <i>Espátula queratoplastia lamelar</i>	<b>22518352</b> p.16	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>2456</b> p.60	<b>Plaque à paupière</b> Lid plate <i>Placa para párpados</i>
<b>20008/12</b> p.43	<b>Marqueur d'axe de Bores</b> Bores axis marker <i>Marcador de eje de Bores</i>	<b>22518353</b> p.16	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>247</b> p.9	<b>Anse à cristallin</b> Lens loop <i>Asa para cristalino</i>
<b>20009/12</b> p.8	<b>Anneau pour astigmatisme</b> Ring for astigmatism <i>Anillo para astigmatismo</i>	<b>22518354</b> p.16	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>2484</b> p.61	<b>Porte-aiguilles</b> Needle holders <i>Porta agujas</i>
<b>20010</b> p.69	<b>Spatule double</b> Double-ended spatula <i>Espátula doble</i>	<b>22518355</b> p.17	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>2597B</b> p.64	<b>Releveur à paupières</b> Lid retractor <i>Separador de párpados</i>
<b>20011</b> p.50	<b>Pince kératoplastie lamellaire</b> Lamellar keratoplasty forceps <i>Pinza queratoplastia lamelar</i>	<b>22518356</b> p.17	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>2773/1</b> p.66	<b>Sonde à voies lacrymales</b> Lacrimal probe <i>Sonda para vías lagrimales</i>
<b>20016</b> p.68	<b>Spatule kératoplastie lamellaire</b> Lamellar keratoplasty spatula <i>Espátula queratoplastia lamelar</i>	<b>22518357</b> p.17	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>2773/2</b> p.66	<b>Sonde à voies lacrymales</b> Lacrimal probe <i>Sonda para vías lagrimales</i>
<b>20017</b> p.35	<b>Micro-manipulateurs à Phaco émulsification</b> Micro-manipulators for Phaco emulsification <i>Micromanipuladores para Phaco emulsificación</i>	<b>22518358</b> p.17	<b>Boîte stérilisation</b> Sterilization box <i>Caja de esterilización</i>	<b>2773/3</b> p.66	<b>Sonde à voies lacrymales</b> Lacrimal probe <i>Sonda para vías lagrimales</i>

# Index alphanumérique / Alphanumerical index / Índice alfanumérico

**2775/00**  
p.66

**Sonde à voies lacrymales**  
Lacrimal probe  
*Sonda para vías lagrimales*

**2775/0**  
p.66

**Sonde à voies lacrymales**  
Lacrimal probe  
*Sonda para vías lagrimales*

**2775/1**  
p.66

**Sonde à voies lacrymales**  
Lacrimal probe  
*Sonda para vías lagrimales*

**2873A**  
p.71

**Stylet à voies lacrymales**  
Lachrymal dilator  
*Dilatador para vías lagrimales*

**2873B**  
p.71

**Stylet à voies lacrymales**  
Lachrymal dilator  
*Dilatador para vías lagrimales*

**2874**  
p.71

**Stylet à voies lacrymales**  
Lachrymal dilator  
*Dilatador para vías lagrimales*

**319/10**  
p.10

**Bandeaux protecteurs**  
Eye shields  
*Protectores oculares*

**3201**  
p.34

**Couteau dissecteur à kératoplastie**  
Keratoplasty dissector knife  
*Cuchillete para queratoplastia*

**3222**  
p.59

**Pince à sutures sclérales et conjonctivales**  
Scleral and conjunctival sutures forceps  
*Pinza para suturas escleras y conjuntivas*

**3225**  
p.59

**Pince à sutures sclérales et conjonctivales**  
Scleral and conjunctival sutures forceps  
*Pinza para suturas escleras y conjuntivas*

**346A**  
p.78

**Trousse LASIK**  
LASIK set  
*Set LASIK*

**346B**  
p.79

**Trousse LASIK**  
LASIK set  
*Set LASIK*

**393**  
p.12

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**400**  
p.80-81

**Trousse à cataracte, extracapsulaire, implantation, phaco**  
Cataract, extracapsular, lens implantation, phaco set  
*Set de cataratas, extracapsular, implantación de lentes, faco*

**402**  
p.82

**Trousse à extraction de corps étrangers cornéens**  
Corneal foreign body extraction set  
*Set para extracción de cuerpos extraños en córnea*

**404**  
p.83

**Trousse à enlever les fils**  
Stitchs removal set  
*Set para retirar los hilos*

**406**  
p.84-85

**Trousse à glaucome et trabéculéctomie**  
Glaucoma trabeculectomy set  
*Set de glaucoma y trabeculectomía*

**407**  
p.86-87

**Trousse à kératoplastie**  
Keratoplasty set  
*Set para queratoplastia*

**410B**  
p.88-89

**Trousse à strabisme**  
Strabismus set  
*Set para estrabismo*

**411**  
p.90

**Trousse à cathétérisme des voies lacrymales**  
Lacrimal ducts intubation set  
*Set para vías lagrimales*

**412**  
p.91

**Trousse à chalazion**  
Chalazion set  
*Set de chalazión*

**413**  
p.92-93

**Trousse à décollement de rétine**  
Retinal detachment set  
*Set de desprendimiento de retina*

**4134C**  
p.61

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**4134D**  
p.61

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**414A**  
p.94

**Trousse à énucléation éviscération**  
Enucleation, evisceration set  
*Set de enucleación y evisceración*

**415A**  
p.95

**Trousse à pterygion**  
Pterygion set  
*Set de pterygión*

**416A**  
p.96

**Trousse à paupières, trichiasis, ptosis**  
Lids, trichiasis and ptosis set  
*Set para párpados, trichiasis, ptosis*

**417**  
p.97

**Trousse à explantation**  
Explantation set  
*Set para explantación*

**4170**  
p.33

**Compas**  
Caliper  
*Compás*

**4174**  
p.9

**Anse à énucléation**  
Enucleation loop  
*Asa para enucleación*

**4174B**  
p.9

**Jeu de 10 fils pour anse**  
10 stainless steel wire  
*Juego de 10 hilos para asa*

**4180A**  
p.61

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**4180B**  
p.61

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**419**  
p.100

**Trousse Epi-LASIK**  
Epi-LASIK set  
*Set Epi-LASIK*

**420**  
p.98

**Trousse kératoplastie lamellaire**  
Lamellar keratoplasty set  
*Set queratoplastia lamelar*

**421**  
p.99

**Trousse kératoplastie lamellaire**  
Lamellar keratoplasty set  
*Set queratoplastia lamelar*

**4251C**  
p.28

**Ciseaux à ténotomie**  
Tenotomy scissors  
*Tijeras para tenotomía*

**4263**  
p.28

**Ciseaux à ténotomie**  
Tenotomy scissors  
*Tijeras para tenotomía*

**4877A**  
p.29

**Ciseaux d'ophtalmologie**  
Ophthalmic scissors  
*Tijeras de oftalmología*

**4878A**  
p.29

**Ciseaux d'ophtalmologie**  
Ophthalmic scissors  
*Tijeras de oftalmología*

**5500**  
p.11

**Bistouri**  
Scalpel  
*Bisturi*

**5501B**  
p.11

**Lame**  
Blade  
*Hoja*

**5502B**  
p.11

**Lame**  
Blade  
*Hoja*

**6031BIS**  
p.45

**Pince à cils**  
Cilia forceps  
*Pinza para pestañas*

**6062A**  
p.34

**Couteau dissecteur à kératoplastie**  
Keratoplasty dissector knife  
*Cuchillete para queratoplastia*

**61**  
p.8

**Aiguille à corps étrangers**  
Foreign body needle  
*Aguja para cuerpos extraños*

**6100**  
p.43

**Marqueur à décollement de rétine**  
Retinal detachment marker  
*Marcador para desprendimiento de retina*

**6223**  
p.59

**Pince à suture sclérales et conjonctivales**  
Scleral and conjunctival sutures forceps  
*Pinza para suturas escleras y conjuntivas*

**6346A**  
p.12

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**6346B**  
p.12

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**6346C**  
p.12

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**6346D**  
p.12

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**7251**  
p.62

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**7252**  
p.62

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

# Index alphanumérique / Alphanumerical index / Índice alfanumérico

**7252BIS**  
p.62

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**8016**  
p.22

**Canule à injection alpha-chimo-trypsin**  
Alpha-chymotrypsin injection cannula  
*Cánula para inyección de alfa-chimotripsinadefinañas*

**9600**  
p.31

**Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membrane**  
Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane  
*Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana*

**7270**  
p.40

**Écarteur conjonctival et orbitaire**  
Conjunctival and orbital retractor  
*Separador para conjuntiva y orbita*

**8023A**  
p.25

**Ciseaux à cornée**  
**Corneal scissors**  
*Tijeras para córnea*

**9600BIS**  
p.31

**Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membrane**  
Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane  
*Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana*

**7384**  
p.59

**Pince à sutures sclérales et conjonctivales**  
Scleral and conjunctival sutures forceps  
*Pinza para suturas escleras y conjuntivas*

**8023B**  
p.25

**Ciseaux à cornée**  
Corneal scissors  
*Tijeras para córnea*

**9601**  
p.31

**Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membrane**  
Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane  
*Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana*

**7431**  
p.52

**Pince à fils**  
Tying forceps  
*Pinza para hilos*

**8063**  
p.38

**Crochet à strabisme**  
Strabismus hook  
*Gancho para estrabismo*

**9601BIS**  
p.31

**Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membrane**  
Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane  
*Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana*

**7503**  
p.22

**Canule à injection d'air et de liquide**  
Air and liquid injection cannula  
*Cánula para inyección de aire y de líquido*

**8065**  
p.11

**Porte-lame**  
Blade holder  
*Porta hojas*

**9604**  
p.57

**Pince à monofilament**  
Monofilament tying forceps  
*Pinza para monofilamentos*

**7504**  
p.22

**Canule à injection d'air et de liquide**  
Air and liquid injection cannula  
*Cánula para inyección de aire y de líquido*

**8090**  
p.27

**Ciseaux à iris**  
Iris scissors  
*Tijeras para iris*

**9605**  
p.57

**Pince à monofilament**  
Monofilament tying forceps  
*Pinza para monofilamentos*

**7699**  
p.13

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**8100**  
p.26

**Ciseaux à cornée**  
Corneal scissors  
*Tijeras para córnea*

**9611B**  
p.68

**Spatule à iris**  
Iris spatula  
*Espátula para iris*

**7825B**  
p.68

**Spatule à iris**  
Iris spatula  
*Espátula para iris*

**8142A**  
p.30

**Micro-ciseaux utility**  
Utility micro scissors  
*Microtijeras "utility"*

**9623**  
p.18

**Canule aspiratrice à cataracte**  
Cataract aspiration cannula  
*Cánula de aspiración para cataratas*

**7825C**  
p.68

**Spatule à iris**  
Iris spatula  
*Espátula para iris*

**8143A**  
p.30

**Micro-ciseaux utility**  
Utility micro scissors  
*Microtijeras "utility"*

**9627A**  
p.13

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**7835**  
p.48

**Pince à cornée**  
Corneal forceps  
*Pinza para córnea*

**8144A**  
p.30

**Micro-ciseaux utility**  
Utility micro scissors  
*Microtijeras "utility"*

**9627B**  
p.13

**Blépharostat**  
Speculum  
*Blefarostato*

**7835C**  
p.52

**Pince à fils**  
Tying forceps  
*Pinza para hilos*

**8147**  
p.62

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**9721**  
p.26

**Ciseaux à cornée**  
Corneal scissors  
*Tijeras para córnea*

**7850A**  
p.48

**Pince à cornée**  
Corneal forceps  
*Pinza para córnea*

**8148**  
p.62

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**9803**  
p.49

**Pince à cornée**  
Corneal forceps  
*Pinza para córnea*

**7850B**  
p.56

**Pince à iris**  
Iris forceps  
*Pinza para iris*

**8149**  
p.63

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**9850**  
p.26

**Ciseaux à cornée**  
Corneal scissors  
*Tijeras para córnea*

**7850C**  
p.52

**Pince à fils**  
Tying forceps  
*Pinza para hilos*

**8150**  
p.63

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**9851**  
p.26

**Ciseaux à cornée**  
Corneal scissors  
*Tijeras para córnea*

**7862**  
p.49

**Pince à cornée**  
Corneal forceps  
*Pinza para córnea*

**8151**  
p.63

**Ciseaux d'ophtalmologie**  
Ophthalmic scissors  
*Tijeras de oftalmología*

**9960**  
p.63

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**7865**  
p.27

**Ciseaux à iris**  
Iris scissors  
*Tijeras para iris*

**90061L**  
p.20

**Canule à double courant**  
Double way cannula  
*Cánula de doble vía*

**9960BIS**  
p.64

**Porte-aiguilles**  
Needle holders  
*Porta agujas*

**791**  
p.23

**Canule à voies lacrymales**  
Lachrymals cannula  
*Cánula para vías lagrimales*

**917**  
p.27

**Ciseaux à énucléation**  
Enucleation scissors  
*Tijeras para enucleación*

**792**  
p.23

**Canule à voies lacrymales**  
Lachrymals cannula  
*Cánula para vías lagrimales*

**9510**  
p.51

**Pince à dents**  
Forceps with teeth  
*Pinza con dientes*



# Index par auteurs / Authors index / índice por autores

## A

**ABADIE** .....  
Curettes à éviscération p. 39  
Evisceration curettes  
Curetas para evisceración

**ATP**  
Compas p. 33  
Caliper  
Compás

**ARNEODO**  
Micro-manipulateurs à phaco-emulsification p. 36  
Micro-manipulators for phaco-emulsification  
Micromanipulador para faco emulsificación

**ARON-ROSA**  
Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule p. 31  
Micro scissors for cornea, iris, capsule, membrane  
Microtijeras para córnea, iris, cápsula, membrana

## B

**BANGERTER** .....  
Pince à strabisme p. 58  
Stabismus forceps  
Pinza para estrabismo

**BAHAMON**  
Spatule LASIK p. 69  
LASIK spatula  
Espátula LASIK

**BARRAQUER**  
Blépharostats p. 12  
Speculums  
Blefarostato

Canule aspiratrice à cataracte p. 18  
Cataract aspiration cannula  
Cánula de aspiración para cataratas

Canule à injection alpha-chimo-trypsine p. 22  
Alpha-chimo-trypsin injection cannula  
Cánula de inyección alpha-chimotrypsinadañañas

Ciseaux à iris p. 27  
Iris scissors  
Tijeras para iris

Pince à cornée p. 49  
Corneal forceps  
Pinza para córnea

Pinces à fils p. 52  
Tying forceps  
Pinza para hilos

Pince à fixer le globe p. 53  
Globe fixation forceps  
Pinza para fijar el globo

Pince à sutures sclérales et conjonctivales p. 59  
Scleral and conjunctival forceps  
Pinza para suturas esclerales y conjuntivales

Porte-aiguilles p. 61-62-64  
Needle holders  
Porta agujas

Spatules à iris p. 68  
Iris spatulas  
Espátula para iris

**BEEHLER**  
Rétracteurs d'iris p. 65  
Iris dilators  
Dilatadores de iris

**BINKHORST**  
Canules aspiratrices à cataracte p. 19  
Cataract aspiration cannulas  
Cánula aspiración cataratas

**BLASCOVICS**  
Pince à strabisme p. 58  
Strabismus forceps  
Pinza para estrabismo

**BLAYDES**  
Pince à implantation des cristallins artificiels p. 55  
IOL implantation forceps  
Pinza para implantación de lentes

**BONACCOLTO**  
Pinces à disséquer sans dents p. 51  
Dressing toothless forceps  
Pinza de disección sin dientes

**BONN University**  
Ecarteur p. 40  
Retractor  
Separador

Pinces à cornée p. 48-49-50  
Corneal forceps  
Pinzas para córnea

**BONNET**  
Blépharostat p. 13  
Speculum  
Blefarostato

**BORES**  
Marqueur d'axe de Bores p. 43  
Bores axis marker  
Marcador de eje de Bores

**BORSCH**  
Curette à corps étrangers p. 39  
Foreign body curette  
Cureta para cuerpos extraños

**BURATTO**  
Crochet micro-manipulateurs à implantation des cristallins artificiels p. 43  
Micro-manipulators for intra-ocular lens implantation hook  
Micromanipulador para implantación de lentes intraoculares

**BUSIN**  
Pince pour kératoplastie lamellaire p. 50  
Lamellar keratoplasty forceps  
Pinza para queratoplastia lamelar

Spatule pour kératoplastie lamellaire p. 67  
Lamellar keratoplasty spatula  
Espátula para queratoplastia lamelar

**CALAMENDREI** .....  
Canule à injection d'air et de liquide p. 22  
Air and liquide injection cannula  
Cánula de inyección de aire y de líquido

**CANTERA**  
Blépharostats p. 15  
Speculums  
Blefarostato

**CARO**  
Manipulateur pour repositionner le volet p. 69  
Flap repositioning manipulator  
Manipulador para reposicionar el flap

**CASTROVIEJO**  
Blépharostats p. 13  
Speculums  
Blefarostato

Ciseaux à cornée p. 26  
Corneal scissors  
Tijeras para córnea

Compas p. 33  
Caliper  
Compás

Pince à dents p. 51  
Forceps with teeth  
Pinza con dientes

Pince à sutures sclérales et conjonctivales p. 59  
Scleral & conjunctival sutures forceps  
Pinza para suturas esclerales y conjuntivales

Porte-aiguilles p. 61-62-63  
Needle holders  
Porta agujas

Stylet à voies lacrymales p. 71  
Lachrymales dilator  
Dilatador de vías lagrimales

**CHARLEUX**  
Canules aspiratrices à cataracte p. 18  
Cataract aspiration cannulas  
Cánula aspiración cataratas

Canules à double courant p. 20  
Double way cannulas  
Cánula de doble vía

**COCHET**  
Ciseaux à ténatomie p. 28  
Tenotomy scissors  
Tijeras para tenotomía

**COLIN**  
Diviseur de noyau p. 45  
Nucleus divider  
Divisor de núcleo

**CORCELLE**  
Blépharostats p. 13  
Speculums  
Blefarostato

**CORYDON**  
Canules d'hydrossection p. 21  
Hydrossection cannulas  
Cánula de hidrodisección

Pinces capsulorhexis p. 46  
Capsulorhexis forceps  
Pinza para capsulorhexis

**CROZAFON**  
Blépharostats p. 14  
Speculums  
Blefarostatos

Micro-manipulateurs à phaco-emulsification p. 35-36  
Micro-manipulators for phaco emulsification  
Micromanipulador para faco emulsificación

Pince capsulorhexis p. 47  
Capsulorhexis forceps  
Pinza para capsulorhexis

Pince Pre-chopper p. 47  
Pre-chopper forceps  
Pinza para Pre-chopper

Punch trabéculéctomie p. 76  
Trabeculectomy punch  
Punch de trabeculectomía

**CULBERTSON**  
Marqueur LASIK p. 43  
LASIK maker  
Marcador de LASIK

**CULLER**  
Spatule à iris p. 68  
Iris spatula  
Espátula de iris



# Index par auteurs / Authors index / índice por autores

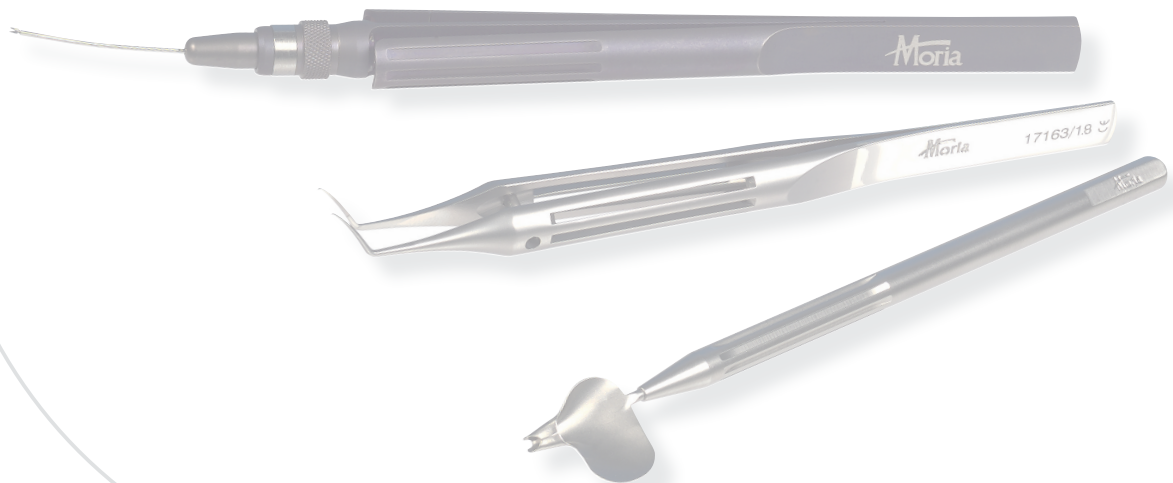
<b>NAGAHARA</b> Crochet manipulateur Phaco Phaco chopper Manipulador Faco	<b>N</b> p. 37	<b>SCHAPIRA</b> Blépharostat Speculum Blefarostato	<b>S</b> p. 14	<b>UTRATA</b> Pince capsulorhexis Capsulorhexis forceps Pinza para capsulorhexis	<b>U</b> p. 46
<b>O'BRIEN</b> Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	<b>O</b> p. 63-64	<b>SEVRIN</b> Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para tenotomía	p. 28	<b>URRETS</b> Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina	p. 43
<b>OGAWA</b> Pince pour kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty forceps Pinza para queratoplastia lamelar	p. 50	<b>SICHEL</b> Stylets à voies lacrymales Lachrymal dilators Dilatador de vías lagrimales	p. 71	<b>VANNAS</b> Ciseaux à cornée Corneal scissors Tijeras para córnea	p. 25-26
<b>OLIVIERI</b> Blépharostat Speculum Blefarostato	p. 15	<b>SIMCOE</b> Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánula de aspiración para cataratas	p. 18	<b>Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule</b> Micro scissors for cornea, iris, capsule, membrane Microtijeras para córnea, iris, cápsula y membrana	p. 31
<b>PAUFIQUE</b> Anse à énucléation Enucleation loop Asa para enucleación	p. 9	<b>Canules à double courant</b> Double way cannulas Cánula de doble vía	p. 20	<b>VANTEY</b> Porte-aiguilles Needle holders Porta agujas	p. 61
<b>Couteau dissecteur à kératoplastie</b> Keratoplasty dissector knives Cuchillete disector para queratoplastia	p. 34	<b>SINSKEY</b> Crochet micro-manipulateurs à implantation des cristallins artificiels Micro-manipulators for intra-ocular lens implantation hook Micromanipulador para implantacion de lentes intraoculares	p. 35	<b>VILLON</b> Crochet micro-manipulateur à phaco-émulsification Micro manipulator hook for phaco-emulsification Micromanipulador para faco emulsificación	p. 35
<b>Pince à sutures sclérales et conjonctivales</b> Scleral and conjunctival sutures forceps Pinza para suturas esclerales y conjuntivales	p. 59	<b>SNELLEN</b> Anse à cristallin Lens loop Asa para cristalino	p. 9	<b>VRYGHEM</b> Spatule LASIK LASIK spatula Espátula LASIK	p. 69
<b>PIERSE</b> Pincettes à cornée Corneal forceps Pinza para córnea	p. 49	<b>SOURDILLE</b> Compas Callipers Compás	p. 33	<b>WARING</b> Pince à implantation des cristallins artificiels IOL implantation forceps Pinza para implantación de lentes	p. 55
<b>PLEY</b> Blépharostat Speculum Blefarostato	p. 12	<b>STEVENS</b> Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para tenotomía	p. 28	<b>WELLS</b> Ecarteur à énucléation Enucleation retractor Retractor para enucleación	p. 40
<b>PRICE</b> Crochet pour kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty hook Gancho para queratoplastia lamelar	p. 35	<b>STRAMPELLI</b> Couteau dissecteur à kératoplastie Keratoplasty dissector knives Cuchillete disector para queratoplastia	p. 34	<b>WESTCOTT</b> Ciseaux à ténotomie Tenotomy scissors Tijeras para tenotomía	p. 28
<b>PRINCE</b> Pincettes à strabisme Strabismus forceps Pinza para estrabismo	p. 58	<b>THORNTON</b> Anneau de fixation Fixation ring Anillo de fijación	p. 8	<b>Micro-ciseaux</b> Micro scissors Microtijeras	p. 30
<b>QUINTANA</b> Canules aspiratrices à cataracte Cataract aspiration cannulas Cánula de aspiración para cataratas	p. 19	<b>TROUTMAN</b> Canule aspiratrice à cataracte Cataract aspiration cannula Cánula de aspiración para cataratas	p. 18	<b>WOLKMANN</b> Ecarteur de plaies Wounds retractor Retractor de garfios	p. 40
<b>RENARD</b> Spatule pour kératoplastie lamellaire Lamellar keratoplasty spatula Espátula para queratoplastia lamelar	p. 68	<b>Ciseaux à cornée</b> Corneal scissors Tijeras para córnea	p. 26	<b>WORST</b> Micro-ciseaux, capsule, membranule Micro scissors, capsula, membrane Microtijeras, cápsula y membrana	p. 32
<b>ROUCHY</b> Crochet à strabisme Strabismus hook Manipulador para estrabismo	p. 38	<b>Pince à cornée</b> Corneal forceps Pinza para córnea	p. 49	<b>ZAVALIA</b> Marqueur à décollement de rétine Retinal detachment marker Marcador para desprendimiento de retina	p. 43
<b>RYCROFT</b> Canule à injection d'air et de liquide Air and liquide injection cannula Cánula de inyección de aire y líquido	p. 22	<b>Pincettes à monofilament</b> Monofilament tying forceps Pinza para monofilamento	p. 57		
		<b>Porte-aiguilles</b> Needle holders Porta agujas	p. 63-64		
		<b>Porte-lames</b> Blade holder Porta hojas	p. 11		

# Index par famille de produits

<b>AIGUILLES</b> .....	8	<b>CURETTES</b> .....	39	<b>RELEVEUR À PAUPIÈRES</b> .....	64
Aiguille à corps étrangers	8	Curette à éviscération	39		
Aiguille à injection	8	Curette à corps étrangers	39	<b>RÉTRACTEURS D'IRIS</b>	65
		Curettes à chalazion	39		
<b>ANNEAUX</b>	8				
Anneau de fixation	8				
Anneau pour astigmatisme	8				
<b>ANSES</b>	9	<b>ÉCARTEURS</b> .....	40	<b>SONDES</b> .....	66
Anse à cristallin	9	Écarteur conjonctival et orbitaire	40		
Anse à énucléation	9	Écarteur de plaies	40	<b>SPATULES</b>	67 à 70
Anse à explantation IOL	9	Ecarteur à énucléation	40	Spatules à kératoplastie lamellaire	67
				Spatules à iris	68
				Spatules à kératoplastie lamellaire	68
				Spatules LASIK	69
				Spatules Epi-LASIK	70
<b>BANDEAUX</b> .....	10	<b>FRAISES</b> .....	41	<b>STYLETTS</b>	71
<b>BISTOURIS</b>	11				
<b>BLÉPHAROSTATS</b>	12 à 15	<b>KÉRATOME ARCIFORME</b> .....	42	<b>TRÉPANS</b> .....	72 à 77
Blépharostats temporaux	14-15			Trépans pour kératoplastie	72 à 75
Blépharostats aspirants	15			Punch trabéculotomie	76
				Punch à usage unique	77
<b>BOÎTES DE STÉRILISATION</b>	16-17	<b>MARQUEURS</b> .....	43-44	<b>TROUSSES</b>	78 à 100
		Marqueur à décollement de rétine	43	LASIK	78-79
		Marqueur LASIK	43	A cataracte, extracapsulaire, implantation, phaco	80-81
		Marqueur pour chirurgie de l'astigmatisme	43	A extraction des corps étrangers cornéens	82
		Marqueur pour kératoplastie lamellaire	44	A enlever les fils	83
				A glaucome et trabéculotomie	84-85
				A keratoplastie	86-87
				A strabisme	88-89
				A cathétérisme des voies lacrymales	90
				A chalazion	91
				A décollement de rétine	92-93
				A énucléation, éviscération	94
				A pterygion	95
				A paupières, trichiasis, ptosis	96
				A explantation	97
				A kératoplastie lamellaire	98-99
				Epi-LASIK	100
<b>CANULES</b> .....	18 à 24	<b>PINCES</b> .....	45 à 60		
Canules aspiratrices à cataracte	18-19	Diviseur de noyau	45		
Canules à double courant	20	Pincés à cils	45		
Canule d'infusion	20	Pince capsulaire	45		
Canules d'hydrodissection	21	Pincés capsulorhexis	46-47		
Canules à injection d'air et de liquide	22	Pince Pre-chopper	47		
Canule à injection de viscoélastique	22	Pincés à chalazion, ptosis	48		
Canule à injection alpha-chimotrypsine	22	Pincés à cornée	48 à 50		
Canules à voies lacrymales	23	Pincés pour kératoplastie lamellaire	50		
Canules LASIK	24	Pincés à dents	51		
Canule Epi-LASIK	24	Pincés à disséquer sans dents	51		
		Pince explantation	52		
		Pincés à fils	52		
		Pince à fixer le droit supérieur	53		
		Pince à fixer le globe	53		
		Pincés hémostatiques à tendre les fils	53		
		Pincés hémostatiques	54		
		Pincés à implantation des cristallins artificiels	55		
		Pincés à implantation des cristallins artificiels pliables	55		
		Pince à iris	56		
		Pincés à monofilament	56-57		
		Pincés à strabisme	58		
		Pincés à sutures sclérales et conjonctivales	59		
		Pincés à conjonctive	60		
		Pince glaucome	60		
<b>CISEAUX</b>	25 à 32	<b>PLAQUE À PAUPIÈRE</b>	60		
Ciseaux à cornée	25-26				
Ciseaux à iris	27	<b>PORTE AIGUILLES</b>	61 à 64		
Ciseaux à énucléation	27				
Ciseaux à ténotomie	28				
Ciseaux d'ophtalmologie	29				
Micro-ciseaux utility	30				
Micro-ciseaux	30				
Micro-ciseaux à cornée, iris, capsule, membranule	31				
Micro-ciseaux capsule, membranule	32				
Ciseaux explantation IOL	32				
<b>COMPAS</b>	33				
<b>COUTEAUX</b>	34				
Couteaux dissecteurs à kératoplastie					
<b>CROCHETS</b>	35 à 38				
Crochet pour kératoplastie lamellaire	35				
Micro-manipulateurs à implantation du cristallin artificiel	35				
Micro-manipulateurs à phaco émulsification	35 à 37				
Crochets à strabisme	38				

<b>BURRS</b> .....	<b>B</b>	41	<b>HOOKS</b> .....	<b>H</b>	35 to 38	<b>RETRACTORS</b> .....	<b>R</b>	40
			Lamellar keratoplasty hook		35	Conjunctival and orbital retractor		40
			Micro-manipulators for intra-ocular lens implantation		35	Wounds retractor		40
			Micro-manipulators for phaco-emulsification		35 to 37	Enucleation retractor		40
			Strabismus hooks		38			
<b>CALIPERS</b> .....	<b>C</b>	33				<b>RINGS</b> .....		8
<b>CANNULAS</b> .....		18 to 24	<b>IRIS DILATORS</b> .....	<b>I</b>	65	Fixation ring		8
Cataract aspiration cannulas		18-19				For astigmatism		8
Double way cannulas		20	<b>KERATOMES (ARCUATE)</b> .....	<b>K</b>	42			
Infusion cannula		20				<b>SETS</b> .....		78 to 100
Hydrossection cannulas		21	<b>KNIVES</b> .....		34	LASIK		78-79
Air and liquide injection cannulas		22	Keratoplasty dissector knives		34	Cataract, extracapsular, lens implantation, phaco		80-81
Alpha-chimotrypsine injection cannula		22				Corneal foreign body extraction		82
Viscoelastic injection cannula		22				Stitches removal		83
Lachrymal cannulas		23	<b>LID PLATE</b> .....	<b>L</b>	60	Glaucoma, trabeculectomy		84-85
LASIK cannulas		24	<b>LID RETRACTOR</b> .....		64	Keratoplasty		86-87
Epi-LASIK cannula		24				Strabismus		88-89
			<b>LOOPS</b> .....		9	Lacrymal ducts intubation		90
<b>CURETTES</b> .....		39	Lens loop		9	Chalazion		91
Evisceration curette		39	Enucleation loop		9	Retinal detachment		92-93
Foreign body curette		39	IOL Explantation loop		9	Enucleation, evisceration		94
Chalazion curettes		39				Pterygion		95
			<b>MARKERS</b> .....	<b>M</b>	43-44	Lids, trichiasis, ptosis		96
			Retinal detachment marker		43	Explantation		97
<b>DILATORS</b> .....	<b>D</b>	71	LASIK marker		43	Lamellar keratoplasty		98-99
			Astigmatism surgery marker		43	Epi-LASIK		100
			Lamellar keratoplasty markers		44			
<b>EYE SHIELDS</b> .....	<b>E</b>	10	<b>NEEDLES</b> .....	<b>N</b>	8	<b>SPATULAS</b> .....		67 to 70
			Foreign body needle		8	Lamellar keratoplasty spatulas		67
			Injection needle		8	Iris spatulas		68
						Lamellar keratoplasty spatulas		68
			<b>NEEDLE HOLDERS</b> .....		61 to 64	LASIK spatulas		69
						Epi-LASIK spatulas		70
<b>FORCEPS</b> .....	<b>F</b>	45 to 60	<b>PROBES</b> .....	<b>P</b>	66	<b>SCISSORS</b> .....		25 to 32
Nucleus divider		45				Corneal scissors		25-26
Cilia forceps		45				Iris scissors		27
Capsular forceps		45				Enucleation scissors		27
Capsulorhexis forceps		46-47				Tenotomy scissors		28
Pre-chopper forceps		47				Ophthalmic scissors		29
Chalazion, ptosis forceps		48				Micro scissors utility		30
Corneal forceps		48 to 50				Micro scissors		30
Lamellar keratoplasty forceps		50				Micro scissors for cornea, iris, capsula, membrane		31
Forceps with teeth		51				Micro scissors capsula, membrane		32
Dressing toothless forceps		51				IOL Explantation		32
Explantation forceps		52						
Tying forceps		52				<b>SPECULUMS</b> .....		12 to 15
Superior rectus fixation forceps		53				Temporal speculum		14 -15
Globe fixation forceps		53				Aspirating speculum		15
Hemostatic forceps serrefine for sutures		53						
Hemostatic forceps		54				<b>STERILIZATION BOXES</b> .....		16-17
IOL implantation forceps		55						
Foldable IOL implantation forceps		55				<b>TREPHINES</b> .....		72 to 77
Iris forceps		56				Keratoplasty trephines		72 to 75
Monofilament tying forceps		56-57				Trabeculectomy punch		76
Strabismus forceps		58				Single-use punch		77
Scleral and conjonctival sutures forceps		59						
Conjunctival forceps		60						
Glaucoma forceps		60						







LASIK  
Surgery



Epi-LASIK  
Surgery



Corneal  
Transplant



Hand-Held  
Instruments



Single-Use  
Instruments



To obtain more information



**MORIA SA**  
15, rue Georges Besse  
92160 Antony  
FRANCE  
Phone: +33 (0) 1 46 74 46 74  
Fax: +33 (0) 1 46 74 46 70  
[www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com)

**MORIA Inc**  
1050 Cross Keys Drive  
Doylestown, PA 18902  
USA  
Phone: (800) 441 1314  
Fax: + 1 (215) 230 7670  
[www.moria-surgical.com](http://www.moria-surgical.com)

**MORIA JAPAN KK**  
Inami Bldg. 6F  
3-24-2 Hongo Bunkyo-ku  
Tokyo 113-0033  
JAPAN  
Phone: + 81 3 5842 6761  
Fax: + 81 3 5842 6762  
[www.moriajapan.com](http://www.moriajapan.com)

**MORIA in CHINA**  
Moria Commercial (China) Co., Ltd  
Rm H, I, 6FL, Kai Li Building  
N° 432 Huai Hai West Road  
Shanghai 200052  
CHINA  
Phone: + 86 21 5258 5066  
Fax: + 86 21 5258 5067  
[www.moria-surgical.com.cn](http://www.moria-surgical.com.cn)

**Medical Workshop**  
P.O. Box 461  
9700 AL Groningen - the Netherlands  
Phone +31 (0)50 5276 999  
Fax +31 (0)50 5276 998  
service@medicalworkshop.nl  
[www.medicalworkshop.nl](http://www.medicalworkshop.nl)

**Moria**  
Leading Innovations in Ophthalmology